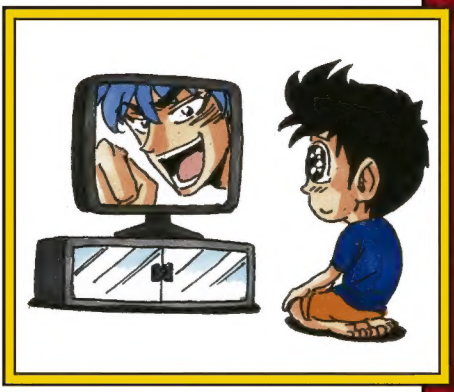
TORIKO

15

MITSUTOSHI SHIMABUKURO

shonenjump.com
panini comics PLANETmanga



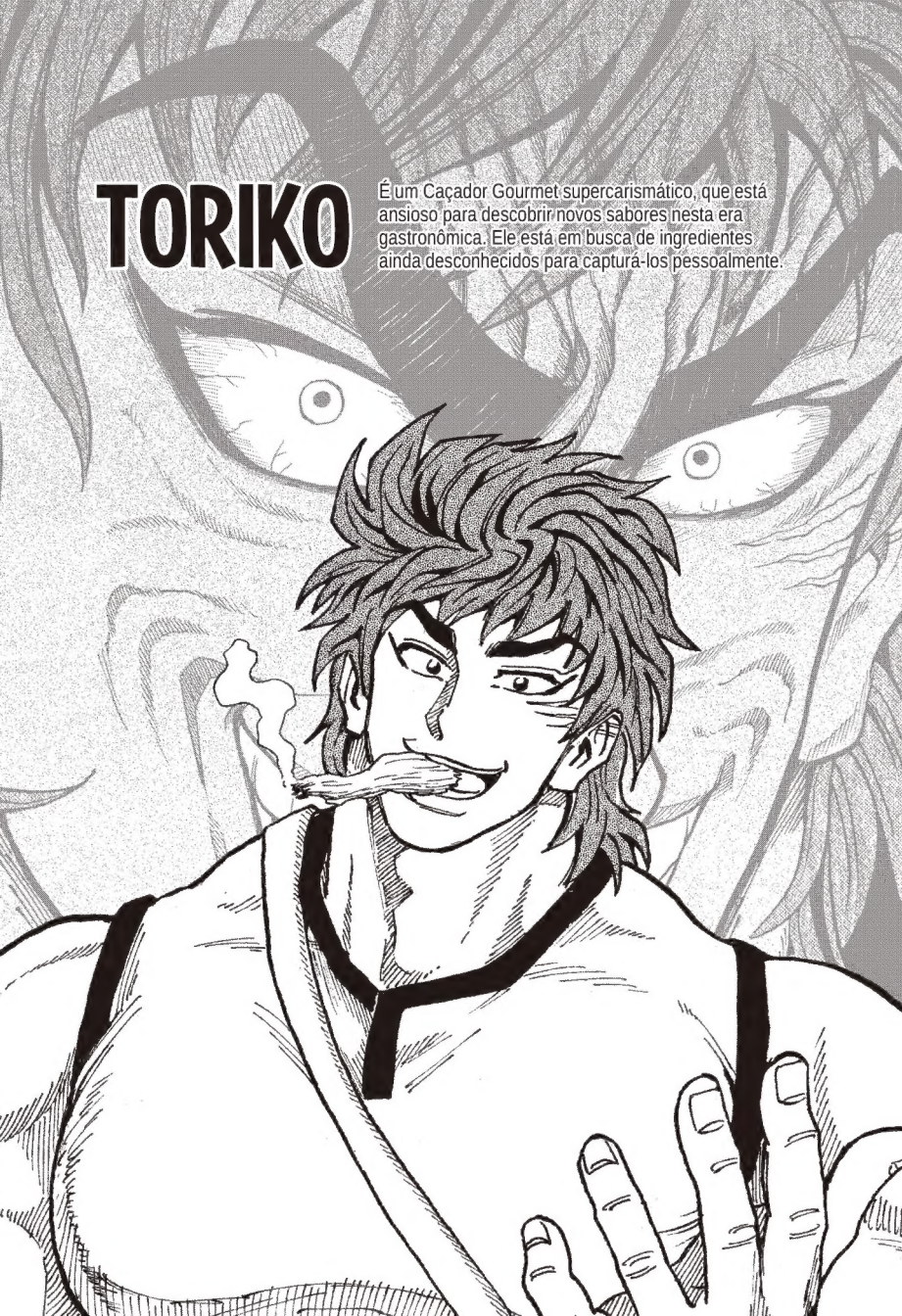
A versão em animê de “Toriko” estreou em abril![*] Ver os personagens do meu mangá se movimentarem na televisão é um tanto embaraçoso, porém agradável. De alguma maneira, é uma sensação estranha! E isso só aconteceu graças aos caros leitores, que sempre me apoiam! Muito obrigado!! Como desejo que a transmissão da série continue por bastante tempo, tenho que me esforçar no mangá!!

(Meu peso atual é de... 72 quilos!! Preciso me esforçar nisso também!!).

MITSUTOSHI SHIMABUKURO

(*) Se refere a abril de 2011.

TORIKO
NIKU
15
MITSUTOSHI
SHIMABUKURO


TORIKO
É um Caçador Gourmet supercarismático, que está ansioso para descobrir novos sabores nesta era gastronômica. Ele está em busca de ingredientes ainda desconhecidos para capturá-los pessoalmente.

KOMATSU
Chef do Hotel Gourmet que tem Toriko como um ídolo. É um cozinheiro de primeira classe.

SUNNY
Um dos Quatro Reis Celestiais. Seus cabelos têm sensores nas pontas e ele os controla livremente. É fissurado por beleza.

COCO
Vidente e um dos Quatro Reis Celestiais. Seu corpo produz venenos, dos quais se protege controlando anticorpos.

MELK, O SEGUNDO
Filha do mundialmente reconhecido mestre cuteleiro Melk. Herdou o título e se tornou seu sucessor.

ZEBRA
Um dos Quatro Reis Celestiais. Atualmente, cumpre pena em uma prisão.

Resumo dos volumes anteriores

Estamos na Era Gourmet! Komatsu, o chef de um hotel afiliado à I.G.O. (International Gourmet Organization), ficou impressionado ao ver o Caçador Gourmet Toriko capturar feras perigosas, e resolveu acompanhá-lo em sua jornada na busca do Full-Course Menu perfeito.

Após algumas viagens juntos, eles foram convocados pela I.G.O. para uma missão ao lado de seus amigos Coco, Sunny e Rin, na qual combateram e derrotaram os poderosos Robôs-GT do vilanesco grupo Esquadrão Gourmet. Mais tarde, a pedido da Senhora Setsu, a dupla partiu para Ice Hell à procura da Sopa do Século. Ao lado de Takimaru e Match, travaram uma terrível batalha contra o Esquadrão Gourmet. O grupo foi salvo graças à ajuda de Teppei, um Restaurador Gourmet, mas saiu com graves ferimentos. O Esquadrão levou a Sopa do Século e restou apenas uma gota, que Komatsu provou. Enquanto Toriko se recuperava em Life, o País da Cura, o chef tentava reproduzir a iguaria. Ao fim de inúmeras tentativas durante vários meses, ele conseguiu finalizá-la e atraiu a atenção do mundo todo!!

Então, o presidente da I.G.O., Ichiryuu, sugeriu que Toriko e Komatsu formassem uma dupla de Caçador Gourmet e chef, e lhes deu uma lista de ingredientes para caçarem, como treinamento para um dia desbravarem o Mundo Gourmet. Esse lugar é considerado um depósito de ingredientes gourmet, mas também é conhecido como "entrada para o inferno", por ninguém conseguir retornar de lá. A fim de testar suas forças, Toriko foi sozinho até o local. Após uma recepção nada amistosa, muito mais difícil do que imaginava, ele foi resgatado por Jirou, o lendário Mestre do Nocaute, que atendeu ao pedido de ajuda feito por Komatsu.

Enquanto preparava uma refeição, a faca de Komatsu se quebrou! Aproveitando a oportunidade de encomendar uma nova, eles resolveram visitar o famoso Melk, o cuteleiro, e de quebra investigar o ingrediente "Pó de Estrelas Melk", encomendado por Ichiryuu. Quando Toriko finalmente encontrou Melk, ele foi aconselhado a se apressar para encontrar a Mellow Cola, outro ingrediente da lista. Dizem que ela se encontra na Pirâmide Gourmet, chamada de "Cemitério de Caçadores Gourmet". Por intuição, Toriko soube que precisaria da ajuda de Zebra, Caçador Gourmet e um dos Quatro Reis Celestiais. Por isso, o presidente Ichiryuu, depositando suas expectativas em Toriko e Komatsu, visitou a prisão onde Zebra cumpre sua pena! Ao mesmo tempo, Melk, o Segundo, finalizou a nova faca de Komatsu!!

15

Índice

Gourmet 125 Viagem ao mundo dos mortos!! ____ 7

Gourmet 126 Honey Prison!! ____ 27

Gourmet 127 Zebra!! ____ 49

Gourmet 128 Saída da prisão!! ____ 69

Gourmet 129 O crime de Zebra!! ____ 89

Gourmet 130 Um mundo de areia!! ____ 107

Gourmet 131 Desert Labyrinth!! ____ 127

Gourmet 132 A Pirâmide Gourmet!! ____ 145

Gourmet 133 A expedição de Komatsu!! ____ 159

Gourmet 134 O mistério da pirâmide!! ____ 177

Glossário ____ 199

TORIKO

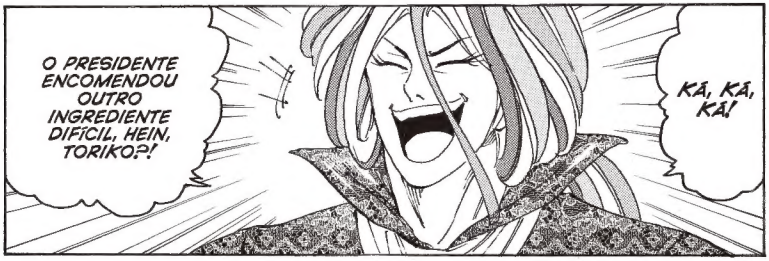
Tradução: Lídia Ivasa I **Letras:** Gustavo Figueiredo
Edição e Adaptação: Bruno Zago

GOURMET 125: Viagem ao mundo dos mortos!!

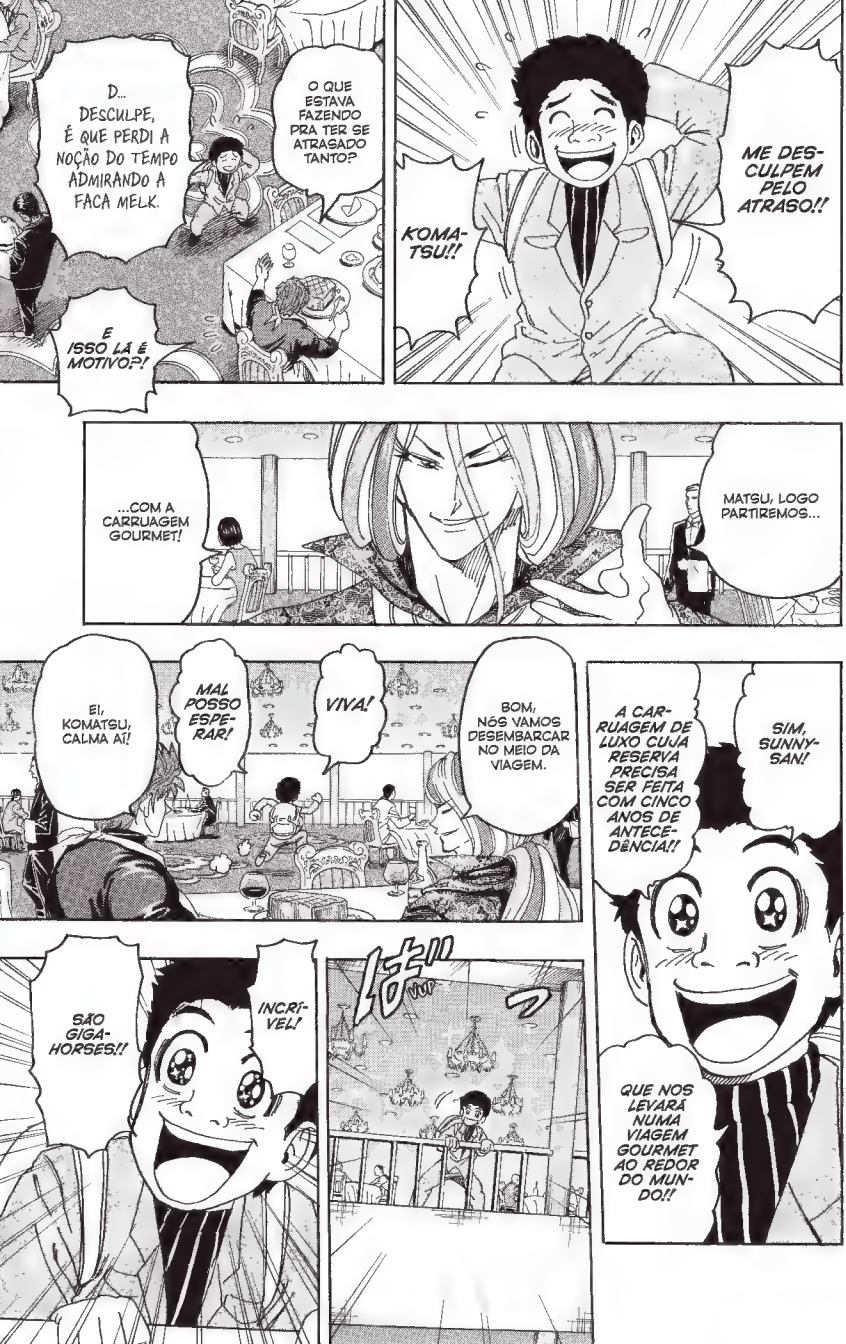
GLUP
ニョヴォ
VAMOS DEGUSTAR.
HSSSH
GLUB
ゴ…ク
SHIVER

NEM DÁ PRA ACREDITAR QUE É REFRIGE-RANTE.
PARECE ATÉ UM CHAMPANHE ESPECIAL...
QUE DELIIIICIA...
NHUC
TCHAAK
MAS ISSO É ÓBVIO...
もぐ CHOMP
もぐ CHOMP
NHAC
...LEVA MIL ANOS PARA CRESCER (CRISTALIZAR) UM CENTÍMETRO.
UMA ÁRVORE NATIVA DE CRISTAL-COLA...

É UM REFRIGERANTE FABRICADO A PARTIR DA SEMENTE DESSA ÁRVORE.
COMO HOJE PODEMOS CULTIVÁ-LA, O PREÇO FICOU MAIS ACESSÍVEL DO QUE O DA BEBIDA PRODUZIDA DA ÁRVORE NATIVA.
MESMO ASSIM, É UM REFRIGERANTE DE ALTA QUALIDADE, BEM DIFERENTE DOS COMUNS.
SERÁ QUE A MELLOW-COLA...
...É INCOMPARA-VELMENTE MAIS SABOROSA?


KÁ, KÁ, KÁ!
O PRESIDENTE ENCOMENDOU OUTRO INGREDIENTE DIFÍCIL, HEIN, TORIKO?!

DE FATO, A MELLOW-COLA...
...PARECE SER A ETAPA MAIS DIFÍCIL DO TREINAMENTO DO TORIKO.
KÁ, KÁ, KÁ! TADINHO!
CALEM A BOCA! E VOCÊS, ESTÃO TREINANDO DIREITO?
IDIOTA!
FAZ TEMPO QUE DOMINEI A GRAVIDADE E A BAIXA TAXA DE OXIGÊNIO, E JÁ...
DESCUL-PEM!
HM?


ME DESCULPEM PELO ATRASO!!
KOMATSU!!
O QUE ESTAVA FAZENDO PRA TER SE ATRASADO TANTO?
D... DESCULPE, É QUE PERDI A NOÇÃO DO TEMPO ADMIRANDO A FACA MELK.
É ISSO LÁ É MOTIVO?!
MATSU, LOGO PARTIREMOS...
...COM A CARRUAGEM GOURMET!
BOM, NÓS VAMOS DESEMBARCAR NO MEIO DA VIAGEM.
VIVA!
MAL POSSO ESPERAR!
EI, KOMATSU, CALMA AÍ!
SIM, SUNNY-SAN!
A CARRUAGEM DE LUXO CUJA RESERVA PRECISA SER FEITA COM CINCO ANOS DE ANTECEDÊNCIA!!
QUE NOS LEVARÁ NUMA VIAGEM GOURMET AO REDOR DO MUNDO!!
INCRÍVEL!
SÃO GIGA-HORSES!!

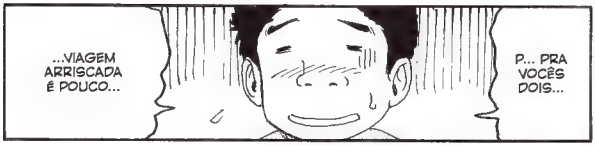
RIINCHI
RIINCHI
QUE ENOR-MES!!
GIGA-HORSE
(Mamífero)
Nível de Captura 64
GOURMET 125:
Viagem ao mundo dos mortos!!

...PARA UMA VOLTA NO MUNDO HUMANO?!
ESTÃO PREPARADOS...
UMA VIAGEM GOURMET!!
WAAAAAH!!
EU TAMBÉM ESTOU GIGA-GIGA ANIMADO!!
SÃO CAVALOS GIGANTES QUE CONSEGUEM ATÉ NADAR! SE DESLOCAM POR TERRA E ÁGUA!!
...VAI COMEÇAR...
O SONHO DE DOIS ANOS DE DURAÇÃO...
WÃ, HÃ, HÃ!
EU VOU DESCER NO MÊS QUE VEM, MAS TUDO BEM!
WAAAH!!
FOOOM!
DOH!
...AGORA!!

ESTAMOS SOBRE O WORLD CONNECT, O LONGO TRILHO QUE CONECTA AS MAIORES CIDADES GOURMET DO MUNDO.
CLOP
CLOP
Z-ZAAH...
VOU À FLORESTA QUE LIGA AO CAMINHO SANZU, NO CONTINENTE WAK...
NÃO VIM COMO TURISTA.
EM QUE PAÍS O SUNNY-SAN VAI DESCER?
APENAS UMA PESSOA VIVE NAQUELE LUGAR.
SÓ VOU ME ENCONTRAR COM CERTA PESSOA...
ESTÁ SE METENDO NUMA AVENTURA COMPLICADA, SUNNY.
NÃO É UMA DAS ENTRADAS DO MUNDO GOURMET?!
O CAMINHO SANZU?!
NÃO, NÃO SOU TÃO BURRO.
SUNNY, NÃO ME DIGA QUE VAI PRO MUNDO GOURMET!

É UMA ÁREA TOMADA PELOS CRIMES GOURMET!
JIDAR?! UM PAÍS NÃO-MEMBRO DA I.G.O.P.!
VOU DESCER DAQUI A DOIS MESES, PERTO DO REINO JIDAR.

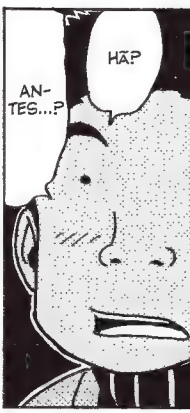
ONDE O COCO-SAN PRETENDE DESCER?


...VIAGEM ARRISCADA É POUCO...
P... PRA VOCÊS DOIS...

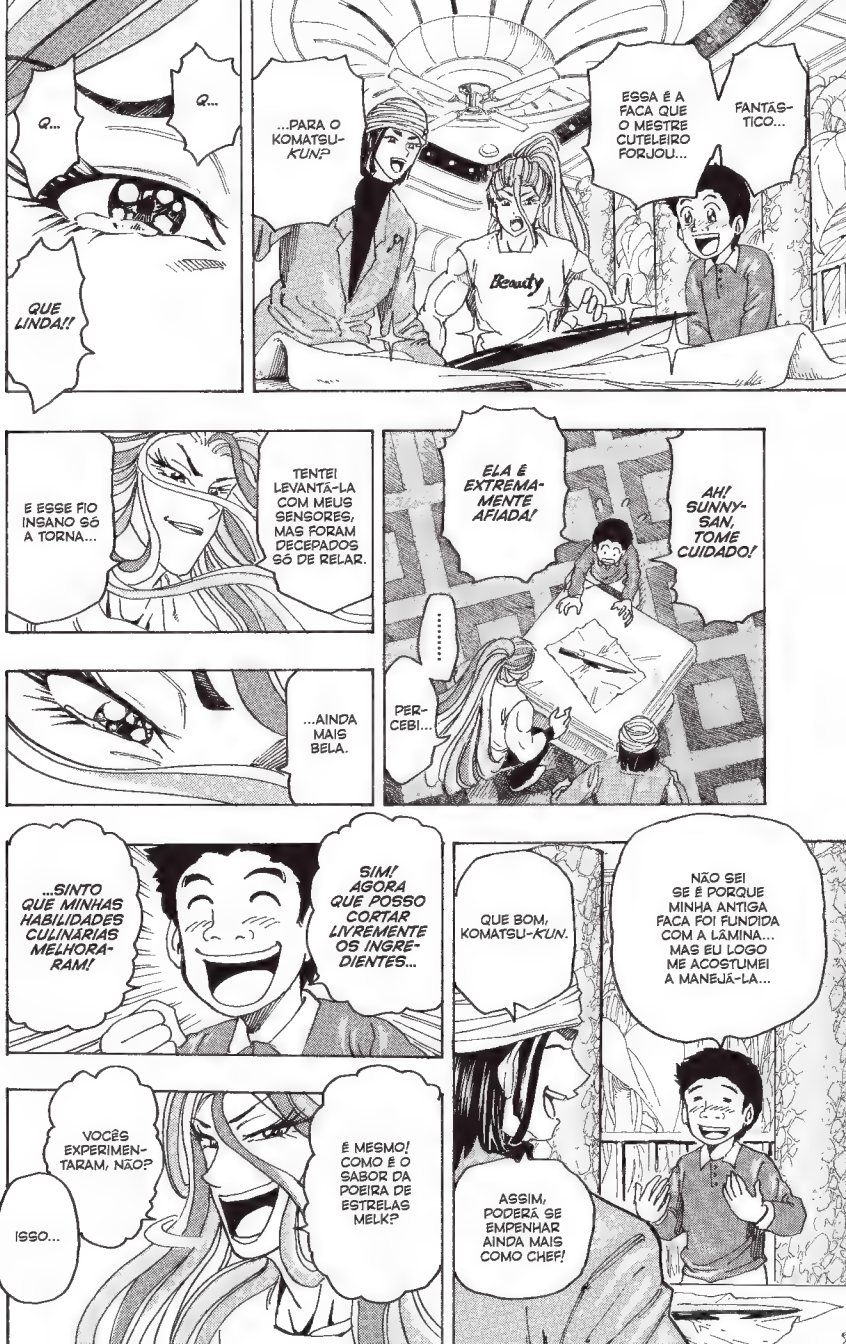
...VAMOS À "PIRÂMIDE GOURMET", NÉ...?
S... SIM, AFINAL...
NÃO! ANTES DESSE LUGAR!

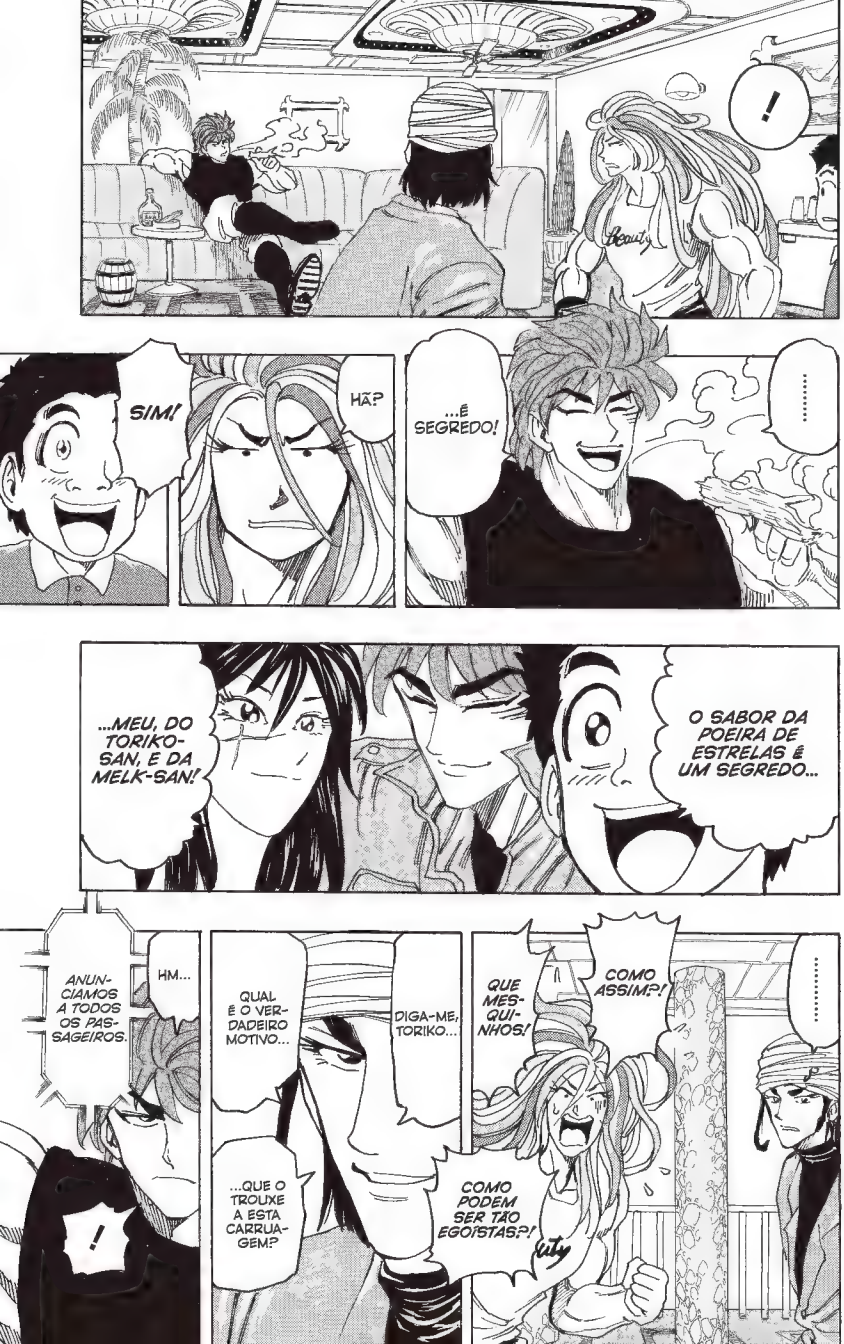
A SUA JORNADA COM O TORIKO SERÁ A MAIS PERIGOSA!!
NÃO SEJA BOBO, MATSU!

TCHIBUM!
ざぶぁ
UAU! UMA BALEIA-OURO-PURO! PARECE DELICIOSA!!
PARA ONDE A GENTE VAI...?
TORIKO-SAN, O QUE ELE QUIS DIZER COM ISSO?
EI, TORIKO-SAN!


HÃ?
AN-TES...?

(*) KOMATSU. MELK. O SEGUNDO.

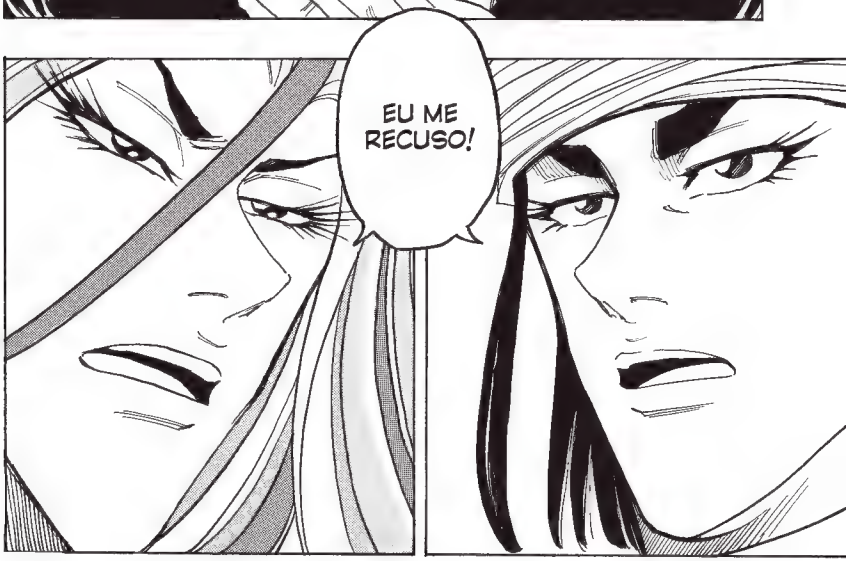

Q...
Q...
QUE LINDA!!
...PARA O KOMATSU-KUN?
ESSA É A FACA QUE O MESTRE CUTELEIRO FORJOU...
FANTÁS-TICO...
Beauty
E ESSE FIO INSANO SÓ A TORNA...
TENTEI LEVANTÁ-LA COM MEUS SENSORES, MAS FORAM DECEPADOS SÓ DE RELAR.
ELA É EXTREMA-MENTE AFIADA!
AH! SUNNY-SAN, TOME CUIDADO!
.....
PER-CEBI...
...AINDA MAIS BELA.
...SINTO QUE MINHAS HABILIDADES CULINÁRIAS MELHORA-RAM!
SIM! AGORA QUE POSSO CORTAR LIVREMENTE OS INGRE-DIENTES...
QUE BOM, KOMATSU-KUN.
NÃO SEI SE É PORQUE MINHA ANTIGA FACA FOI FUNDIDA COM A LÂMINA... MAS EU LOGO ME ACOSTUMEI À MANEJÁ-LA...
VOCÊS EXPERIMEN-TARAM, NÃO?
ISSO...
É MESMO! COMO É O SABOR DA POEIRA DE ESTRELAS MELK?
ASSIM, PODERÁ SE EMPENHAR AINDA MAIS COMO CHEF!

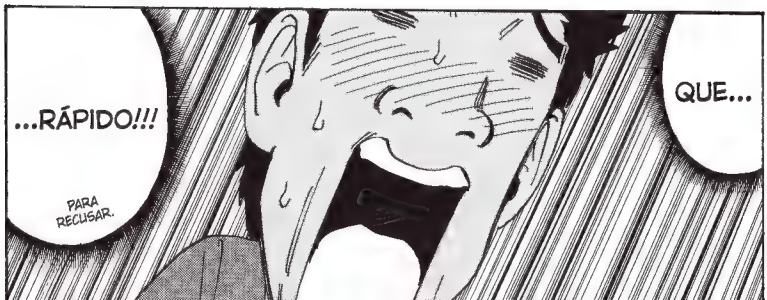

!
.....
...É SEGREDO!
HÃ?
SIM!
O SABOR DA POEIRA DE ESTRELAS É UM SEGREDO...
...MEU, DO TORIKO-SAN, E DA MELK-SAN!
.....
COMO ASSIM?!
QUE MESQUINHOS!
DIGA-ME, TORIKO...
HM...
ANUNCIAMOS A TODOS OS PASSAGEIROS.
QUAL É O VERDADEIRO MOTIVO...
...QUE O TROUXE A ESTA CARRUAGEM?
COMO PODEM SER TÃO EGOÍSTAS?!
!

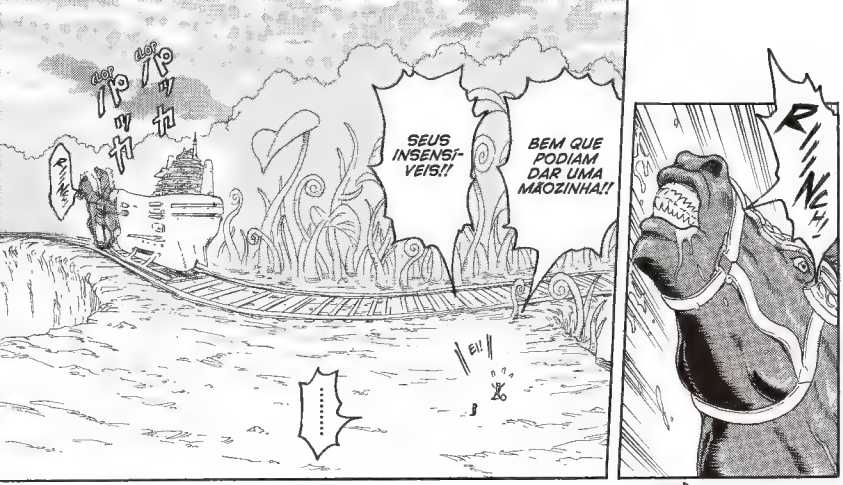
O PORTÃO PARA O YOMI?!
É AQUI QUE ELE FICA?!
HÃ?!
JÁ CHEGAMOS!!
O PORTÃO PARA O YOMI, O MUNDO DOS MORTOS!!
ESSA NÃO!!
À NOSSA ESQUERDA ESTÁ A ENTRADA DO INFERNO...
COMO TODOS FORAM CONDENADOS À MORTE, NÃO PODERÃO VOLTAR NUNCA MAIS.
O FAMOSO PORTÃO DO YOMI?
OH, É AQUI?
OS ÚNICOS QUE PODEM PASSAR POR ESSE PORTÃO SÃO OS DIABÓLICOS PRISIONEIROS QUE COMETERAM GRAVES CRIMES.
FLASH!
FLASH!
FLASH!
APRONTE-SE, KOMATSU! VAMOS DESCER!!
QUE?! VAMOS DESCER AQUI?!
...O CAMINHO APÓS O PORTÃO LEVA A UMA DAS MAIORES PRISÕES GOURMET DO MUNDO.
COMO O PRÓPRIO NOME INDICA...
GOOOH
CLOP
CLOP
BZZ
A HONEY PRISON!!

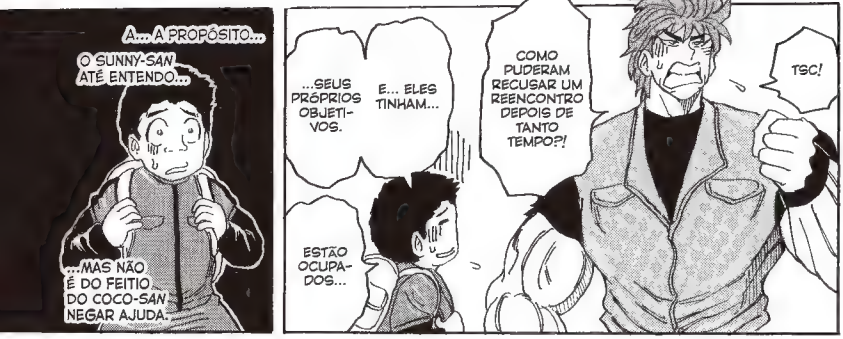
VAMOS BUSCAR, NA PRISÃO GOURMET...
...UM DOS QUATRO REIS CELESTIAIS, O ZEBRA!!
HÃÃÃ?!
NA PRISÃO GOURMET ...?!
A SEGURANÇA DESTA CARRUAGEM...
...ESTÁ GARANTIDA GRAÇAS AO PODER DOS GIGA-HORSES. CONTUDO...
A... AFINAL DE CONTAS, QUE TIPO DE CARA É ESSE ZEBRA-SAN?!
É UM SUJEITO PROBLEMÁTICO.
...SE CRUZÁSSEMOS OS PORTÕES PARA O YOMI, TOPARÍAMOS, COM INÚMERAS BESTAS VIOLENTAS, QUE SERIAM AMEAÇA ATÉ PARA ELES.
MAS ELE É FORTE.
PARA CONSEGUIRMOS CHEGAR À PIRÂMIDE GOURMET, PRECISAMOS DA AJUDA DELE...!!
EMBORA NÃO SEJA CERTO QUE ELE VÁ ACEITAR.
SIM!
DEPRESSA, KOMATSU!!
POR ISSO, O TEMPO DESTA PARADA É DE CINCO MINUTOS.
COCO?!
!
VOCÊ PERGUNTOU O QUE ME FEZ EMBARCAR.
VIM PORQUE TENHO UM PEDIDO A FAZER A VOCÊS.
?

EM CONSIDERAÇÃO À NOSSA AMIZADE COMO OS QUATRO REIS CELESTIAIS...
...PODERIAM ME AJUDAR A BUSCAR O ZEBRA?


EU ME RECUSO!

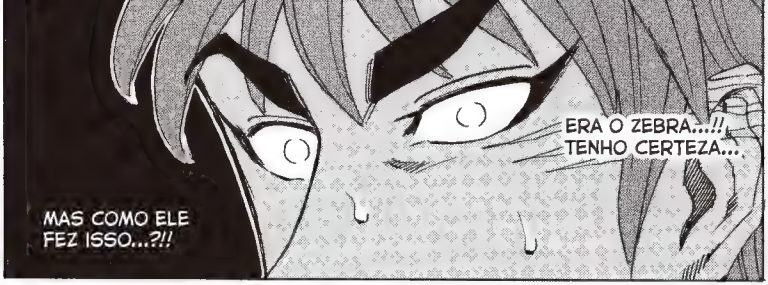

QUE...
...RÁPIDO!!!
PARA RECUSAR.


SEUS INSENSÍVEIS!!
BEM QUE PODIAM DAR UMA MÃOZINHA!!
RIIING
EI!


A... A PROPÓSITO...
O SUNNY-SAN ATÉ ENTENDO...
...MAS NÃO É DO FEITIO DO COCO-SAN NEGAR AJUDA
...SEUS PRÓPRIOS OBJETIVOS.
E... ELES TINHAM...
ESTÃO OCUPADOS...
COMO PUDERAM RECUSAR UM REENCONTRO DEPOIS DE TANTO TEMPO?!
TSC!

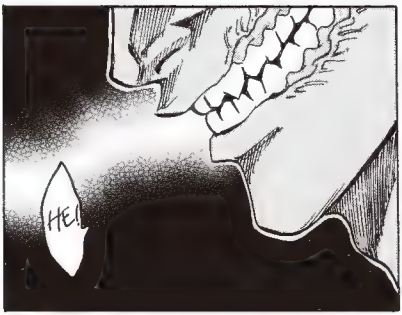
AH! T... TÁ!
NÃO TEM O QUE FAZER, KOMATSU. VAMOS INDO.
TÔ LEVANDO UNS PRESENTES PRO ZEBRA, MAS NÃO SEI SE SERÃO SUFICIENTES.
"UM SUJEITO PROBLEMÁTICO."
Q... QUE TIPO DE PESSOA SERÁ QUE É...
...ESSE ZEBRA-SAN?

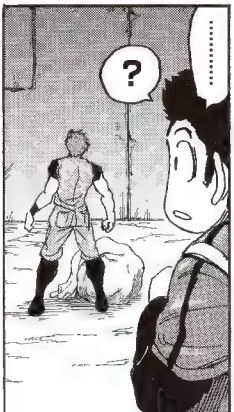
NÃO CHEGA NEM PERTO DE SER O BASTANTE, IDIOTA.
UWAAAH!!
HÃ?!
GLUP!
O QUE?
O QUE FOI, TORIKO-SAN?!
DE RE-PENTE...
O...


MAS COMO ELE FEZ ISSO...?!!
ERA O ZEBRA...!!! TENHO CERTEZA...

ATÉ QUE FOI UM CUMPRIMENTO...
EI, ZEBRA, TÁ ME OUVINDO?!
...FEITO DE BEM LONGE, HEIN?!

AINDA ESTAMOS A DEZENAS DE QUILÔMETROS DA PRISÃO.
USOU O DISPARO DE SOM A ESSA DISTÂNCIA?!
ELE APRIMOROU SUAS HABILIDADES...?!


HE!

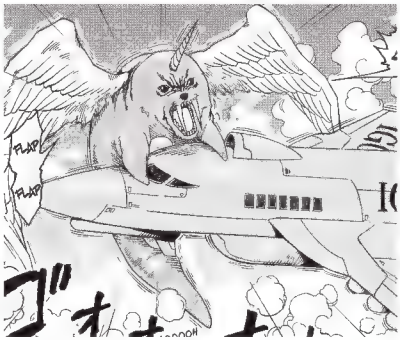

?
.....

TORIKO

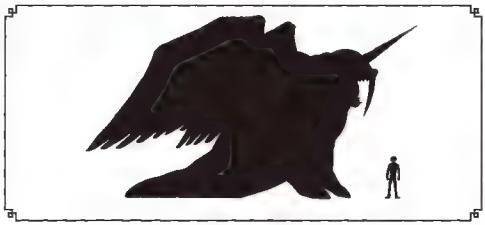
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 145

Leão-Marinho Alado (Mamífero)



- Nível de Captura: 18
- Hábitat natural: Regiões frias
- Comprimento: 8 metros
- Altura: ––
- Peso: 1 tonelada
- Preço: 100 gramas da carne por seis mil ienes e cada pena por três mil ienes (aproximadamente R$ 155,00 e R$ 75,00)



Um mamífero da família Otariidae que tem asas nas costas. Executa seus ataques aéreos quando a presa está distraída. A carne da parte abdominal é deliciosa, tenra, com uma boa camada de gordura. A coloração das asas varia de um espécime para o outro, e suas penas são utilizadas em leques e acessórios de decoração.

GOURMET 126: Honey Prison!!

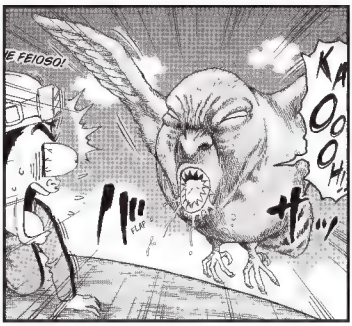
TORIKO

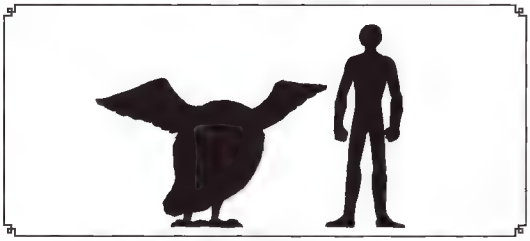
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 146

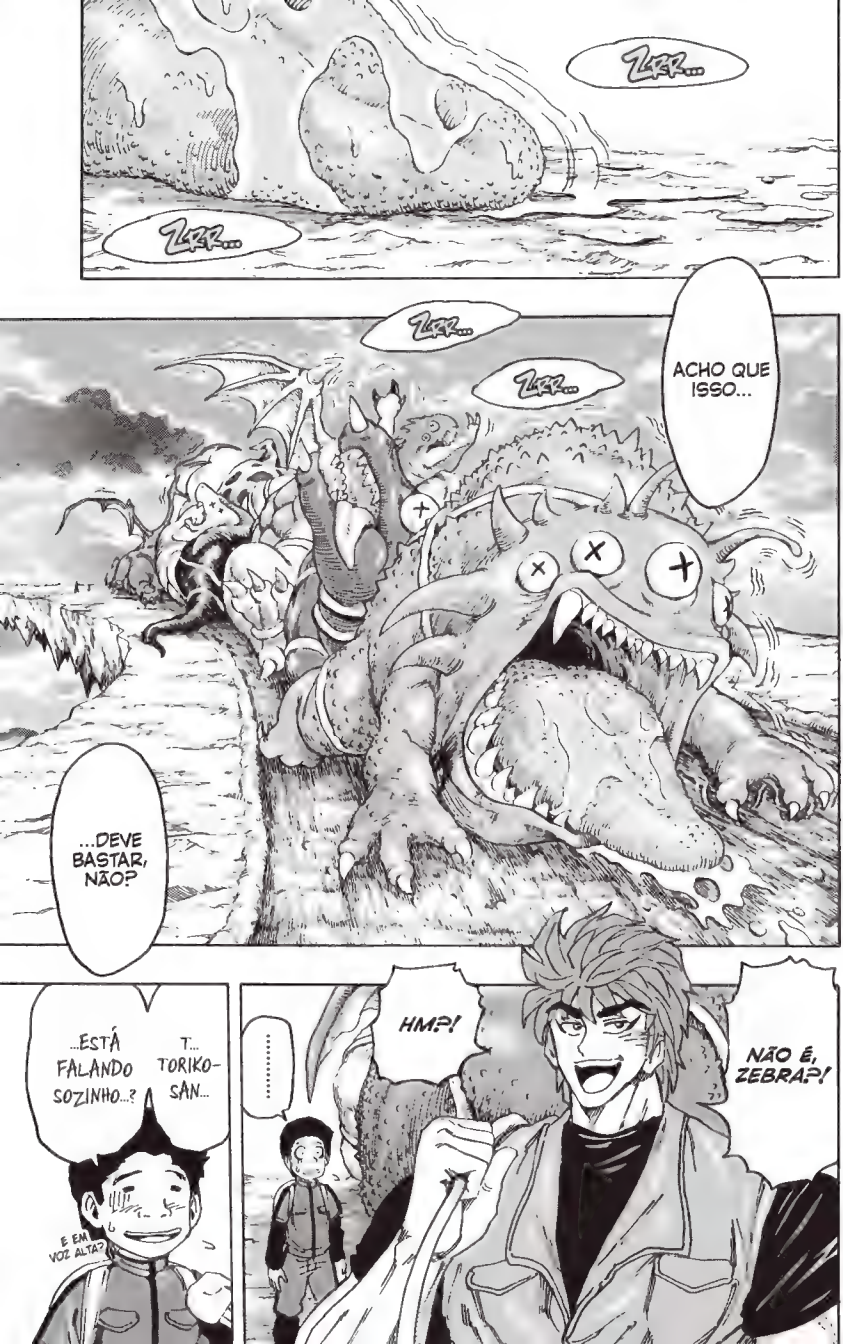
Pseudo-Rubanda (Ave)

- Nível de Captura: 2
- Hábitat natural: Vive em ambientes variados
- Comprimento: 1,2 metro
- Altura: 80 centímetros
- Peso: 40 quilos
- Preço: sua carne tem péssimo sabor e não é comestível

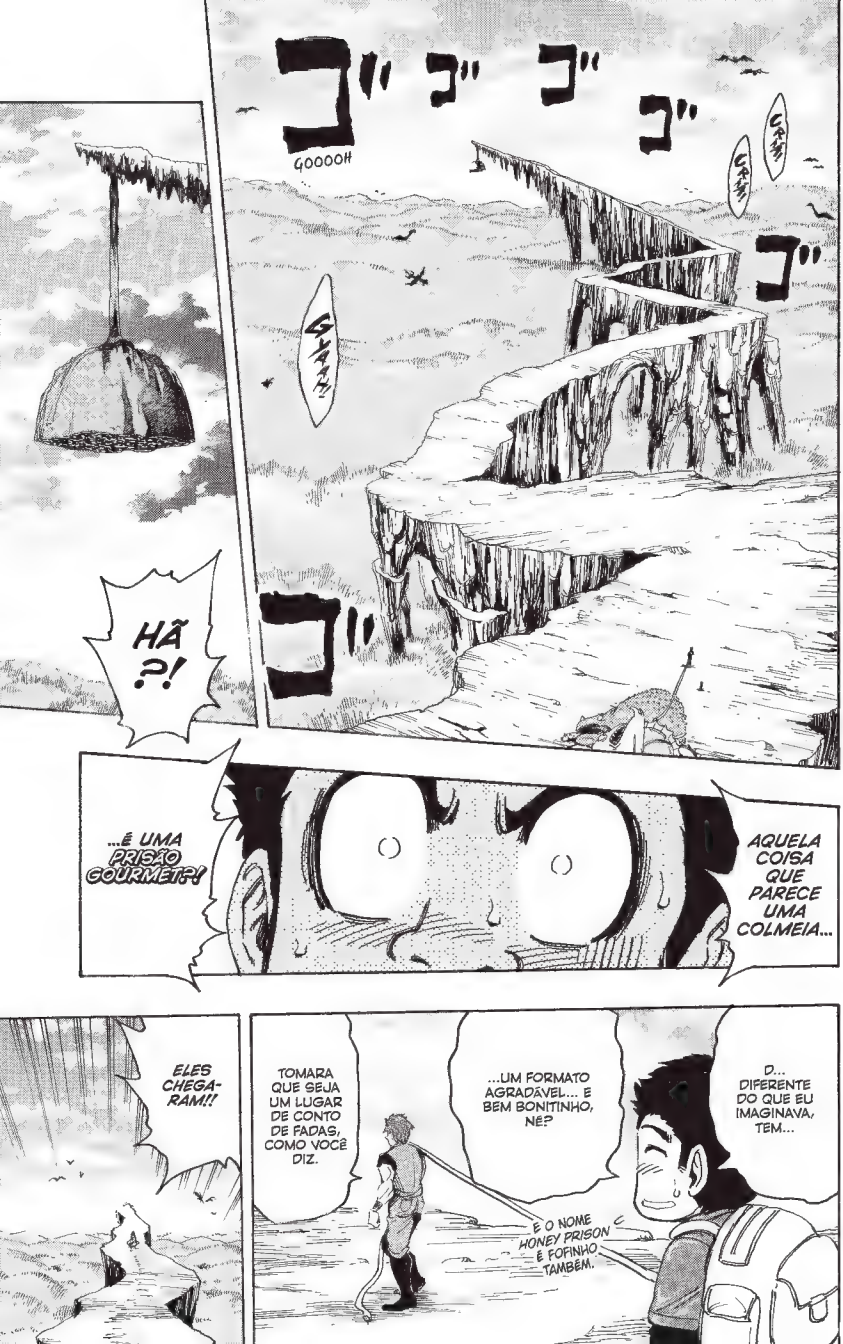


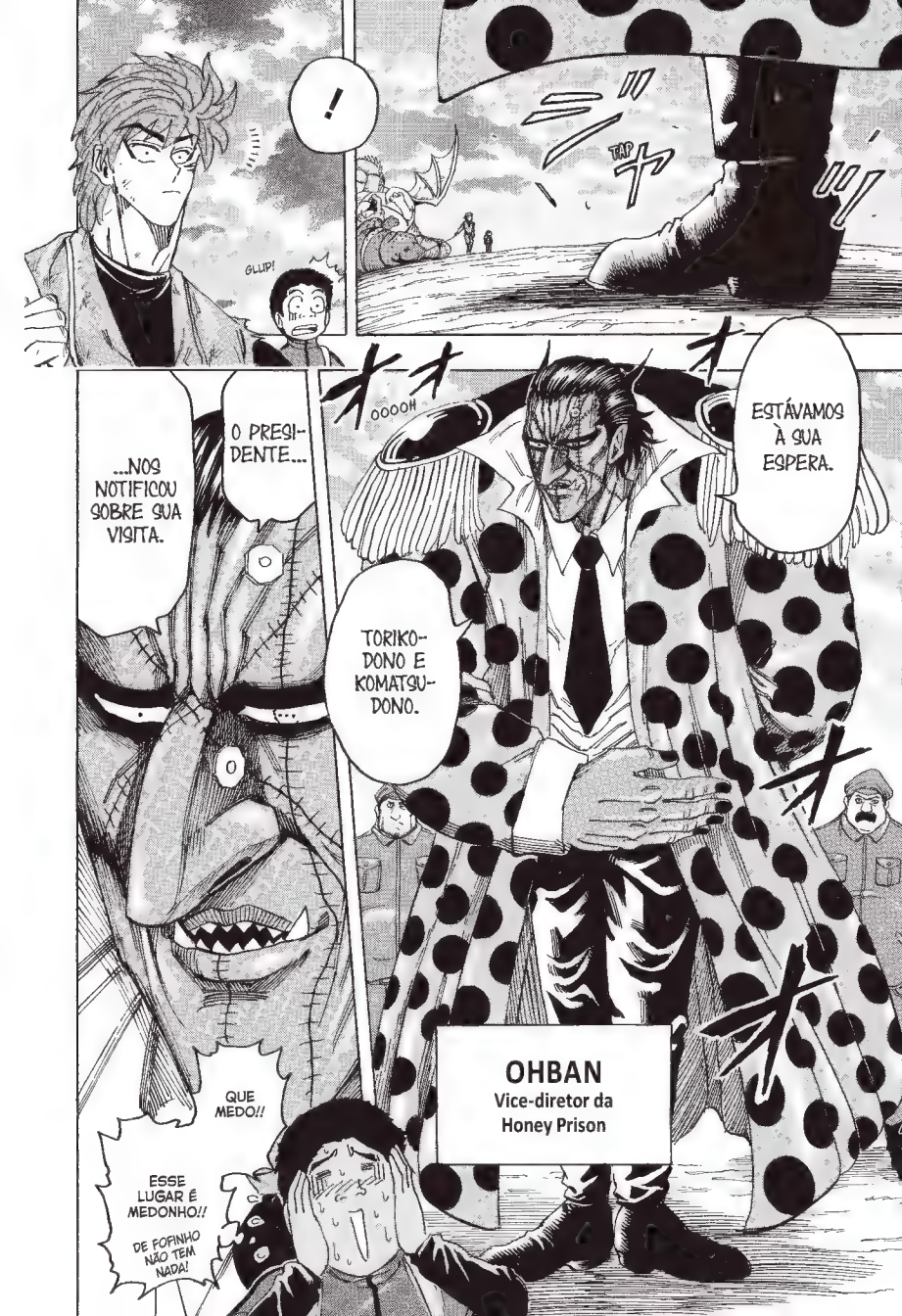


À primeira vista, é idêntico ao Estranho-Pássaro Rubanda, mas na verdade é uma ave dócil. É uma espécie orientada exclusivamente para a defesa, que afasta inimigos deixando-os apreensivos através de sua aparência hostil. Eles não agem com violência se não forem atacados, portanto, ao se deparar com um Pseudo-Rubanda, o mais sábio é passar sem arrumar briga.

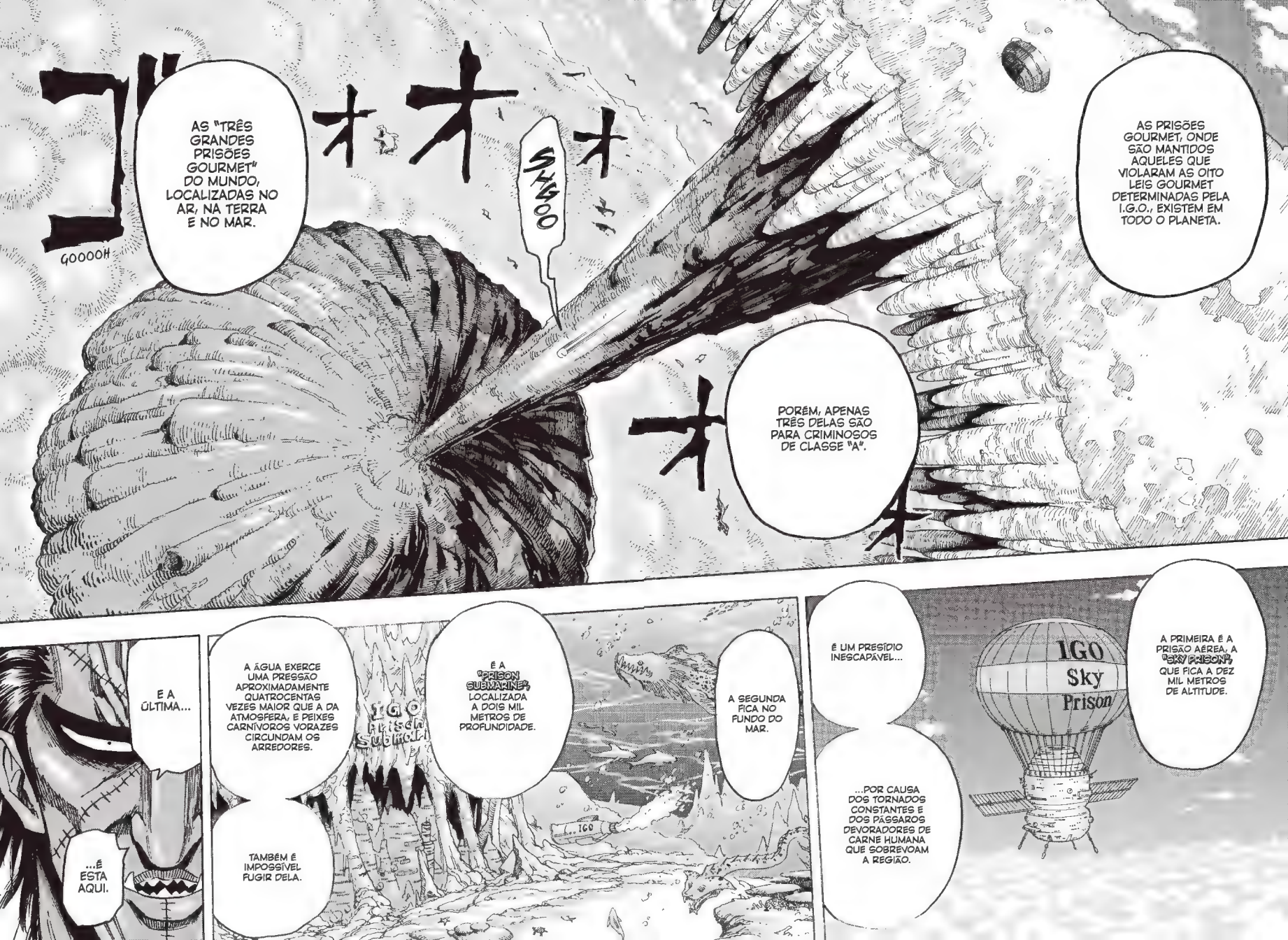

ZUER...
ZUER...
ZUER...
ZUER...
ACHO QUE ISSO...
...DEVE BASTAR, NÃO?
...ESTÁ FALANDO SOZINHO...?
T... TORIKO-SAN...
E EM VOZ ALTA?
.....
HM?!
NÃO É, ZEBRA?!

UM CHEF CHAMADO KOMATSU!
HM? AH, NÃO, ELE É MEU PARCEIRO.
?
VOCÊ QUER DEVORÁ-LO?!
NÃO, O KOMATSU NÃO É UM PRESENTE!!
HÃ?!
.....
PARECE REALMENTE QUE ESTAMOS INDO AO MUNDO DOS MORTOS.
OOOOH
E TEM BESTAS A DAR COM PAU...
DE FATO, A ATMOSFERA MACABRA DESTE LADO DO PORTÃO ME DÁ ARREPIOS.
COM QUEM ELE ESTÁ CONVERSANDO?
C...
SERÁ QUE O TORIKO-SAN VÊ ESPÍRITOS?
NESTA PRISÃO GOURMET, A HONEY PRISON!!
É, DEVE HAVER MUITOS FANTASMAS POR AQUI.
ENTÃO, ERA REALMENTE UM FANTASMA?
HÃ?!
LÁ ESTÁ, KOMATSU!!
FANTASMA?

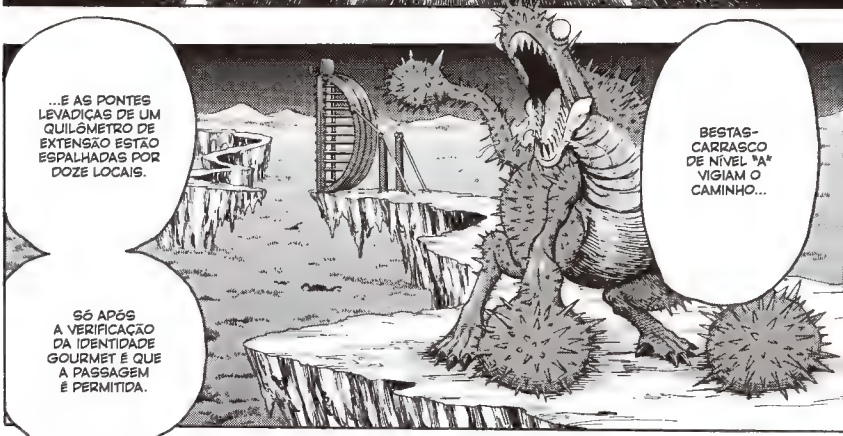

GOOOOH
HÃ?!
...É UMA PRISÃO GOURMET?!
AQUELA COISA QUE PARECE UMA COLMEIA...
ELES CHEGARAM!!
TOMARA QUE SEJA UM LUGAR DE CONTO DE FADAS, COMO VOCÊ DIZ.
...UM FORMATO AGRADÁVEL... E BEM BONITINHO, NÉ?
D... DIFERENTE DO QUE EU IMAGINAVA, TEM...
É O NOME HONEY PRISON É FOFINHO TAMBÉM.

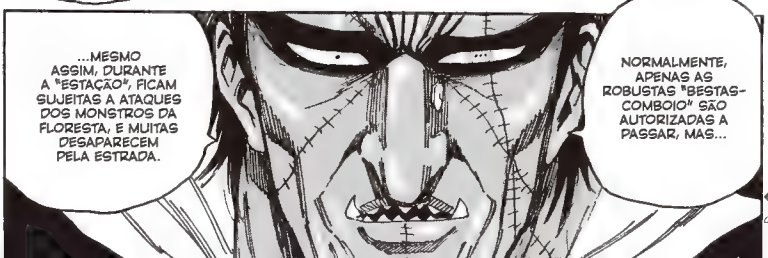

!
GLUP!
TAP
ESTÁVAMOS À SUA ESPERA.
OOOOH
TORIKO-DONO E KOMATSU-DONO.
O PRESI-DENTE...
...NOS NOTIFICOU SOBRE SUA VISITA.
OHBAN
Vice-diretor da Honey Prison
QUE MEDO!!
ESSE LUGAR É MEDONHO!!
DE FOFINHO NÃO TEM NADA!

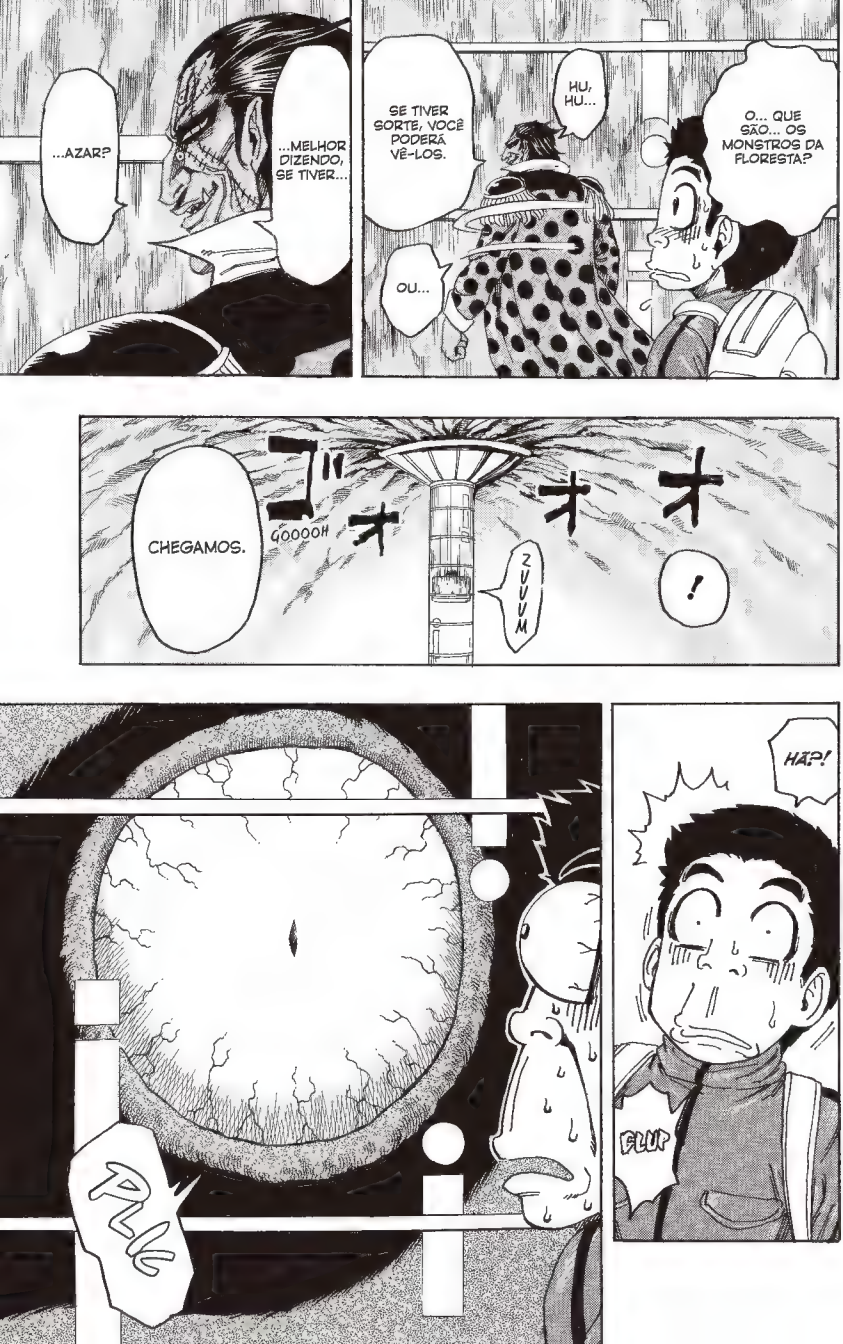
COMO É ARRISCADO, NÃO PODEMOS SAIR QUANDO BEM QUISERMOS.
LOGO ENTRAREMOS NA "ESTAÇÃO"...
A DIRETORA O AGUARDA.
TORIKO-DONO...
VAP
VOCÊ CONHECE O CLIMA DESTA REGIÃO, CERTO?
SE O VELHO FALOU COM VOCÊS, POR QUE NÃO FORAM NOS BUSCAR?
COMO ASSIM?
...QUE ESSE CARA SINISTRO DISSE SER PERIGOSA?
TÁ AÍ O MOTIVO PARA SER TÃO TERRÍVEL.
A GENTE VEIO ANDANDO POR UMA ESTRADA...
...
ゴゴゴゴゴゴ
GOOOOH
A PROPÓSITO...
ガゴゴオオン
KAZOOOON
!
SEREI SEU GUIA EM HONEY PRISON.
SOU O VICE-DIRETOR OHBAN.

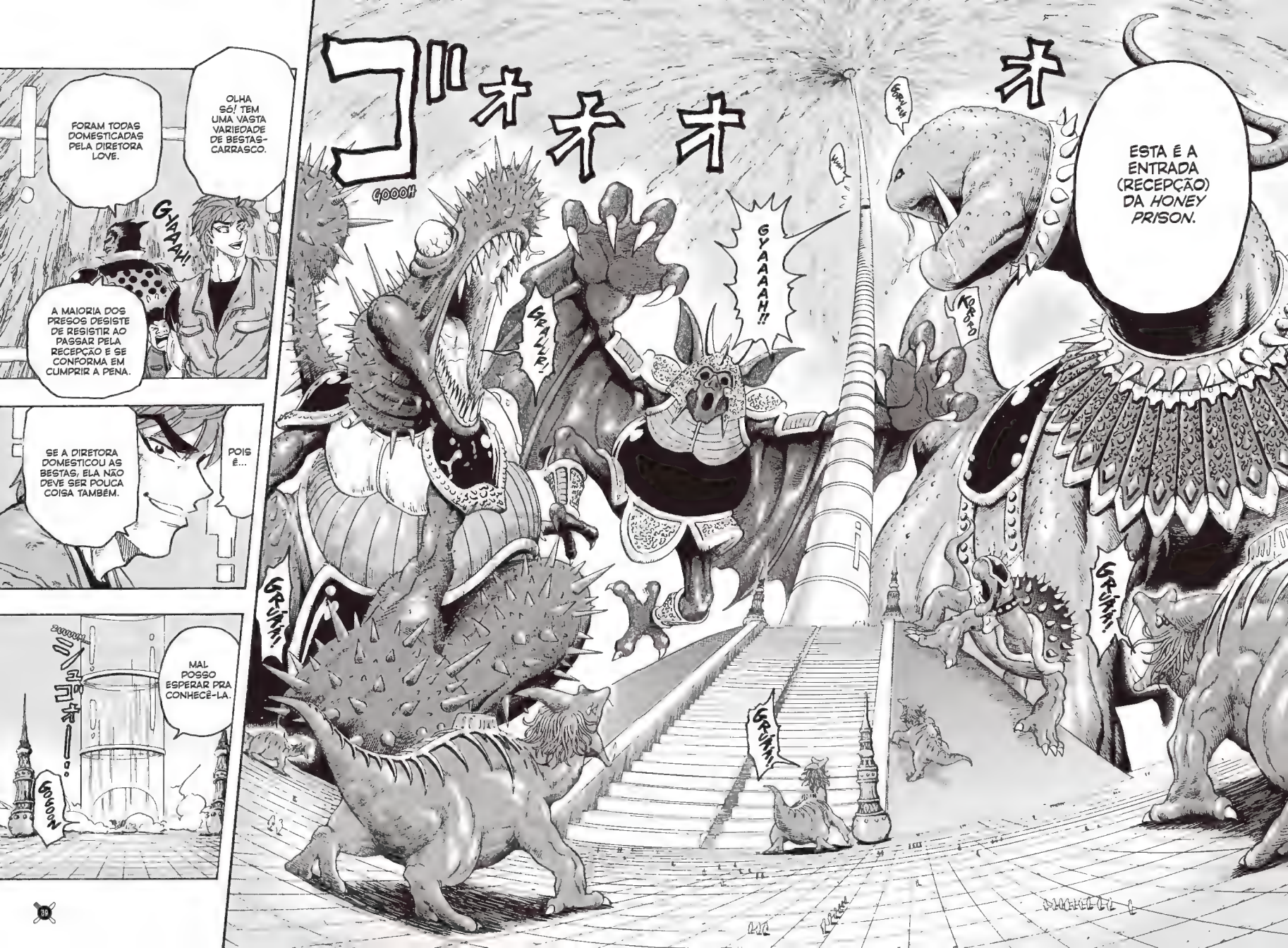

ゴオオオオオ
GOOOOH
AS "TRÊS GRANDES PRISÕES GOURMET" DO MUNDO, LOCALIZADAS NO AR, NA TERRA E NO MAR.
SUGOO
AS PRISÕES GOURMET, ONDE SÃO MANTIDOS AQUELES QUE VIOLARAM AS OITO LEIS GOURMET DETERMINADAS PELA I.G.O., EXISTEM EM TODO O PLANETA.
PORÉM, APENAS TRÊS DELAS SÃO PARA CRIMINOSOS DE CLASSE "A".
A PRIMEIRA É A PRISÃO AÉREA, A "SKY PRISON", QUE FICA A DEZ MIL METROS DE ALTITUDE.
IGO Sky Prison
É UM PRESÍDIO INESCAPÁVEL...
...POR CAUSA DOS TORNADOS CONSTANTES E DOS PÁSSAROS DEVORADORES DE CARNE HUMANA QUE SOBREVOAM A REGIÃO.
A SEGUNDA FICA NO FUNDO DO MAR.
É A "PRISON SUBMARINE", LOCALIZADA A DOIS MIL METROS DE PROFUNDIDADE.
IGO Prison Submarine
IGO
A ÁGUA EXERCE UMA PRESSÃO APROXIMADAMENTE QUATROCENTAS VEZES MAIOR QUE A DA ATMOSFERA, E PEIXES CARNÍVOROS VORAZES CIRCUNDAM OS ARREDORES.
TAMBÉM É IMPOSSÍVEL FUGIR DELA.
E A ÚLTIMA...
...É ESTA AQUI.

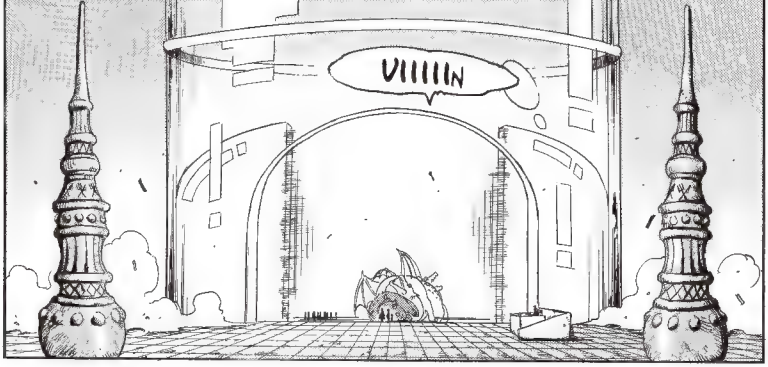
A PRISÃO TERRESTRE, "HONEY PRISON".
SUA ESTRUTURA COMPORTA MAIS DE UM BILHÃO DE PRISIONEIROS. É O MAIOR PRESÍDIO GOURMET DO MUNDO.
PELA ESTRADA, QUE SEGUE POR ALGUMAS DEZENAS DE QUILÔMETROS APÓS ATRAVESSAR O PORTÃO PARA O YOMI...
...SÃO TRANSPORTADOS DIARIAMENTE CENTENAS DE DETENTOS ATROZES, ORIUNDOS DE DIVERSAS PARTES DO MUNDO.


BESTAS-CARRASCO DE NÍVEL "A" VIGIAM O CAMINHO...
...E AS PONTES LEVADIÇAS DE UM QUILÔMETRO DE EXTENSÃO ESTÃO ESPALHADAS POR DOZE LOCAIS.
SÓ APÓS A VERIFICAÇÃO DA IDENTIDADE GOURMET É QUE A PASSAGEM É PERMITIDA.

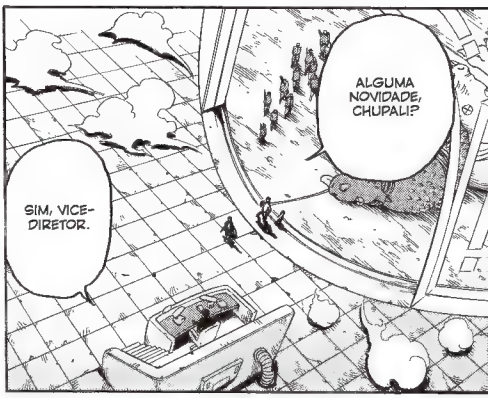

NORMALMENTE, APENAS AS ROBUSTAS "BESTAS-COMBOIO" SÃO AUTORIZADAS A PASSAR, MAS...
...MESMO ASSIM, DURANTE A "ESTAÇÃO", FICAM SUJEITAS A ATAQUES DOS MONSTROS DA FLORESTA, E MUITAS DESAPARECEM PELA ESTRADA.


...AZAR?
...MELHOR DIZENDO, SE TIVER...
SE TIVER SORTE, VOCÊ PODERÁ VÊ-LOS.
HU, HU...
OU...
O... QUE SÃO... OS MONSTROS DA FLORESTA?
CHEGAMOS.
GOOOOH
ZUUUM
!
HIP!
PLIP
PLIC


OLHA SÓ! TEM UMA VASTA VARIEDADE DE BESTAS-CARRASCO.
FORAM TODAS DOMESTICADAS PELA DIRETORA LOVE.
GYAAAH!
A MAIORIA DOS PRESOS DESISTE DE RESISTIR AO PASSAR PELA RECEPÇÃO E SE CONFORMA EM CUMPRIR A PENA.
POIS É...
SE A DIRETORA DOMESTICOU AS BESTAS, ELA NÃO DEVE SER POUCA COISA TAMBÉM.
MAL POSSO ESPERAR PRA CONHECÊ-LA.
GOOOH
GYAAAAH!!
GRAUR!
GRUNH!
GRUNH!
GRUNH!
GRUNH!
ESTA É A ENTRADA (RECEPÇÃO) DA HONEY PRISON.


VIIIIIN

MAS, AGORA, ESTÃO MAIS CALMOS.
PARECE QUE CERCA DE VINTE PRISIONEIROS SE EXALTARAM.
受付
"RECEPÇÃO"


ALGUMA NOVIDADE, CHUPALI?
SIM, VICE-DIRETOR.

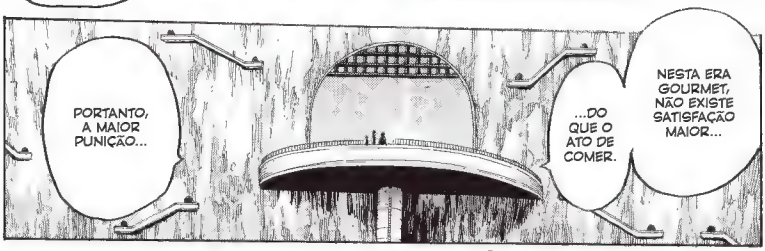
SIM...
É ELA QUEM ESTÁ DE MAU HUMOR.
A DIRETORA ESTÁ NA SALA?
É MESMO?

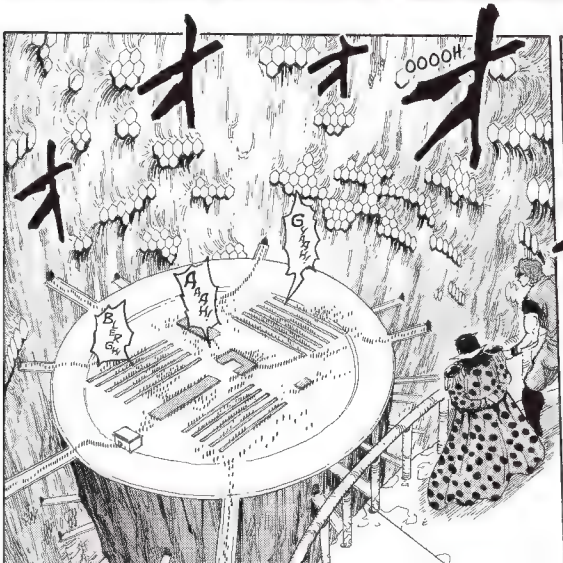
INCLUINDO O ZEBRA.
CHUPALI
Recepcionista da Honey Prison

ELA AINDA É CONTRA A LIBERTAÇÃO DO ZEBRA.
FUV
EU SEI...

COMO ELA DEVE SER?
U... UMA DIRETORA QUE ASSUSTA ATÉ MESMO ESSES CARAS SINISTROS.
E ESSE ZEBRA-SAN...?
S... SEU ROSTO É QUE DÁ MEDO.
DÁ ATÉ MEDO.
ヒッヒッヒ
HI, HI, HI!
HI, HI, HI! A DIRETORA LOVE ESTÁ FURIOSA...
TENHAM CUIDADO.
HÁ, HÁ! SÃO AS BESTAS-COMBOIO.
SAI PRA LÁ!
HII!
600!
ESTÃO QUERENDO O PRESENTE DO ZEBRA.
GRUÁÁ!
UAAAAAH!!
EM HONEY PRISON, EXISTE UM "FULL-COURSE MENU" PARA PUNIR OS PRISIONEIROS, E O "PRATO" EM QUE ELES FICAM DEPENDE DA PENA APLICADA.
BOM...
UM FULL-COURSE DE PUNIÇÃO?!
オ OOOOH オオオ
Menu IV
"ME-NU"?
O QUE É AQUILO, OHBAN?
.....
OU ELE VAI MATAR VOCÊS.
É MELHOR TIRAREM O OLHO.
HM?

LADRÕES DE COMIDA?
QUER DAR UMA OLHADA? É CAMINHO, MESMO.
Menu IV
É CHAMADO DE FULL-COURSE DO LADRÃO GOURMET.
MENU IV.
NESTE SÃO PREPARADOS CARDÁPIOS PARA OS CONDENADOS QUE DEVORARAM INCESSANTEMENTE OS INGREDIENTES EM LOCAIS PÚBLICOS.
GOOOH


PORTANTO, A MAIOR PUNIÇÃO...
...DO QUE O ATO DE COMER.
NESTA ERA GOURMET, NÃO EXISTE SATISFAÇÃO MAIOR...

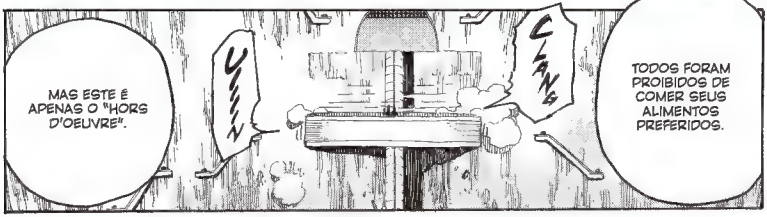

OOOOH
GRRR
ARGH
BLEGH

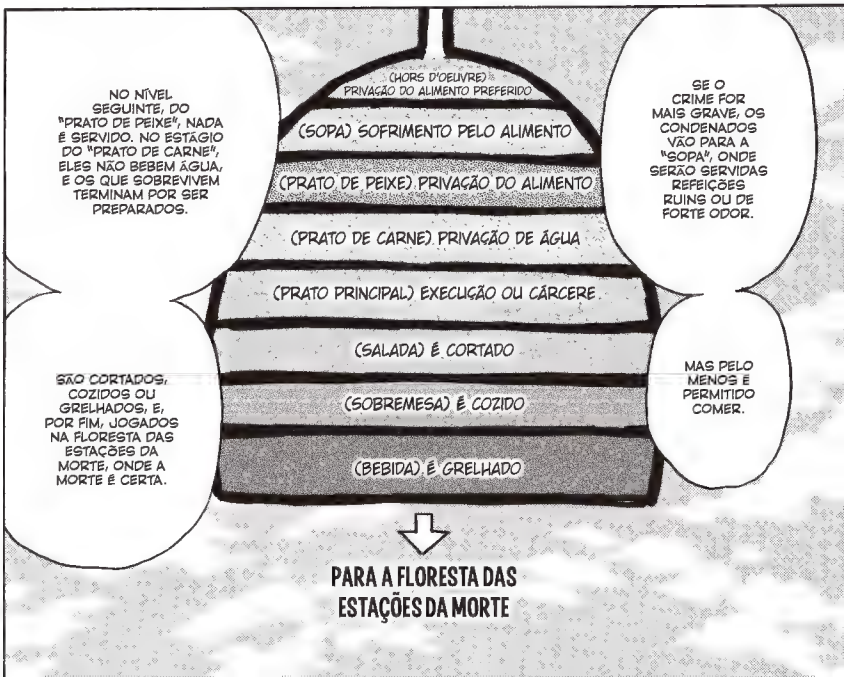
OH!
...É SER PRIVADO DESSE ATO.

EU CONHEÇO ELE!!
AH!!
NÃO É NEM UM POUCO DOCE!!
QUE BOLO É ESSE?!
É CONHECIDO COMO O "COMILÃO FUJÃO NORISUKE".
É UM GOLPISTA GOURMET DOS BONS. JÁ CONSUMIU MAIS DE DOIS TRILHÕES DE IENES EM PRATOS DE RESTAURANTES DE LUXO SEM PAGAR.
ELE JÁ DEU GOLPE LÁ ONDE EU TRABALHO!
O QUE TEM NESTA COMIDA?!!
UMA PUNIÇÃO QUE SÓ SE VÊ NUMA PRISÃO GOURMET.
O SOFRIMENTO POR FICAR SEM SABOREAR A COMIDA PREDILETA...
...NÓS O PRIVAMOS DO PALADAR DOCE.
O CARA ADORA DOCES, POR ISSO, NAS SESSÕES DE APERITIVO DO FULL-COURSE DO LADRÃO GOURMET...
QUERO COMER DOCES!!
NÓS O PRIVAMOS DA SENSAÇÃO DE PRAZER AO INIBIR OS RECEPTORES ENTORPECENTES NO CÉREBRO.
ESSE CRIMINOSO CULTIVAVA O CARACOL-NARCÓTICO, UM ANIMAL DE REPRODUÇÃO ISOLADA QUE PODE DIZIMAR UMA CIDADE INTEIRA COM APENAS UMA UNIDADE.
ELE SOFRERÁ ETERNAMENTE COM OS SINTOMAS DA ABSTINÊNCIA.
CALA A BOCA!
AQUELE É RICKY. ELE ERA UM TRAFICANTE E USUÁRIO DE INGREDIENTES GOURMET ENTORPECENTES.
ESSA NÃO, ESSA NÃO, ESSA NÃO, ESSA NÃO! QUERO COMER CARAMUJO!

...RESPONSÁVEL PELA CAÇA PREDATÓRIA DE DEZESSETE ESPÉCIES DE ANIMAIS PROTEGIDOS. ELE CAPTUROU UM TOTAL DE MIL E SEISCENTOS ESPÉCIMES.
E TEM O CABEÇA DO GRUPO DE CAÇADORES ILEGAIS DE INGREDIENTES GOURMET, JOYMARU...

UM MELIANTE VIOLENTO, QUE JÁ MATOU VINTE CAÇADORES GOURMET PARA ROUBAR SEUS SUPRIMENTOS.
ALÉM DELES, HÁ O LÍDER DOS LADRÕES DAS MONTANHAS, BAIDAN.


MAS ESTE É APENAS O "HORS D'OEUVRE".
UIIN
CLANG
TODOS FORAM PROIBIDOS DE COMER SEUS ALIMENTOS PREFERIDOS.


NO NÍVEL SEGUINTE, DO "PRATO DE PEIXE", NADA É SERVIDO. NO ESTÁGIO DO "PRATO DE CARNE", ELES NÃO BEBEM ÁGUA, E OS QUE SOBREVIVEM TERMINAM POR SER PREPARADOS.
SÃO CORTADOS, COZIDOS OU GRELHADOS, E, POR FIM, JOGADOS NA FLORESTA DAS ESTAÇÕES DA MORTE, ONDE A MORTE É CERTA.
(HORS D'OEUVRE) PRIVAÇÃO DO ALIMENTO PREFERIDO
(SOPA) SOFRIMENTO PELO ALIMENTO
(PRATO DE PEIXE) PRIVAÇÃO DO ALIMENTO
(PRATO DE CARNE) PRIVAÇÃO DE ÁGUA
(PRATO PRINCIPAL) EXECUÇÃO OU CÁRCERE
(SALADA) É CORTADO
(SOBREMESA) É COZIDO
(BEBIDA) É GRELHADO
SE O CRIME FOR MAIS GRAVE, OS CONDENADOS VÃO PARA A "SOPA", ONDE SERÃO SERVIDAS REFEIÇÕES RUINS OU DE FORTE ODOR.
MAS PELO MENOS É PERMITIDO COMER.
PARA A FLORESTA DAS ESTAÇÕES DA MORTE

.....
POR AQUI.
REALMENTE, É UM FULL-COURSE MORTAL.
CLANG
ESSA É A PRISÃO GOURMET, HONEY PRISON!!
EU...
GULP
.....
Komatsu, como cozinheiro...
A PARTE OBSCURA DA RADIANTE É ENCANTADORA ERA GOURMET.
MAS AQUI É O INVERSO TOTAL, ONDE SE É PRIVADO DA COMIDA.
MEU TRABALHO É SERVIR REFEIÇÕES ÀS PESSOAS.
SEMPRE PENSEI EM SERVIR PRATOS QUE TODOS PUDESSEM SABOREAR.
...descobriu a verdadeira natureza da terrível e densa atmosfera...
...que sentia à medida que se aproximava de Honey Prison.

CHEGAMOS.
!
ESTA É A SALA DA DIRETORA.
オオオ
OOOH
所長室
SALA DA DIRETORA
OH!! OOH!!
É ENOR-ME!
A DIRETORA É GIGANTE COMO O MELK, O PRIMEIRO?!
DIRETORA, EU OS TROUXE.
NHEEE
TADAAAAM

NÃO COMPA-RE...
...EUZINHA COM AQUELE LÁ.
SEU RUDE.

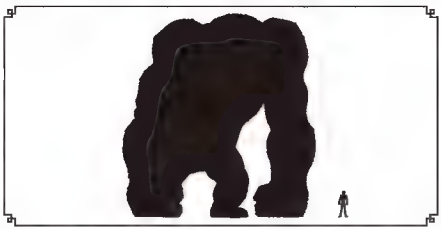
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

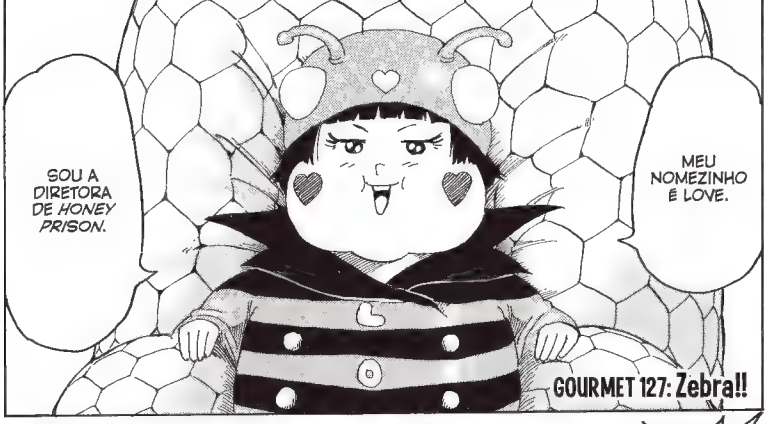
Volume 147

Air Gorila (Mamífero)

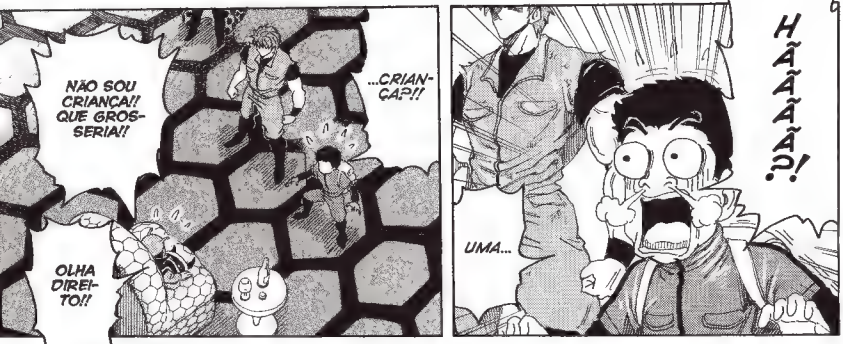
- Nível de Captura: 40
- Hábitat natural: Sky Plant
- Comprimento: —
- Altura: 13 metros
- Peso: 11 toneladas
- Preço: a carne é dura e não é comestível

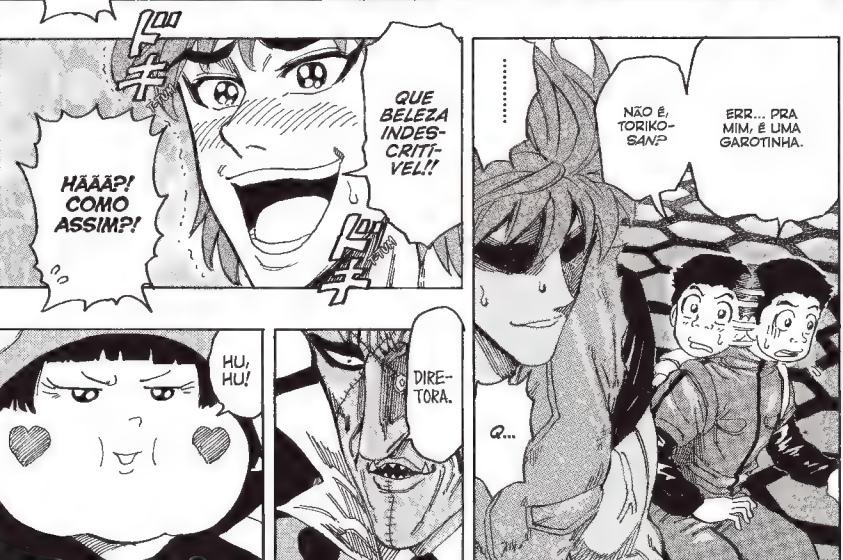


As bestas da família Pongidae são as de maior porte entre os símios. Vivem em grupos familiares liderados por um macho. Elas utilizam habilmente os pés e as mãos, e são melhores em lutas na copa das árvores do que em terra firme. Se encontradas em terreno irregular, seu Nível de Captura pode ser maior do que o indicado, pois é onde sua captura fica mais complicada.

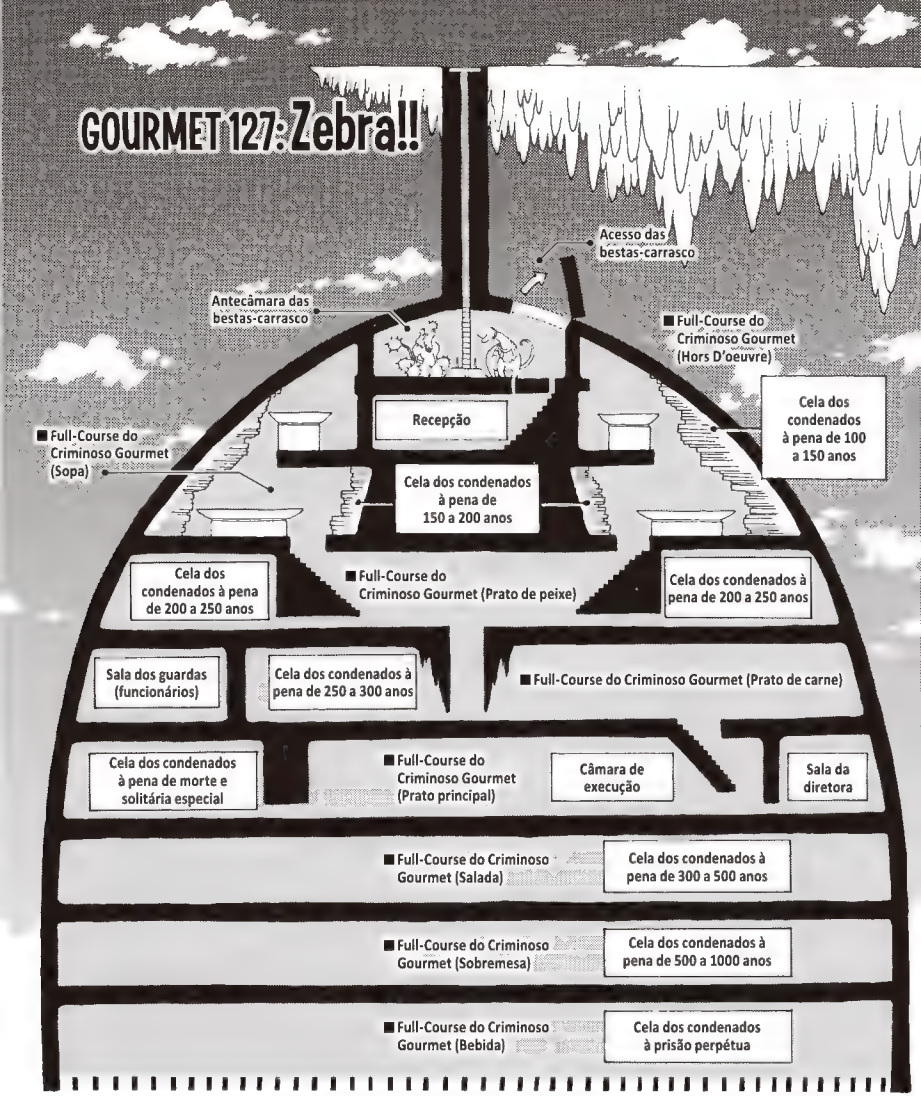


GOURMET 127: Zebra!!



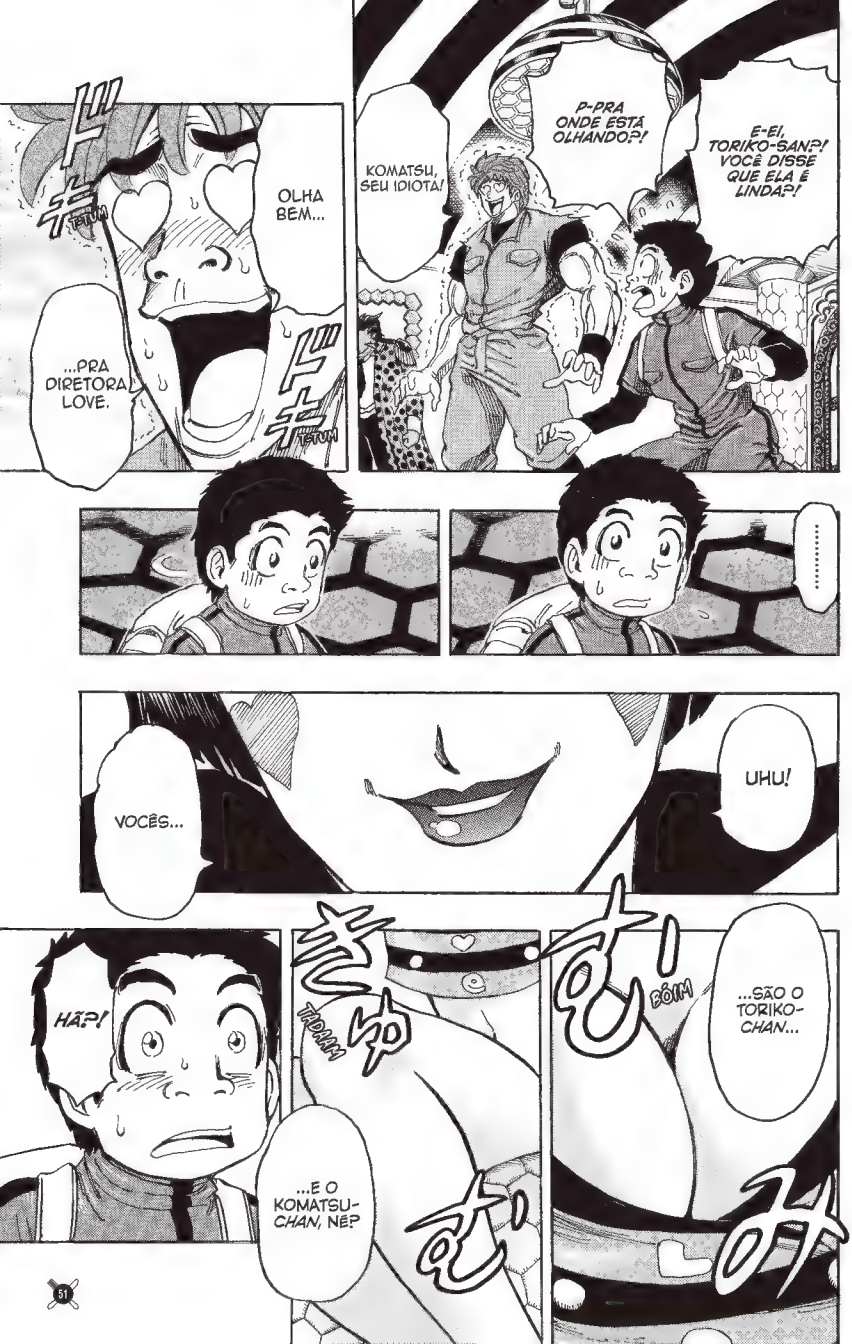


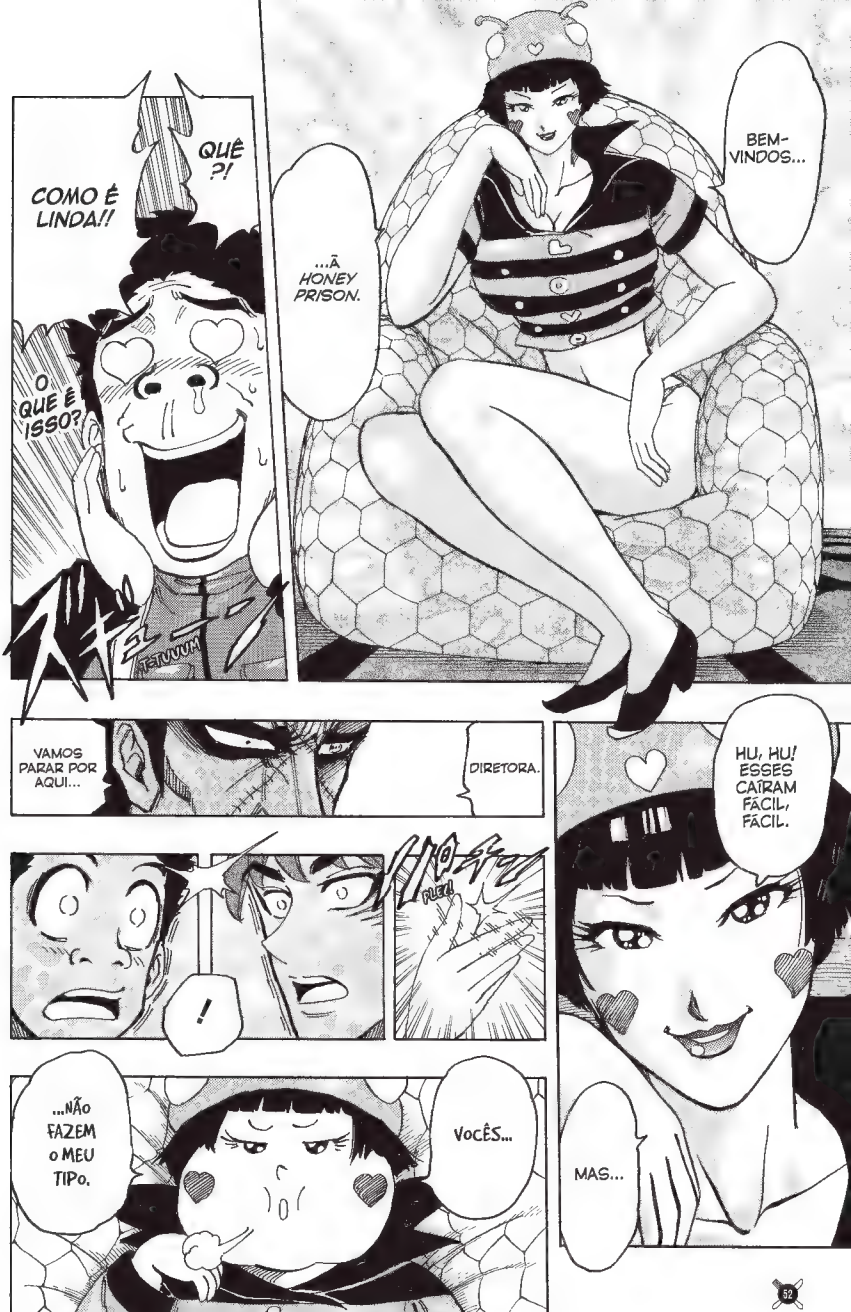
GOURMET 127: Zebra!!

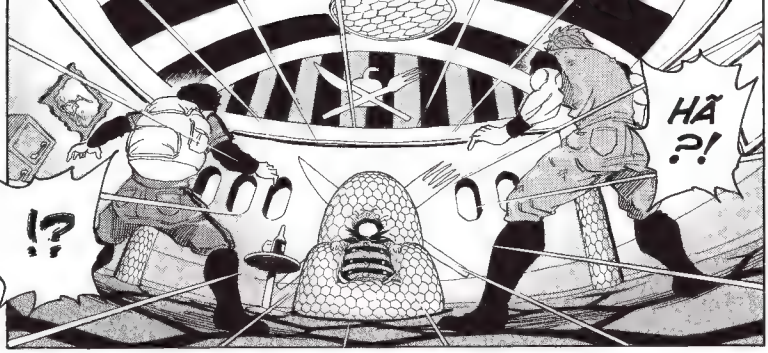

Acesso das bestas-carrasco
Antecâmara das bestas-carrasco
■ Full-Course do Criminoso Gourmet (Hors D'oeuvre)
Recepção
Cela dos condenados à pena de 100 a 150 anos
■ Full-Course do Criminoso Gourmet (Sopa)
Cela dos condenados à pena de 150 a 200 anos
Cela dos condenados à pena de 200 a 250 anos
■ Full-Course do Criminoso Gourmet (Prato de peixe)
Cela dos condenados à pena de 200 a 250 anos
Sala dos guardas (funcionários)
Cela dos condenados à pena de 250 a 300 anos
■ Full-Course do Criminoso Gourmet (Prato de carne)
Cela dos condenados à pena de morte e solitária especial
■ Full-Course do Criminoso Gourmet (Prato principal)
Câmara de execução
Sala da diretora
■ Full-Course do Criminoso Gourmet (Salada)
Cela dos condenados à pena de 300 a 500 anos
■ Full-Course do Criminoso Gourmet (Sobremesa)
Cela dos condenados à pena de 500 a 1000 anos
■ Full-Course do Criminoso Gourmet (Bebida)
Cela dos condenados à prisão perpétua

FLORESTA DAS ESTAÇÕES DA MORTE

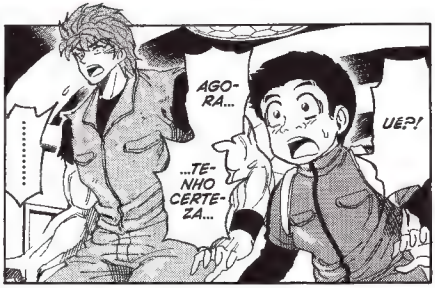
○ **Se quiser, o prisioneiro pode receber o Full-Course do Criminoso Gourmet do andar inferior ao seu (mas não pode seguir para os andares superiores).**


E-EI, TORIKO-SAN?! VOCÊ DISSE QUE ELA É LINDA?!
P-PRA ONDE ESTÁ OLHANDO?!
KOMATSU, SEU IDIOTA!
OLHA BEM...
TETUM
...PRA DIRETORA LOVE.
TETUM
.....
UHU!
VOCÊS...
...SÃO O TORIKO-CHAN...
BÓIM
TADAAA
...E O KOMATSU-CHAN, NÉ?
HÃ?!


BEM-VINDOS...
...À HONEY PRISON.
QUÊ?!
COMO É LINDA!!
O QUE É ISSO?
ZUKI
TERUYUKI
DIRETORA.
VAMOS PARAR POR AQUI...
!
PLEH
HU, HU! ESSES CAÍRAM FÁCIL, FÁCIL.
MAS...
VOCÊS...
...NÃO FAZEM O MEU TIPO.

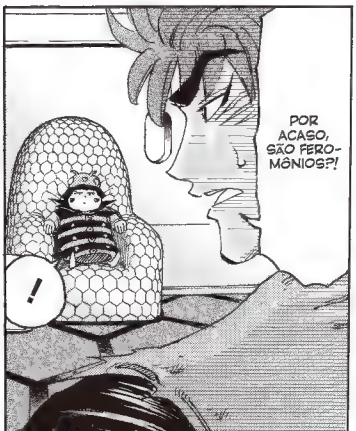

HÃ ?!
!?

UMA ILUSÃO?! NÃO...
NÃO FOI UM TRUQUE DE HIPNOSE BARATO...

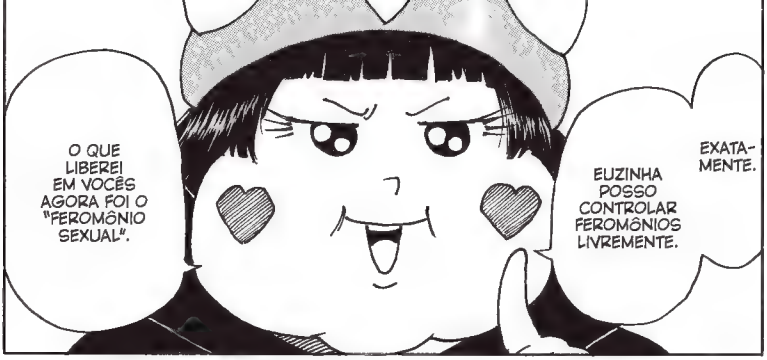

AGO-RA...
UÉ?!
...TE-NHO CERTE-ZA...

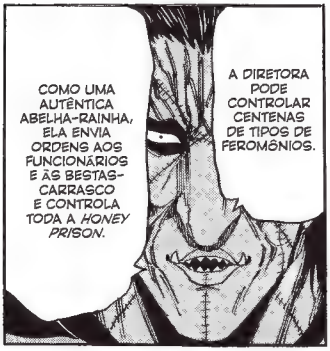
O olfato de To-riko...
UMA ORDEM IRRECUSÁVEL, QUE DIZIA PRA AMÁ-LA...!!
ERA ALGO QUE EXERCIA EFEITO DIRETAMENTE NO INSTINTO. PARECIA ATÉ UMA ORDEM...!!

VEJA SÓ...
ERA DE SE ESPERAR DO TORIKO-CHAN.


POR ACASO, SÃO FERO-MÔNIOS?!
!

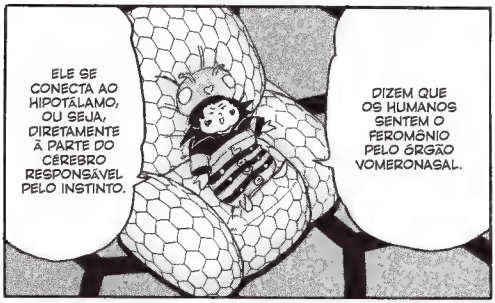
...não sentiu odor ne-nhum.
Mas ele captou algo no ar!!
ISSO...



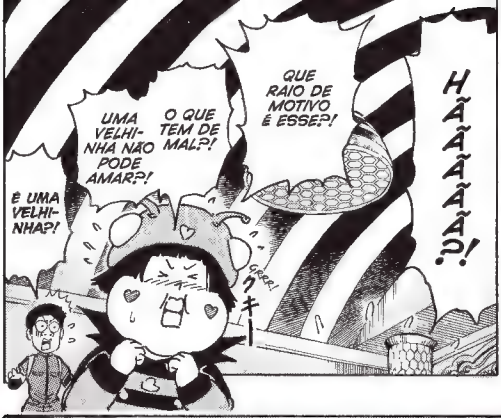

COMO UMA AUTÊNTICA ABELHA-RAINHA, ELA ENVIA ORDENS AOS FUNCIONÁRIOS E ÀS BESTAS-CARRASCO E CONTROLA TODA A *HONEY PRISON*.
A DIRETORA PODE CONTROLAR CENTENAS DE TIPOS DE FEROMÔNIOS.

■ FEROMÔNIO
Uma substância produzida e exalada por seres vivos que pode influenciar o comportamento e o estado fisiológico de outros indivíduos.

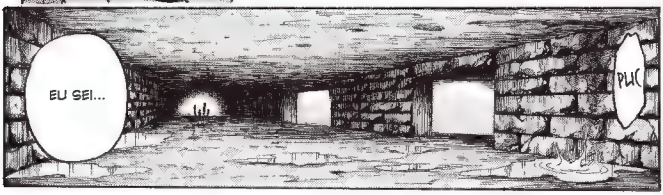
Existem os feromônios de agregação, os de alerta, os de sinalização, entre outros. O feromônio sexual que a Love exala serve para atrair pessoas do sexo oposto.

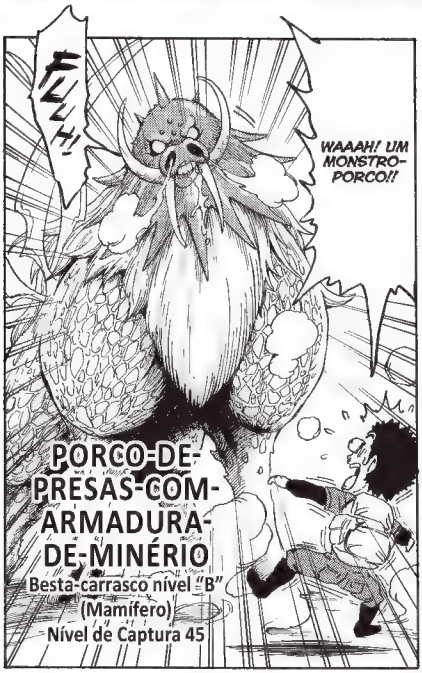

ELE SE CONECTA AO HIPOTÁLAMO, OU SEJA, DIRETAMENTE À PARTE DO CÉREBRO RESPONSÁVEL PELO INSTINTO.
DIZEM QUE OS HUMANOS SENTEM O FEROMÔNIO PELO ÓRGÃO VOMERONASAL.

TODOS OS SERES VIVOS...
Certamente, o olfato do Toriko, apurado ao ponto de parecer um sexto sentido, pode ser considerado uma de suas principais qualidades.
...ele captou a existência desse feromônio inodoro.
Mesmo assim...
...QUE NÃO EXISTE NINGUÉM QUE VOCÊ NÃO POSSA CONTROLAR.
QUER DIZER...
...SEUS CATIVOS, NÃO É?
...SE TORNAM...
UM QUE NÃO OBEDECE EUZINHA...
SÓ UM!!
...DE JEITO NENHUM!!
WAH!
AÍ É QUE ESTÁ, TORIKO-CHAN!!
TEM UM QUE NÃO CONSIGO!!
...PORQUE QUER MANTER SEU AMADO POR PERTO PARA SEMPRE.
A DIRETORA É CONTRA A LIBERTAÇÃO DO ZEBRA...
ELE FAZ TOTALMENTE O MEU TIPO! ♡
É O ZEBRA-CHAN! ♡
ちゅっ
T-TVVVM
...NÃO VAI ME DIZER QUE ESSA PESSOA...
ERR... DIRETORA LOVE...

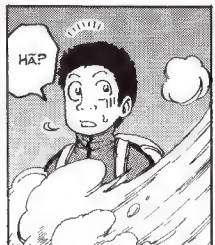

HÃÃÃÃÃ?!
QUE RAIO DE MOTIVO É ESSE?!
O QUE TEM DE MAL?!
UMA VELHINHA NÃO PODE AMAR?!
É UMA VELHINHA?!
クキー!

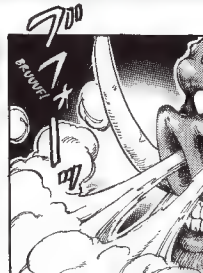
HÃ?

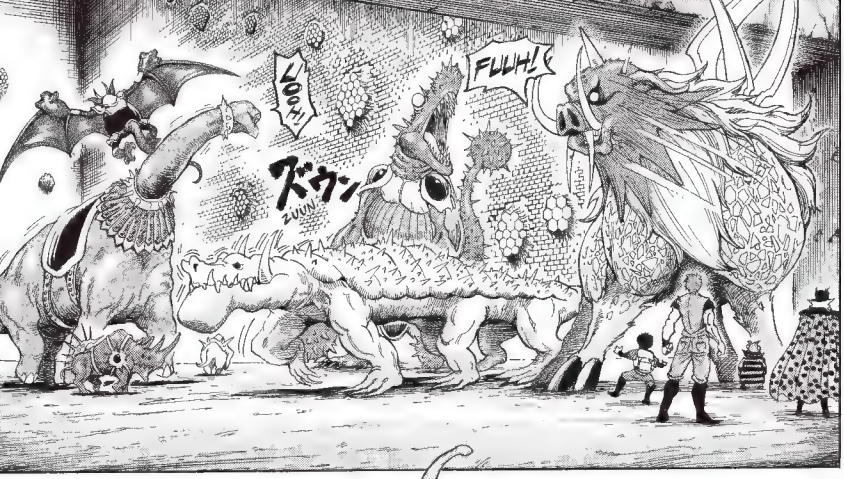

EU SEI...
PLIC


FUUH!
WAAAH! UM MONSTRO-PORCO!!
PORCO-DE-PRESAS-COM-ARMADURA-DE-MINÉRIO
Besta-carrasco nível "B"
(Mamífero)
Nível de Captura 45

O CRIME QUE O ZEBRA-CHAN COMETEU É GRAVE, SÓ QUE, MAIS DO QUE ISSO...
...COMO CAÇADOR GOURMET, ELE DESCOBRIU TANTOS NOVOS INGREDIENTES QUANTO VOCÊ, TORIKO-CHAN. BOM, NO CASO DELE, A MAIORIA DAS DESCOBERTAS NÃO FOI A PÚBLICO.
SÃO ORDENS DO SENHOR PRESI-DENTE...


HÃ?


BRUUUF!


GOOH!
ZUUN.
FUUH!

DE ACORDO COM O FULL-COURSE DO CRIMINOSO GOURMET, ESTE É O ANDAR DO PRATO PRINCIPAL.
ESTAMOS NA CÂMARA DE EXECUÇÃO.

QUE LUGAR É ESTE?
.....

ELE ERA VIOLENTO. DEVIA SER FILHOTE, AINDA.
ALÉM DELES, PERMANECEM AQUI AS BESTAS MAIS PERIGOSAS E OS SERES DE CELA SOLITÁRIA, QUE SÃO MANTIDOS SOB CUSTÓDIA TEMPORÁRIA. POR EXEMPLO, ALI ESTÁ UM QUE PRENDEMOS RECENTEMENTE, UM SER ESTRANHO E PEQUENINO, QUE PARECE UM HOMEM-PÁSSARO.
A PRO-PÓSI-TO...

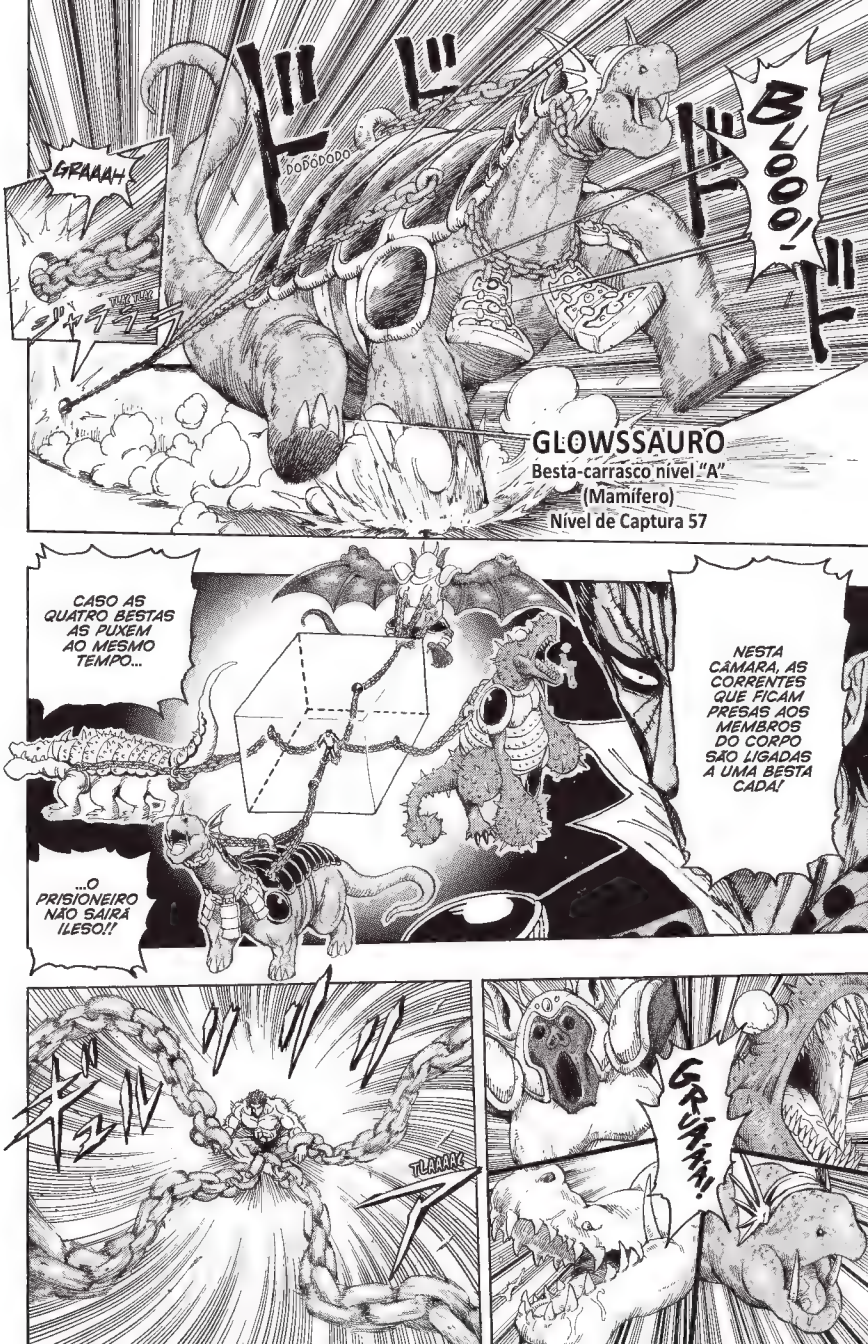
GOOH!
AQUELES QUE RECEBEM A PENA CAPITAL SÃO TRAZIDOS DIRETAMENTE PRA CÁ, SEM NEM PASSAR PELO RESTANTE DO FULL-COURSE.
SIGNIFICA QUE OS PRISIONEIROS DESTE ANDAR FORAM CONDENADOS À MORTE.

O ZEBRA-CHAN...
...TAMBÉM ESTÁ NESTE ANDAR...!
!!
.....
GLUP
O QUE O ZEBRA-SAN...
...FEZ DE TÃO GRAVE, AFINAL DE CONTAS?
ERR...
O...
GOOH!
GOHH!
ELE COMEU DEMAIS...
...SUAS PRESAS.
HÃ?
COMEU DEMAIS?
A PENA DE MORTE...
...É POR ISSO?

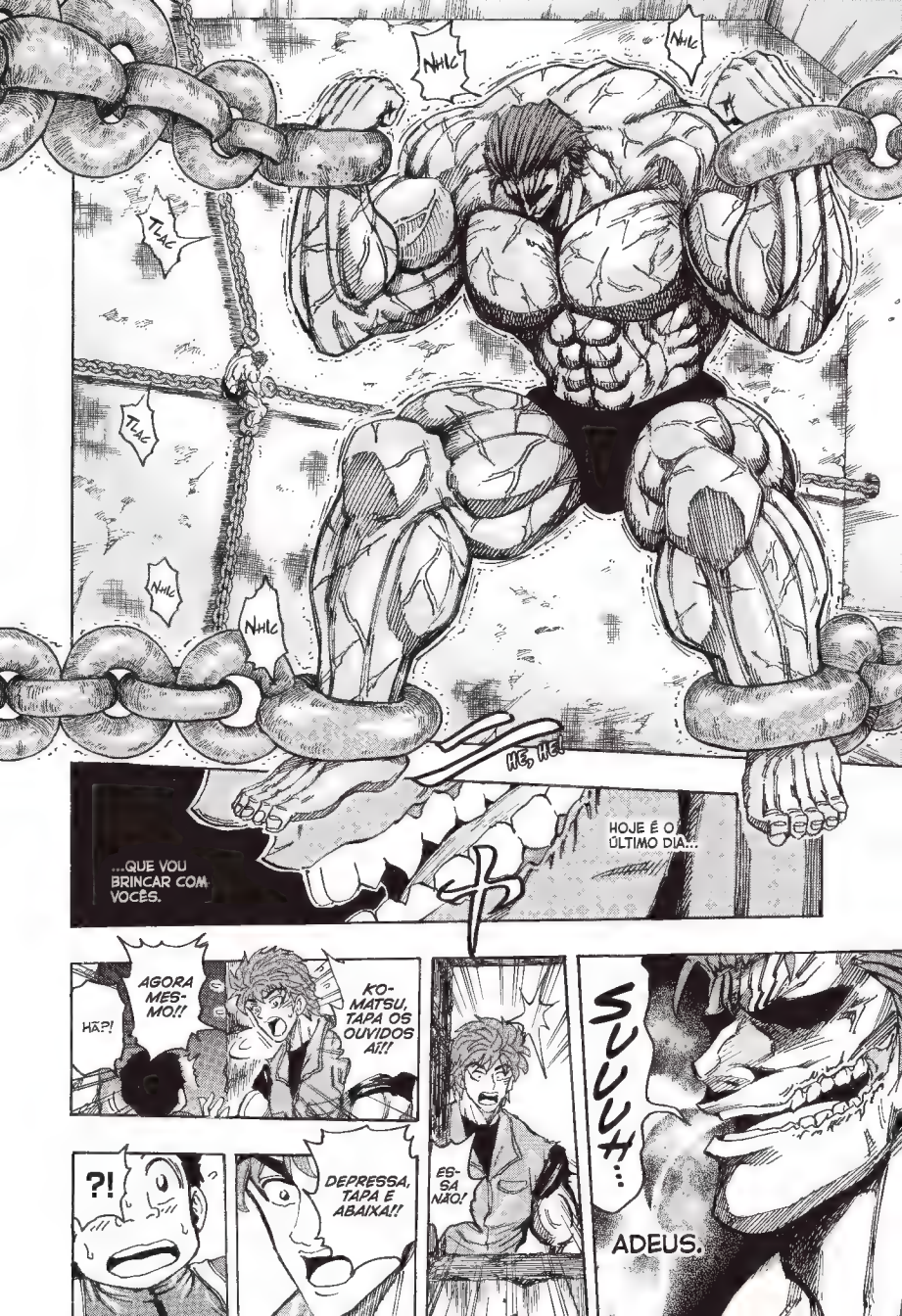
SIM.
VENHAM.
.....
.....
O "CARA PROBLEMÁTICO"...
...É APENAS UM GULOSO?!
GOOOH
GOOOH
MAS PRECISAVA SER CONDENADO À MORTE?
O ZEBRA TÁ NUMA SOLITÁRIA?
NÃO. ESTÁ NA CÂMARA DE EXECUÇÃO.
O QUÊ?! ELE VAI SER EXECUTADO?!
E ISSO FOI POR VONTADE DELE?!
TORIKO-DONO, VOCÊ O CONHECE BEM. É EXATAMENTE ISSO.
HU, HU!
EXECUÇÃO COMBINA PERFEITAMENTE COM O ZEBRA-CHAN.
SIM, DESDE QUE ELE CHEGOU NESTA PRISÃO...
...A GENTE TENTA EXECUTÁ-LO.
SÉRIO?!
ESTA É A CELA DELE.
!
T-TUM

GOOOH!!
ZEBRA!!
AQUELE É...
A...
.....
VIEMOS TE BUSCAR!!
D... DIRETORA.
AH, ZEBRA-CHAN! NOS DESPEDIMOS AQUI, NÉ?
BUÁÁÁ!

EI, ZE...
HM?
ELE...
TÁ REUNINDO SUAS FORÇAS!!
ESSA NÃO...!!
POR FALAR NISSO, DESDE QUE CHEGAMOS, ELE SE CALOU.
NÃO PODE SER...
HM ?!
A BESTA COMEÇOU A SE MOVER!!
BUGAAA!!
QUÊ ?!
COMO ?!
ELE VAI PUXAR AS CORRENTES!!
HÃ?!
AFAS-TEM-SE!!


GRAAAH!
YUUU YUUU
DODODODO
BLOOO!
GLOWSSAURO
Besta-carrasco nível "A"
(Mamífero)
Nível de Captura 57
CASO AS QUATRO BESTAS AS PUXEM AO MESMO TEMPO...
...O PRISIONEIRO NÃO SAIRÁ ILESO!!
NESTA CÂMARA, AS CORRENTES QUE FICAM PRESAS AOS MEMBROS DO CORPO SÃO LIGADAS A UMA BESTA CADA!
TLAAAAK
GRUAAH!

ZEBRA!!
ギュルア
VUOSH
MISS
ガキン
!!
THUNK
ガキン
THUNK


NHIC
NHIC
TLAC
TLAC
NHIC
NHIC
HE, HE!
HOJE É O ÚLTIMO DIA...
...QUE VOU BRINCAR COM VOCÊS.
AGORA MESMO!!
HÃ?!
KOMATSU, TAPA OS OUVIDOS AI!!
SUUUH...
ADEUS.
ESSA NÃO!
?!
DEPRESSA, TAPA E ABAIXA!!

LÁ VEM!!
HAH!
SOUND BAZOOKA!!!!
BRAM
PAM PAM
BRAM
PISH
BROK
UAAAH!
PAM
PAM
CRAC
BRAM

O QUE É ISSOOOOP!
WAAAH!
.....
ボガーン
CRASH
WAAAH!
ズゴゴゴ
RUMBLE

A...
.....
KH!
AQUELE IDIOTA!
TUM
CRSC
PRAT
PRAT
EI, ZEBRA!!
QUER MATAR A GENTE?!
GRR!
KÃ, KÃ, KÁ! QUE TAL, TORIKO?
HÃ?!
ACORDOU COM MINHA VOZ, É?
FICA FAZENDO ESSA CARA PACÍFICA DE BOBO.
HE, HE!
PARECE QUE A TERRA VIROU UM TÉDIO SÓ, DEPOIS QUE VIM PRA CÁ.
ISSO NÃO É VERDADE!!

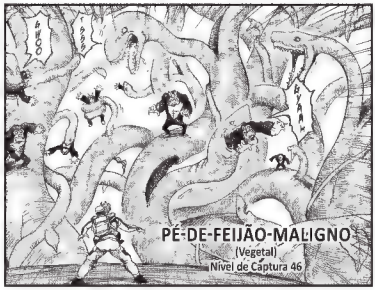
TORIKO

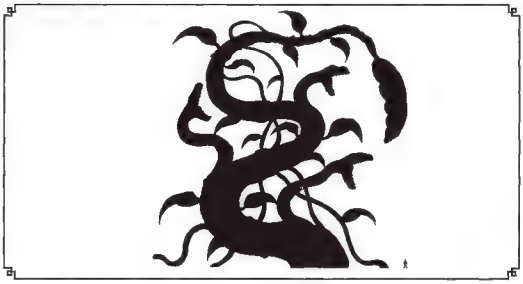
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 148

Pé-de-Feijão-Maligno (Vegetal)

- Nível de Captura: 46
- Hábitat natural: Sky Plant
- Comprimento: é impossível obter uma medida precisa
- Altura: ––
- Peso: ––
- Preço: cada grão por sete mil ienes (aproximadamente R$ 180,00)





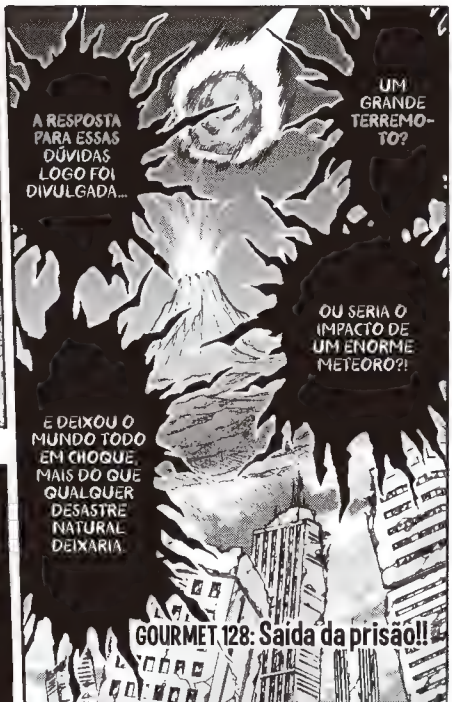
Uma planta astuta, que mimetiza as gigantescas plantas de Sky Plant para ludibriar suas presas. Em sua extremidade, há uma vagem que serve para atrair seu alimento, obtido quando outras criaturas a escalam para apanhá-la. É muito difícil capturar essa vagem, por isso diversos Caçadores Gourmet a encaram como um desafio, mais para provar sua força do que pelo valor comercial em si. Seus grãos têm o sabor muito mais concentrado do que os da vagem comum e alto valor nutritivo. Trata-se de um ingrediente versátil, bastante utilizado no preparo de sopas e caldos.

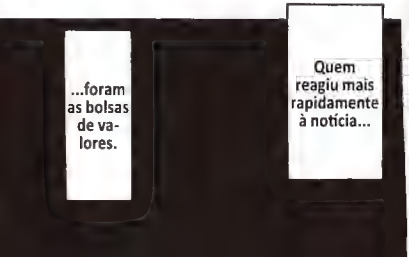
...COM UMA PREVISÃO.
ヒ ロ ミ
PISK!
TUDO COMEÇOU EM GOURMET DA FORTUNA, A CIDADE DOS VIDENTES...

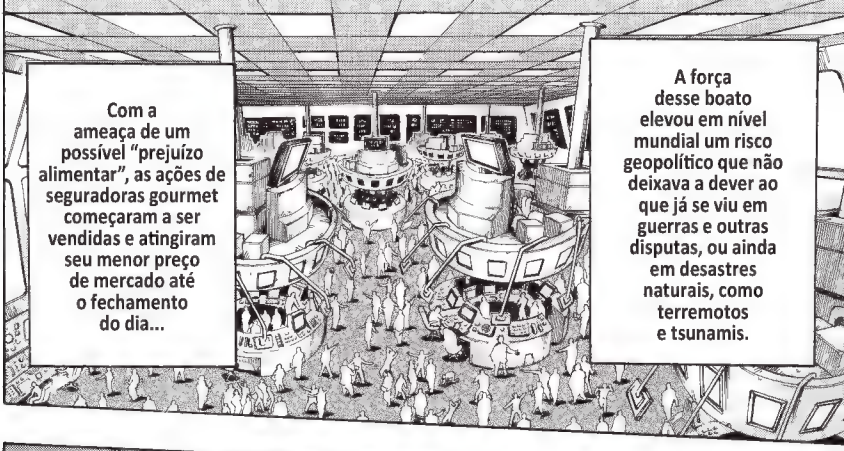
...EM ESCALA GLOBAL.
VEJO UMA ÉPOCA DE CAOS...
INÚMERAS VIDAS SERÃO PERDIDAS...

QUE DESGRA-CA!
OOOH...

A LIBERTAÇÃO DE ZEBRA!!


A RESPOSTA PARA ESSAS DÚVIDAS LOGO FOI DIVULGADA...
UM GRANDE TERREMO-TO?
OU SERIA O IMPACTO DE UM ENORME METEORO?!
E DEIXOU O MUNDO TODO EM CHOQUE, MAIS DO QUE QUALQUER DESASTRE NATURAL DEIXARIA.
GOURMET 128: Saída da prisão!!

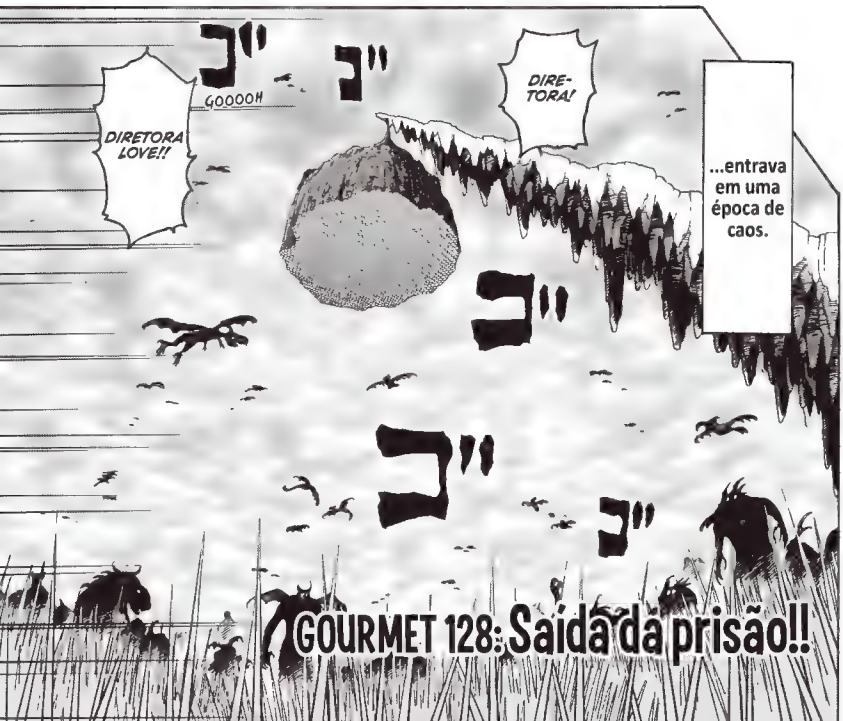

...foram as bolsas de va-lores.
Quem reagiu mais rapidamente à notícia...


Com a ameaça de um possível "prejuízo alimentar", as ações de seguradoras gourmet começaram a ser vendidas e atingiram seu menor preço de mercado até o fechamento do dia...
A força desse boato elevou em nível mundial um risco geopolítico que não deixava a dever ao que já se viu em guerras e outras disputas, ou ainda em desastres naturais, como terremotos e tsunamis.

Com a especulação veio o presságio de que muitos sairiam feridos desta catástrofe, e isso fez a demanda por ações do ramo farmacêutico subir e seus valores oscilaram bruscamente. Temporariamente, foi acionado o Circuit Breaker (mecanismo que interrompe todas as negociações da bolsa).
Em contrapartida, as ações de companhias ligadas à proteção de alimentos, principalmente das que desenvolvem geladeiras de abrigos nucleares, passaram a ser compradas por preços muito acima da média.

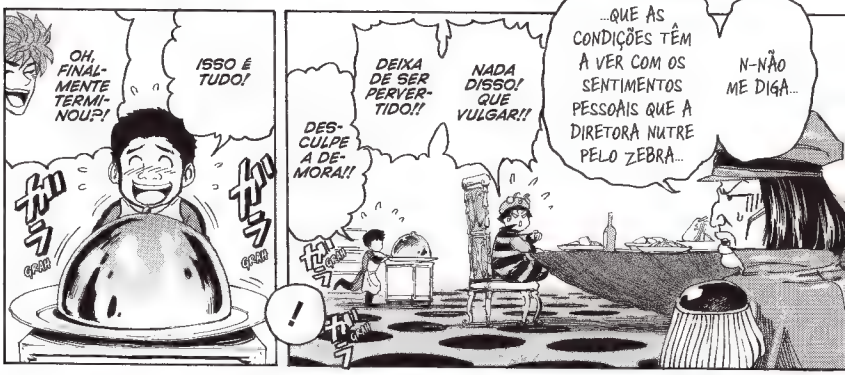
Em todo o planeta, vinte e cinco países declararam estado de emergência.
Um famoso Economista Gourmet declarou...
Imediatamente, a I.G.O. aplicou uma regulamentação de preços para acalmar o comércio.
No mercado de alimentos, pelo temor de que Zebra pudesse roubar toda a comida disponível, os preços alcançaram cifras exorbitantes.

...O PREJUÍZO ECONÔMICO MUNDIAL PODERÁ ULTRAPASSAR OS QUATRILHÕES DE IENES.
SE A INFORMAÇÃO DE QUE O ZEBRA SERÁ LIBERTADO FOR VERDADEIRA...
O mundo...
...MAIS DE DEZ PAÍSES DESENVOLVIDOS DEIXASSEM DE EXISTIR.
TAIS DANOS PODERIAM FAZER COM QUE...



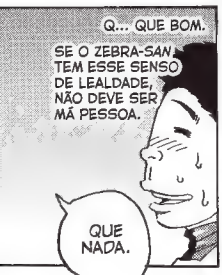
GOURMET 128: Saída da prisão!!

A SAÍDA DE *HONEY PRISON* NÃO SERÁ APENAS UM CASO ESPECIAL.
O ZEBRA-*CHAN* TERÁ QUE ACEITAR ALGUMAS CONDIÇÕES.
COMO EUZINHA IMAGINAVA.
INFORMAÇÕES CONFIDENCIAIS NÃO SÃO MANTIDAS PARA SEMPRE.
O MUNDO ESTÁ EM POLVOROSA!!
AS NOTÍCIAS SOBRE O ZEBRA SE ESPALHARAM!

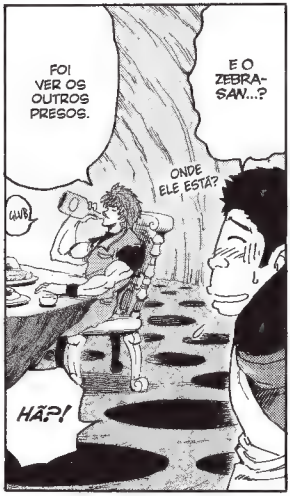

ISSO É TUDO!
OH, FINALMENTE TERMINOU?!
GARA GARA GRAH GRAH
DESCULPE A DEMORA!!
DEIXA DE SER PERVERTIDO!!
NADA DISSO! QUE VULGAR!!
!
...QUE AS CONDIÇÕES TÊM A VER COM OS SENTIMENTOS PESSOAIS QUE A DIRETORA NUTRE PELO ZEBRA...
N-NÃO ME DIGA...

ELE VAI RECLAMAR ATÉ NÃO PODER MAIS.
...SÓ ESSE TANTINHO DE COMIDA VAI SER UMA FESTA BEM FURRECA.
MANDA PRO ZEBRA.
TORIKO-*CHAN*, VOU ENVIAR A CONTA DAS DESPESAS, OUVIU?
TSC! ONDE JÁ SE VIU? COMEMORAR A LIBERTAÇÃO DE UM CONDENADO DENTRO DO PRESÍDIO...!
BOM, SE BEM QUE, PRA ELE...

TADAAAM!
NÃO TENHO TANTA CERTEZA...
ISSO AQUI DEVE SER O SUFICIENTE, NÃO?
ERR... BOM...


Q... QUE BOM.
SE O ZEBRA-SAN TEM ESSE SENSO DE LEALDADE, NÃO DEVE SER MÁ PESSOA.
QUE NADA.

CUMPRIMENTAR OS DETENTOS QUE ELE CONHECEU...?!
AH, FOI SE DESPEDIR?!


FOI VER OS OUTROS PRESOS.
E O ZEBRA-SAN...?
ONDE ELE ESTÁ?
GULP
HÃ?!

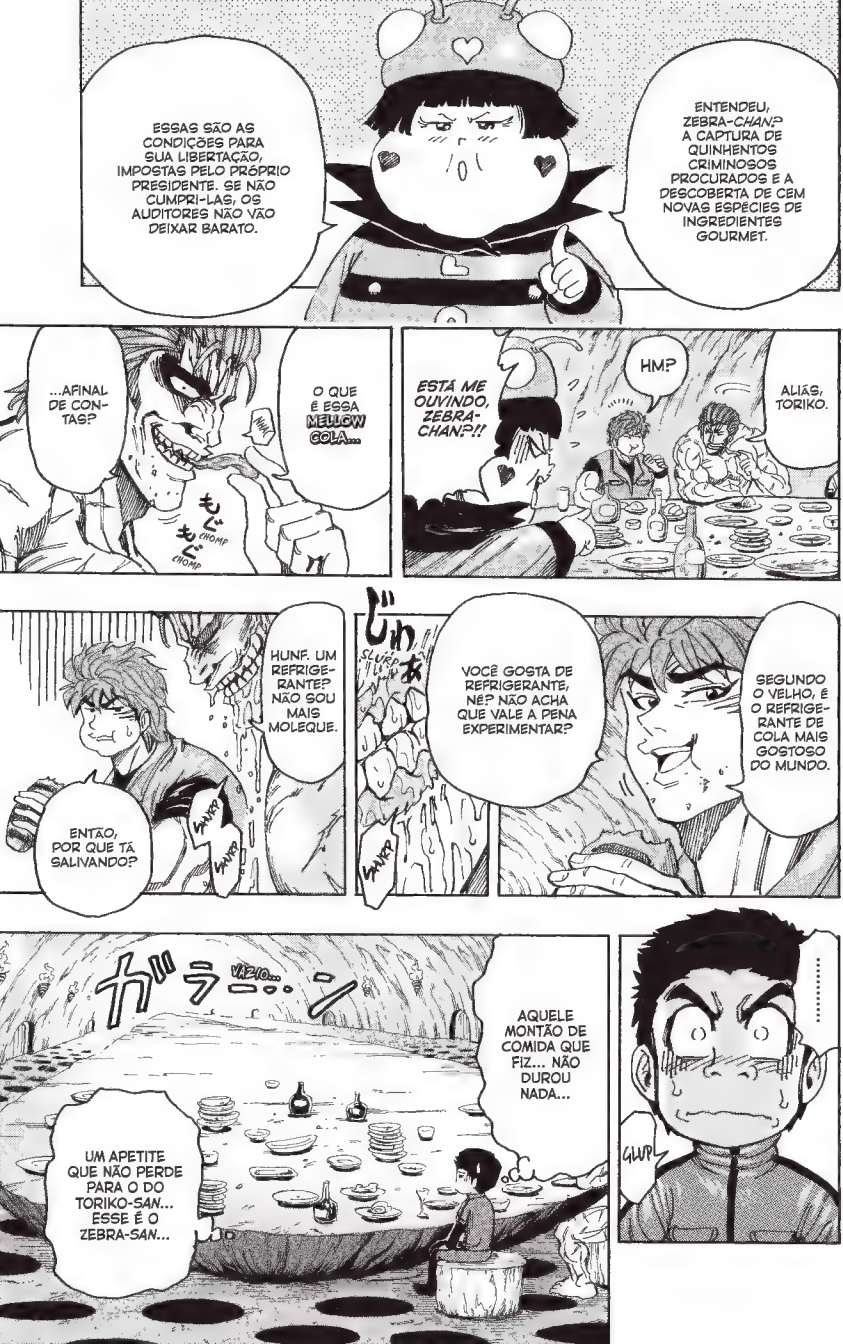
HEIN?

OS QUE FALARAM MAL DELE PELAS COSTAS...
ELE FOI MATAR OS COITADOS.
HÃ?

KÃ, KÃ, KÃ!
GLUP
ALÉM DISSO, É O MAIS PAVIO CURTO E BRIGUENTO DOS QUATRO REIS CELESTIAIS.
NUNCA CONHECI ALGUÉM QUE GOSTASSE MAIS DE UM ARRANCA-RABO DO QUE ELE...
O ZEBRA TEM UMA AUDIÇÃO APURADA...
ぬおお
NUOOOH
ISSO É PORQUE NÃO EXISTE NADA MAIS REVIGORANTE DO QUE UMA BOA PANCADARIA.
GYAAAH! ESTÁ TODO ENSANGUENTADO!!
SÃO SÓ RESPINGOS DE SANGUE DOS OUTROS. NÃO SE AFOBE, MOLEQUE.
OU VOU TE DEVORAR.
!!!RGH!!
HM?
NÃO FICA ASSUSTANDO MEU PARCEIRO, SEU DELINQUENTE!
カッ
CRASH
EI.
!

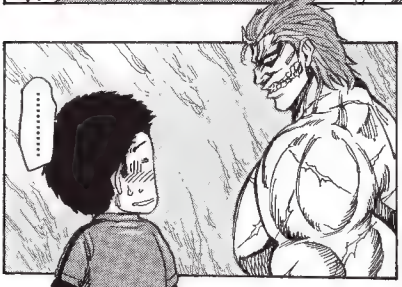
VOCÊ É QUE TÁ CRIANDO CONFUSÃO, AGREDINDO OS OUTROS DENTRO DE UM PRESÍDIO.
EI, TORIKO, É MELHOR NÃO MEXER COMIGO.
COMPORTE-SE. TIVE TRABALHO PRA VIR BUSCÁ-LO.
A SUA, ORAS.
HÃ?
A CABEÇA DE QUEM VOCÊ ACHA QUE TÁ AGARRANDO?
ATÉ QUE SEU CABELO CRESCEU.
...QUE TAL ME AJUDAR A ALIVIAR UM POUCO O ESTRESSE, HEIN?
ME RECUSO. SE FOR ESSE O CASO, TORIKO...
GASH
HÃÃ?
VAMOS BRIGAR.
AH...
EI, VOCÊS...
QUE INVEJA.
SÃO TÃO AMIGOS, QUE ATÉ BRIGAM... ♡

VAMOS COMER. ♡
FEROMÔNIO TRANQUILIZANTE.
ホワァ
FUWAAAH
アアア
HÃÃ?!
GRR!
SIM...
トローン
DAAA!
A BRIGA FICA PRA DEPOIS, ENTÃO.
HM? TÁ.
VEM LOGO!
EI, ZEBRA! VAMOS COMEMORAR SUA LIBERDADE!
NÃO VOU BRIGAR!
DOS FEROMÔNIOS.
DO QUE TÁ FALANDO?
QUE COISA! POR QUE NÃO SURTE EFEITO EM VOCÊ, ZEBRA-CHAN? ♡
O QUE É ISSO? É DE COMER?

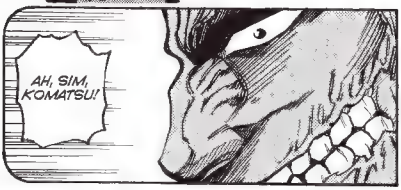

ESSAS SÃO AS CONDIÇÕES PARA SUA LIBERTAÇÃO, IMPOSTAS PELO PRÓPRIO PRESIDENTE. SE NÃO CUMPRI-LAS, OS AUDITORES NÃO VÃO DEIXAR BARATO.
ENTENDEU, ZEBRA-CHAN? A CAPTURA DE QUINHENTOS CRIMINOSOS PROCURADOS E A DESCOBERTA DE CEM NOVAS ESPÉCIES DE INGREDIENTES GOURMET.
...AFINAL DE CONTAS?
O QUE É ESSA MELLOW GOLA...
もぐ CHOMP
もぐ CHOMP
ESTÁ ME OUVINDO, ZEBRA-CHAN?!!
HM?
ALIÁS, TORIKO.
HUNF. UM REFRIGERANTE? NÃO SOU MAIS MOLEQUE.
ENTÃO, POR QUE TÁ SALIVANDO?
SLURP
SLURP
VOCÊ GOSTA DE REFRIGERANTE, NÉ? NÃO ACHA QUE VALE A PENA EXPERIMENTAR?
SLURP
SEGUNDO O VELHO, É O REFRIGERANTE DE COLA MAIS GOSTOSO DO MUNDO.
ガラーン
VAZIO...
AQUELE MONTÃO DE COMIDA QUE FIZ... NÃO DUROU NADA...
UM APETITE QUE NÃO PERDE PARA O DO TORIKO-SAN... ESSE É O ZEBRA-SAN...
.....
GLUP

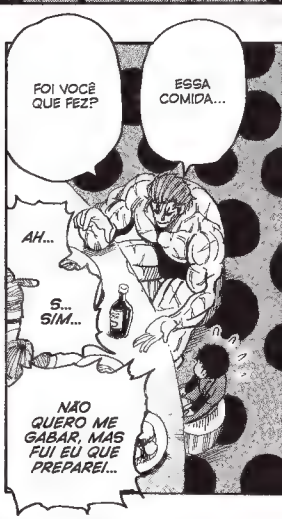
SIM!
EI, PIRRALHO.

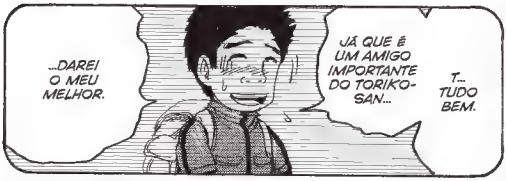
EU NÃO ENTENDO...
MAS SERÁ QUE ISSO É MOTIVO PARA SER CONDENADO À MORTE...?


.....

ESTAVA...
E...
...DO SEU AGRADO?


AH, SIM, KOMATSU!

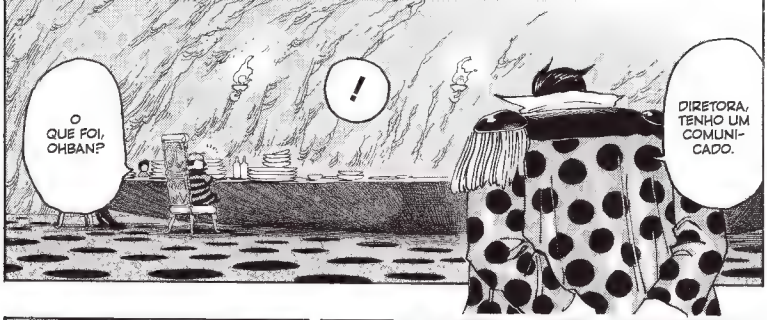

FOI VOCÊ QUE FEZ?
ESSA COMIDA...
AH...
S... SIM...
NÃO QUERO ME GABAR, MAS FUI EU QUE PREPAREI...


...DAREI O MEU MELHOR.
JÁ QUE É UM AMIGO IMPORTANTE DO TORIKO-SAN...
T... TUDO BEM.

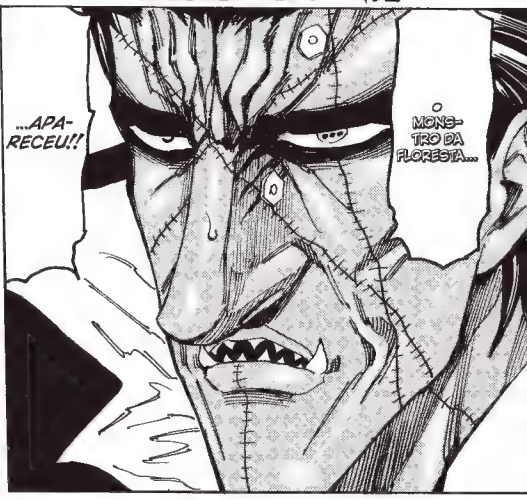
HÃ? EU?
PREPARE UM BANQUETE PRA COMEMORARMOS A LIBERTAÇÃO DO ZEBRA.
NA PRISÃO?!

O BICHO COME QUALQUER COISA. NÃO SE PREOCUPE.
E DE QUE TIPO DE COMIDA ELE GOSTA?
HÃ? ME FALA! QUERO ELABORAR UM CARDÁPIO!

TOMARA QUE ELE GOSTE DA COMIDA.
TALVEZ ELE FIQUE FELIZ COM UM SABOR QUE NÃO TENHA EXPERIMENTADO NO TEMPO DE CONFINAMENTO...
ZEBRA-SAN...
HM... SERÁ QUE É MELHOR UM TEMPERO MAIS FORTE?
PRECISO PENSAR EM PRATOS BALANCEADOS.
ELE GOSTA DE CARNE.
SEGUNDO O TORIKO-SAN.
HÃ?!
NÃO SEJA ARROGANTE.
S... SIM!!
PIRRALHO.
M... ME DESCULPE.
ERR... BOM...
S... SIM...
POR ME VANGLORIAR.
EU...
OK!
AH... ERR... BOM...
.....
NÃO! NÃO ESTAVA!
HÃ?!
ENTÃO, VOCÊ ESTAVA SE ACHANDO MESMO?
NEM UM POUQUINHO...
SEM DEIXAR SOBRAR NENHUM PEDAÇO.
QUANDO VEJO ESSE TIPO DE GENTE, FICO COM VONTADE DE TORCÊ-LAS E ESMAGÁ-LAS.
...ODEIO PESSOAS ARROGANTES MAIS DO QUE TUDO.

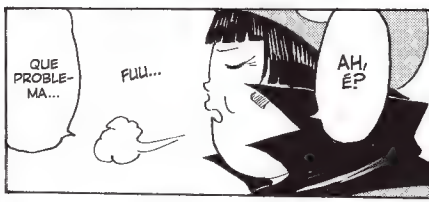

O QUE FOI, OHBAN?
!
DIRETORA, TENHO UM COMUNICADO.

!
?


...APARECEU!!
O MONSTRO DA FLORESTA...

U... UMA TARTARUGA...?
O QUE É... A ESTAÇÃO DOS MONSTROS...?!

UMA VEZ POR ANO...
...UMA TARTARUGA DESPERTA NA "ESTAÇÃO DOS MONSTROS".


QUE PROBLEMA...
FUUU...
AH, É?

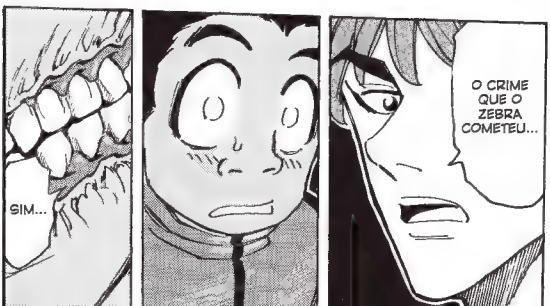
QUE MONSTRO DA FLORESTA É ESSE?
S... SE NÃO ME ENGANO, O OHBAN-SAN FALOU SOBRE ELE NA ENTRADA DA PRISÃO.

...NÉVOA... E GELO?
MONSTRO... MAGMA...
ESTAÇÕES MORTAIS?
É UM DOS LUGARES MAIS HOSTIS DO MUNDO HUMANO, NÃO MENOS PERIGOSO DO QUE O MUNDO GOURMET.
DIFERENTE DAS ESTAÇÕES DO ANO, PRIMAVERA, VERÃO, OUTONO E INVERNO, AS ESTAÇÕES DA FLORESTA, DENOMINADAS MOSTRO, MAGMA, GELO E NÉVOA, SÃO MORTAIS.
O CLIMA NA REGIÃO DA FLORESTA DAS ESTAÇÕES DA MORTE É ESPECIAL.
O magma, de junho a agosto.
"TEMOS A ESTAÇÃO MAGMÁTICA, QUANDO TODA A SUPERFÍCIE EXPELE LAVA."
"A TEMPERATURA ULTRAPASSA OS 70°C E A PELE QUEIMA SÓ COM O VAPOR."
A névoa, de setembro a novembro.
"TEMOS A ESTAÇÃO NEVOEIRA, NA QUAL UMA DENSA NÉVOA PAIRA, IMPOSSIBILITANDO A VISÃO DE QUALQUER COISA QUE ESTEJA A MAIS DE UM METRO DE DISTÂNCIA."
"A NÉVOA É FORMADA POR UM GÁS TÓXICO. BASTA UMA LEVE INSPIRAÇÃO PARA SE TER DIFICULDADE PARA RESPIRAR. DUAS INSPIRAÇÕES E JÁ SE PERDE A CONSCIÊNCIA. TRÊS INSPIRAÇÕES É PARADA CARDIORRESPIRATÓRIA, E PODE-SE ATÉ ENTRAR EM COMBUSTÃO."
SET
OUT
NOV
DEZ
JAN
FEV
MAR
ABR
MAI
JUN
JUL
AGO
Magma
Névoa
Monstro
Gelo
E, por fim, a atual estação, monstro, de março a maio.
"TEMOS A ESTAÇÃO MONSTRUOSA, ÉPOCA EM QUE MILHÕES DE BESTAS DESPERTAM."
"A MÉDIA DO NÍVEL DE CAPTURA DESSAS BESTAS É DE 60. A MAIS FEROZ DE TODAS É A TARTARUGA CHAMADA DE MONSTRO DA FLORESTA, TAMBÉM CONHECIDA COMO GRANDE-TARTARUGA-MAGMA."
O gelo, de dezembro a fevereiro.
"TEMOS A ESTAÇÃO CONGELANTE, NA QUAL UMA NEVASCA DE 200°C NEGATIVOS CONGELA TUDO."
"A VIOLENTA TEMPESTADE DE NEVE ESPALHA FILAMENTOS CONGELADOS E PONTIAGUDOS SEM PARAR POR TRÊS MESES."
...TÁ SENDO ARROGANTE, NÃO?
HE, HE!
ELE...
NÃO SERIA MELHOR ESPERAR PELO FIM DA ESTAÇÃO PRA DEIXAR O ZEBRA IR?
!

GRRR!
PAAAH
GRRR!
BOOM

AH, É. ME ESQUECI DE TE DIZER UMA COISA, KOMATSU.
PERI-GOSO?
NÃO É PERIGOSO ELE SAIR NUMA HORA DESSAS?!
M... MAS O ZEBRA-SAN SAIU, NÃO É?!
HÃ?

WAAAH!
QUE MONTE DE BESTAS É ESSE?!
ESSA É A FLORESTA DAS ESTAÇÕES DA MORTE DURANTE A ESTAÇÃO MONSTRO.
NÓS TAMBÉM NÃO PODEMOS SAIR SEM TOMAR CERTO CUIDADO.


SIM...
O CRIME QUE O ZEBRA COMETEU...

GRRR!
GRRR!
GRANDE-TARTARUGA-MAGMA
MONSTRO DA FLORESTA
Mais conhecido como Magma Tortoise
Nível de Captura 70
...TEM UMA AUDIÇÃO TÃO APURADA QUE PODE OUVIR UMA MOEDA CAIR A DEZENAS DE QUILÔMETROS.
ZEBRA, UM DOS QUATRO REIS CELESTIAIS...
...É MUITO ARROGANTE.
DÁ PRA VER QUE ESSA BESTA...
FOI A VOZ DO ZEBRA-SAN QUE DESTRUIU A SALA DE EXECUÇÃO...?
.....
ELE CONTROLA LIVREMENTE SUA "VOZ" E DESTRÓI O QUE QUISER COM A VIBRAÇÃO.

PUNCH
EM FORÇA BRUTA E PODER DE DESTRUIÇÃO...
...ELE É O NÚMERO UM DENTRE OS QUATRO REIS CELESTIAIS.
O PROBLEMA É SEU APETITE...
...E SUA PERSONALIDADE ENCRENQUEIRA.
WAAAH!
!!
OOOOOOOH
HAAA

SEMPRE QUE ELE...
OOOOOOH
HÃ?
E...
EX... TINTA?
...PASSA A DEVORAR ATÉ QUE A ESPÉCIE SEJA EXTINTA.
...SE DEPARA COM UMA COMIDA DE QUE GOSTE OU COM ALGO QUE O IRRITE...
...A MAIS PERIGOSA SEM DÚVIDA É O ZEBRA.
DE TODAS AS BESTAS QUE ESTÃO LÁ FORA...
ESSE É O GRANDE CRIME DO ZEBRA.
ATÉ HOJE, ELE DIZIMOU VINTE E SEIS ESPÉCIES.
"...OS RELÂM-PAGOS DE SOM!"
...E AUMEN-TANDO A VIBRA-ÇÃO.
ECOANDO POR DENTRO...
VAMOS, QUE CAIAM...
OOOOH
BRUUUUM!
OUNI
OUNI
OUNI
OOOOH
OUNI
ELE FOI CONSIDERADO UM CRIMINOSO DE CLASSE "A".
KLAP

KAZUUUUM!
THUNDER NOISE!!!
VOICE MISSILE!!!!
WAH!
GOOOOH

Menu 9.

"MELLOW-COLA"

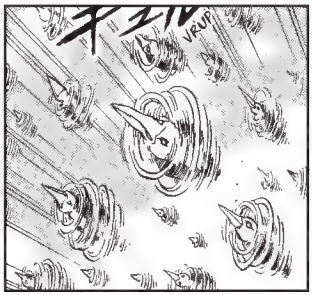
TORIKO

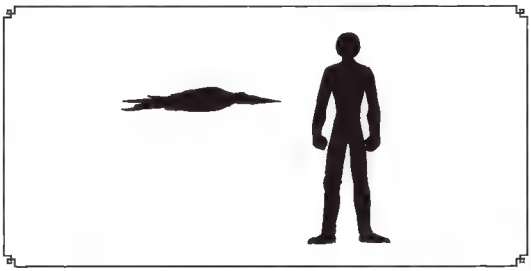
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 149

Pássaro-Broca (Ave)

- Nível de Captura: 13
- Hábitat natural: céu próximo a Sky Plant
- Comprimento: 1 metro
- Altura: —
- Peso: 15 quilos
- Preço: 100 gramas por 4.500 ienes (aproximadamente R$ 115,00)





Escala humana

Pássaro que gira o corpo para voar em alta velocidade. Ataca com a cabeça, como se fosse um projétil. Seu bico é muito resistente e tem o formato de uma broca, o que o permite perfurar com facilidade uma parede de concreto. Por conta de sua intensa atividade física, a carne do Pássaro-Broca apresenta pouca gordura e muita proteína de baixa caloria, formando músculos de boa qualidade e fazendo dela um ingrediente ideal para dietas.

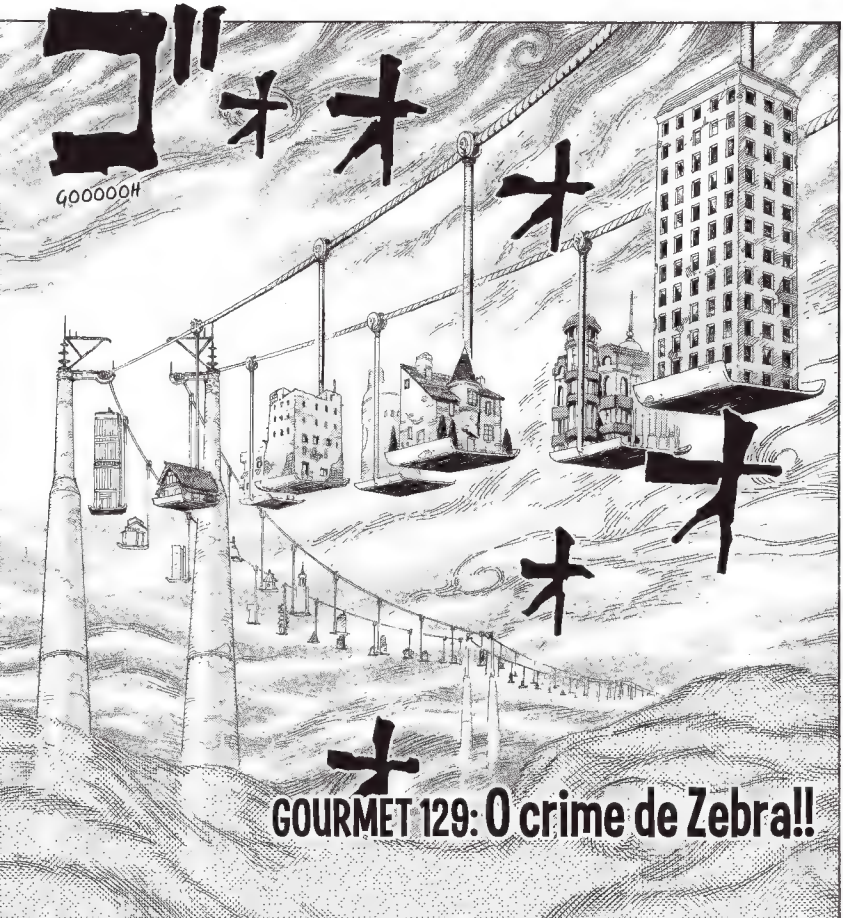
EM SEGUIDA...
ESSA FOI A PREVISÃO METEOROLÓGICA.
GOURMET 129: O crime de Zebra!!
GIKO
GIKO
...A PREVISÃO DE HOJE SOBRE O ZEBRA.
AOS QUE MORAM NOS PAÍSES ADJACENTES, MUITA CAUTELA.
CERTO!
ASSIM JÁ TÁ BOM.
PUL
GOOOOH
ゴォオオ
GIKO
GIKO
DE ACORDO COM TESTEMUNHAS, NO MOMENTO...
オオ
...ZEBRA ESTÁ SE DESLOCANDO PELAS CASAS SUSPENSAS NO VALE DE NUVEM DE AREIA.

POR QUE MINHA BOCHECHA PRECISA FICAR COSTURADA DESSE JEITO?
TSC, QUE SACO!

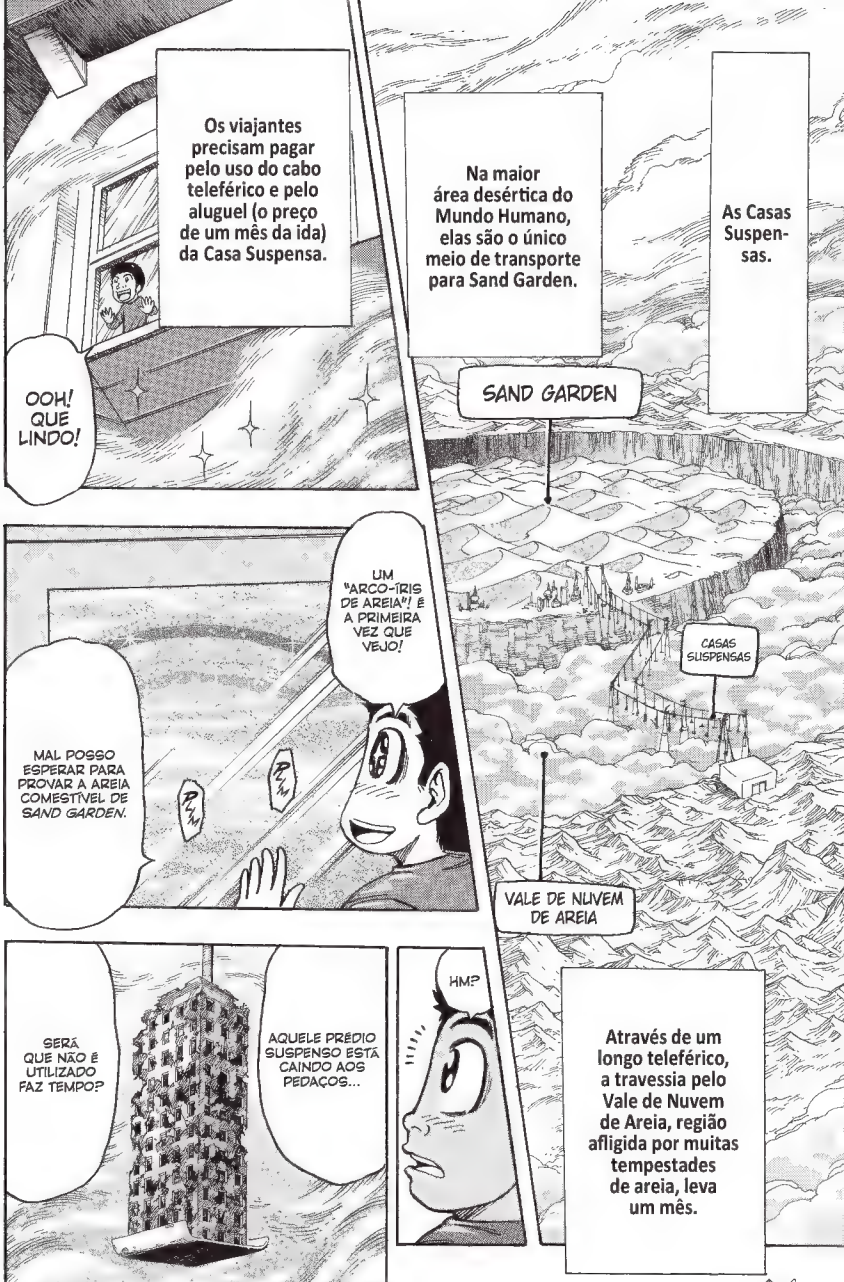
MUITO MENOS PRA ABOCANHAR A COMIDA.
MAS ASSIM NÃO DÁ PRA ABRIR A BOCA DIREITO.
DESCULPE PELA DEMORA!
TSC!
TEM QUE PELO MENOS FICAR UM POUCO MAIS APRESENTÁVEL.
VOCÊ JÁ CHAMA ATENÇÃO NATURALMENTE MESMO SEM ISSO...
NÃO ENCHE. SÃO ORDENS DA DIRETORA.

AH! NÃO ESCANCARA A BOCA, IDIOTA!!
ATÉ QUE ENFIM!!!
A COMIDA ESTÁ PRONTA!
PAAAA

ENTÃO, CAI DENTRO! VOU TE ESMAGAR!!
TENTE, SE FOR CAPAZ!
VÃO BRIGAR...
DE NOVO...
AH...
COMEMORA COM UMA BOCA PEQUENA!! NÃO PRECISA ABRIR TANTO!!
CALA A BOCA! NÃO POSSO FAZER NADA QUANTO A ISSO!
SÓ PORQUE EU TINHA TERMINADO DE COSTURAR, SEU TOSCO!
EU ACABO COM VOCÊ!
E QUEM DISSE QUE CONSIGO?!
PARECE ATÉ QUE NUNCA VIU COMIDA NA VIDA!



GOURMET 129: O crime de Zebra!!


As Casas Suspensas.
Na maior área desértica do Mundo Humano, elas são o único meio de transporte para Sand Garden.
SAND GARDEN
CASAS SUSPENSAS
VALE DE NUVEM DE AREIA
Através de um longo teleférico, a travessia pelo Vale de Nuvem de Areia, região afligida por muitas tempestades de areia, leva um mês.
Os viajantes precisam pagar pelo uso do cabo teleférico e pelo aluguel (o preço de um mês da ida) da Casa Suspensa.
OOH! QUE LINDO!
UM "ARCO-ÍRIS DE AREIA"! É A PRIMEIRA VEZ QUE VEJO!
MAL POSSO ESPERAR PARA PROVAR A AREIA COMESTÍVEL DE SAND GARDEN.
HM?
AQUELE PRÉDIO SUSPENSO ESTÁ CAINDO AOS PEDAÇOS...
SERÁ QUE NÃO É UTILIZADO FAZ TEMPO?

ボローン...
TRVUUM...
...E ELA JÁ ESTÁ NESSE ESTADO...
...A GENTE PEGOU UMA CASA BOA, POR UM ALUGUEL CARO...
POR OUTRO LADO...

ボガア
PORQUE BRIGAR É TUDO PRA MIM, CARAMBA!
POR QUE EU TENHO QUE BRIGAR SEM MOTIVO?! SEU FOLGADO!!
O QUE TEM DE MAU?! FAZ TEMPO QUE NÃO BRIGAMOS!
HÃÃ?!
QUEM É PANACA?! VOU TE MATAR, MALDITO!!
E EU COM ISSO?! SEU PANACA!
バキャ CRACK
バゴォ POW!
A CONTA DA REFORMA NÃO VAI SAIR BARATA.

NÃO TÔ A FIM. COMPORTE-SE, IDIOTA.
EI, VAMOS SAIR NA PORRADA, TORIKO.
QUE TÉDIO.

S... SIM!
AH!
KOMATSU, QUERO MAIS!

EU ME RECUSO!
POR FALAR NISSO, ESSA REBELDIA DO ZEBRA-SAN...
É... AGORA ENTENDO UM POUCO O QUE LEVOU O COCO-SAN E O SUNNY-SAN A RECUSAREM SE ENCONTRAR COM ELE...

VOCÊ RANGOU AQUELA BESTA-CARRASCO, DIZ AÍ!
NHAC
POR ISSO SEU NÍVEL AUMENTOU, NÉ, ZEBRA?

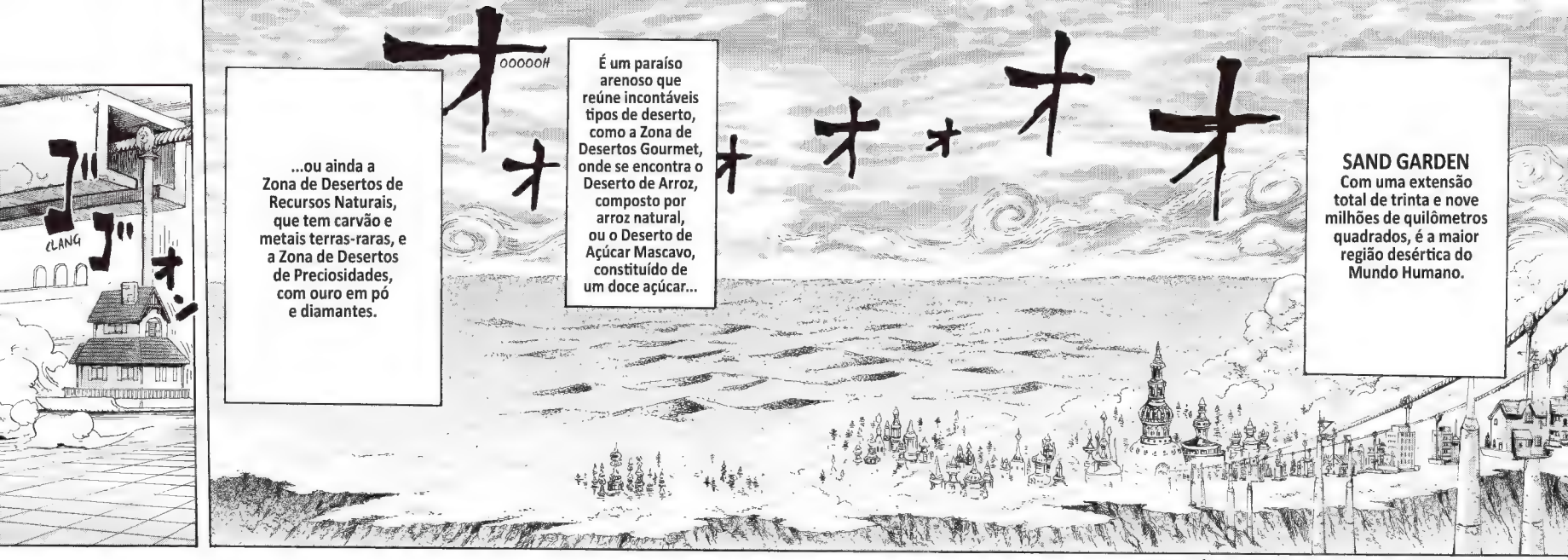
VOCÊ TAMBÉM SE FORTALECEU, TORIKO.
NHAC
GAOMP
GAOMP
FICO FELIZ...
...QUE AINDA EXISTAM PESSOAS PRA EU TRETAR DE IGUAL PRA IGUAL.

VOCÊ...
...JÁ TÁ SE ACHANDO, NÉ?
HÃ?!
NÃO ESTOU, NÃO! NEM UM POUQUI-NHO!

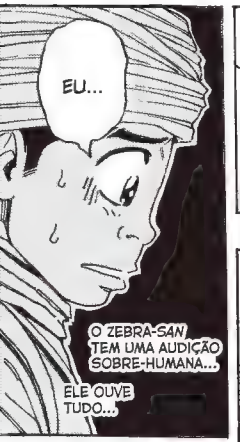
A PRO-PÓSITO, PIRRA-LHO!!
P... POIS NÃO?!

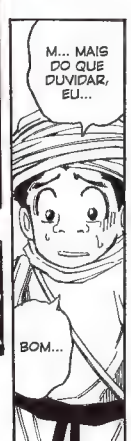
.....
NÃO, MES-MO?
GAOMP
GAOMP
IMAGINE QUE SOU UM "AMBIENTE".
MUPT
HÃ?!
.....
OUÇA BEM.

...AMBIENTE?
UM...
ISSO AÍ.
SACOU?
S... SIM.
GULP!
TORIKO, VOCÊ NÃO TÁ SE ADAPTANDO!
HÁ, HÁ, HÁ! NÃO DÁ BOLA PRA ELE, KOMATSU! NÃO PRECISA SE ADAPTAR AO ZEBRA!
SE NÃO CONSEGUIR SE ADAPTAR A MIM...
...ELE É MUITO DIFERENTE, INCLUSIVE DO COCO-SAN E DO SUNNY-SAN.
É UM CRIMINOSO! SEM SOMBRA DE DÚVIDA...
ZEBRA-SAN...
EMBORA SEJA UM CAÇADOR GOURMET, COMO O TORIKO-SAN...
...SERÁ UM SER VIVO EXTINTO...
ESSA É A LEI DA NATUREZA!!
...EM TRAZER O ZEBRA-SAN NESTA VIAGEM?
T...: TORIKO-SAN, NÃO TEM MESMO PROBLEMA...
...UMA PESSOA PERIGOSA!!


CLANG
OOOOOH
...ou ainda a Zona de Desertos de Recursos Naturais, que tem carvão e metais terras-raras, e a Zona de Desertos de Preciosidades, com ouro em pó e diamantes.
É um paraíso arenoso que reúne incontáveis tipos de deserto, como a Zona de Desertos Gourmet, onde se encontra o Deserto de Arroz, composto por arroz natural, ou o Deserto de Açúcar Mascavo, constituído de um doce açúcar...
SAND GARDEN
Com uma extensão total de trinta e nove milhões de quilômetros quadrados, é a maior região desértica do Mundo Humano.

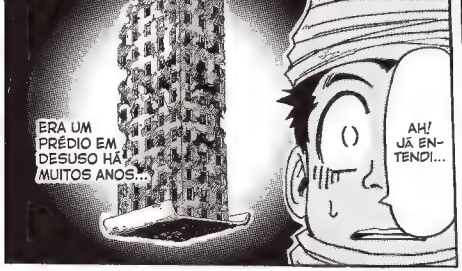
N.A.: UMA ÁREA QUATRO VEZES MAIOR DO QUE O DESERTO DO SAARA.

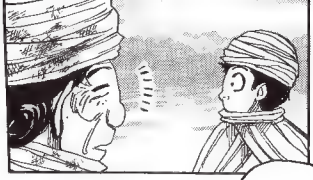




...NÃO POSSO CONCORDAR EM ACOMPANHAR UMA PESSOA QUE NÃO DEMONSTRA...
SINCERAMENTE, NEM COM A LIBERTAÇÃO DELE EU...
...UM PINGO DE ARREPENDIMENTO PELO QUE FEZ!!
...É GRAVÍSSIMO.
EU...
...ACHO QUE O CRIME QUE O ZEBRA-SAN COMETEU...
TORIKO-SAN...
ACONTECE QUE...
T...
ELE JÁ ME CONSIDERA UM ARROGANTE...
É O FIM... SEREI ASSASSINADO...
KOMATSU!
...APENAS MÁS CONSEQUÊNCIAS.
A EXISTÊNCIA DO ZEBRA NÃO TRAZ...
NISSO, DEVEMOS NOS AJUDAR.
...A AJUDA DELE É IMPRESCINDÍVEL NA PIRÂMIDE GOURMET.
HÃ?!
M... MAS...
E OUTRA, KOMATSU...
EU PENSO O MESMO!
UP
!!
MESMO QUE...
.....?

ヒュオオオオ
HYUOOO
"ALUGUEL DE CAMELOS"
...TENHA EXTINGUIDO VINTE E SEIS ESPÉCIES DE SERES VIVOS?!
!
SEJAM BEM-VINDOS.
HÁ QUANTO TEMPO NÃO RECEBEMOS VISITANTES...
...SÃO POUCOS OS QUE RECOMENDO A VISITA.
SE BEM QUE...
QUEREMOS ALUGAR CAMELOS...
MUITO OBRIGADA.
PARA QUAL DESERTO PRETENDEM IR?
SÉRIO?
.....
PARE-CE...
...UMA CIDADE TÃO DESOLADA...
E AS CASAS ESTÃO EM RUÍNAS...

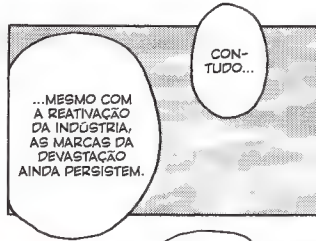

ERA UM PRÉDIO EM DESUSO HÁ MUITOS ANOS...
AH! JÁ ENTENDI...

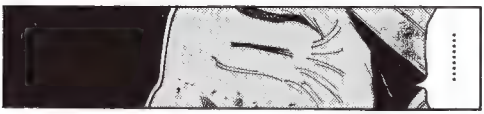


A VERDADE É QUE A CIDADE ESTÁ NESTAS CONDIÇÕES DEVIDO AOS CONFLITOS RECENTES.
O NÚMERO DE TURISTAS DIMINUIU, BEM COMO O ALUGUEL DAS CASAS SUSPENSAS.

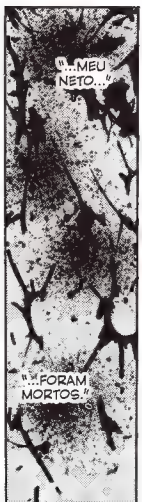
MAS AGORA ESTÁ TUDO BEM. OS CONFLITOS TIVERAM FIM...
...GRAÇAS A UMA PESSOA.
!
ENTÃO...
...É ISSO.

UMA "ARMA VIVA", ENVIADA DURANTE AS DISPUTAS...
...CONTINUA A CONSUMIR OS RECURSOS DO DESERTO.


CONTUDO...
...MESMO COM A REATIVAÇÃO DA INDÚSTRIA, AS MARCAS DA DEVASTAÇÃO AINDA PERSISTEM.


.....

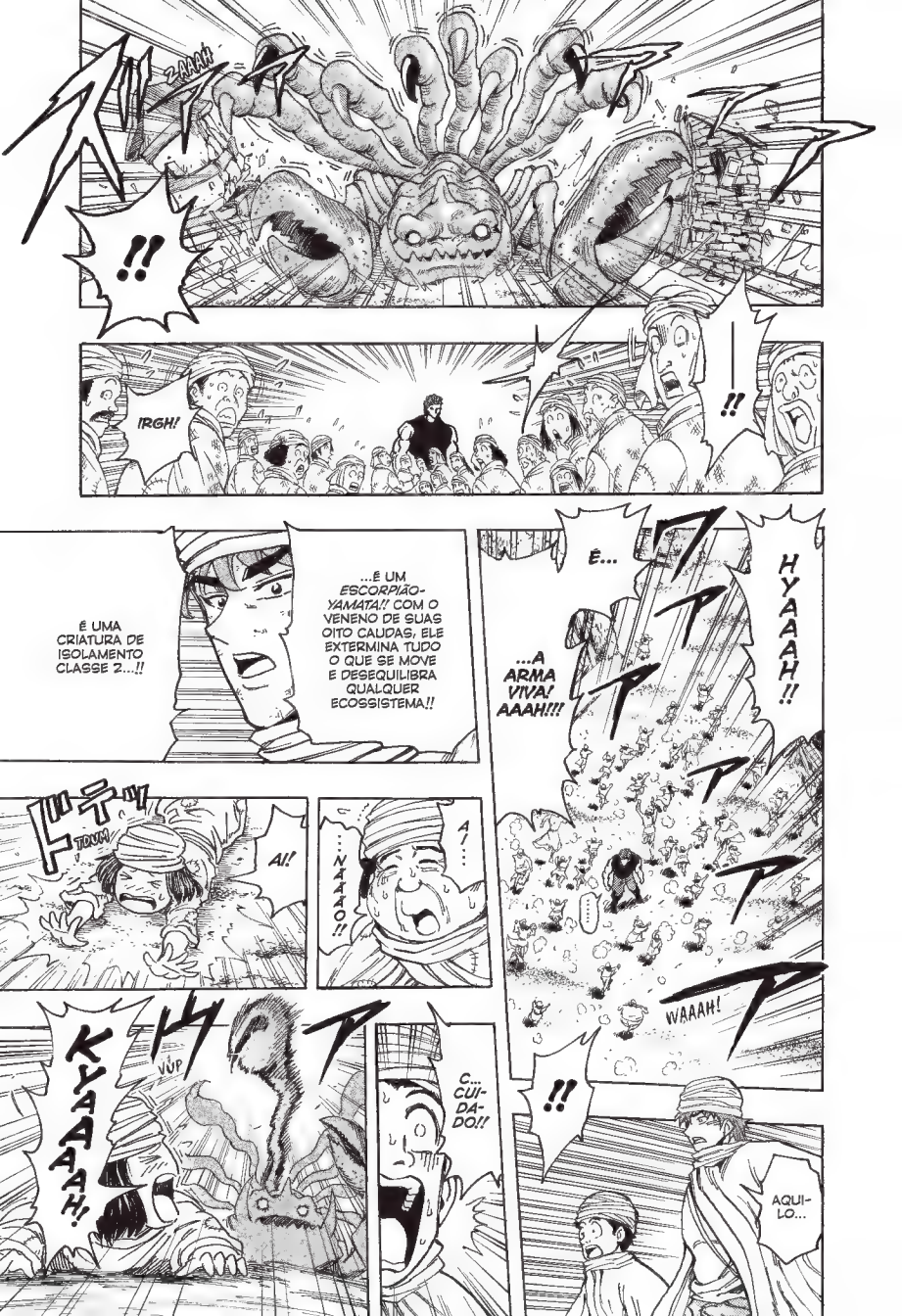
.....
...OS DESERTOS NOS QUAIS ESSA BESTA NÃO APARECE.
POR ISSO, NO MOMENTO, SÓ POSSO RECOMENDAR AOS TURISTAS...

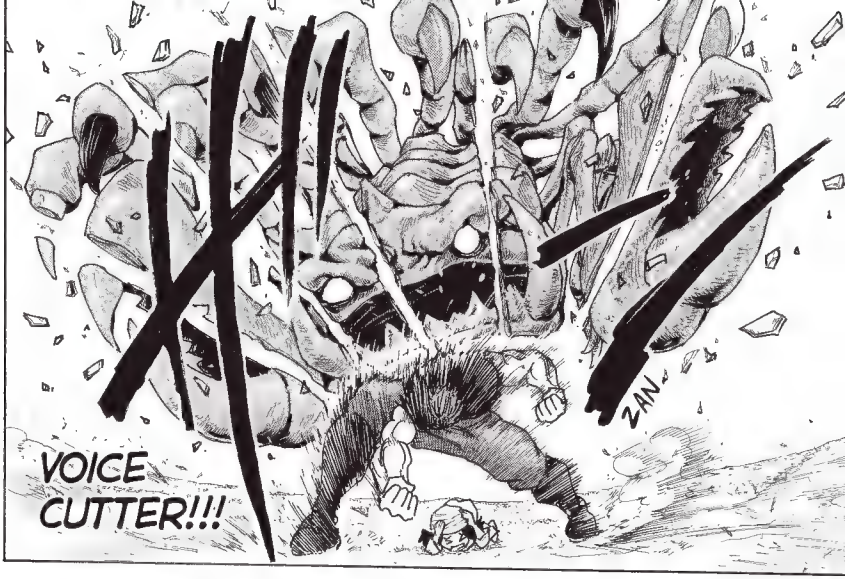

"...MEU NETO..."
"...FORAM MORTOS."

ESTA CIDADE JÁ FOI ATACADA VÁRIAS VEZES.
MEU FILHO E...

SE-NHO-RA...
O DESER-TO PRA ONDE VA-MOS É...
EI, TORI-KO!!
VOCÊS ME LARGARAM PRA TRÁS!
AH!
!!
ZEBRA-SAN!!
VO-CÊ...
BLÁ
ZEBRA-SAMA?!
HÃ?!
O ZEBRA-SAMA TÁ AQUI?!
HM?
HÃ?
AQUELE É...
...DIS-SE ZE-BRA?!
O...
O QUE É ISSO?!
ZEBRA-SAMA!
AAAH
WAAAH!
OH?!
HEIN?!
NOSSO SALVA-DOR, ZEBRA-SAMA!!
ZE-BRA-SAMA!!
DODODODO

"O INIMIGO DO MEU INIMIGO É MEU AMIGO"...
...TORIKO-SAN?
O QUE... ISSO SIGNIFICA...
WAAAAH!
ESTA CIDADE É TERRITÓRIO DE UM PAÍS DISTANTE QUE VIVIA EM CONFLITO...
OU SEJA, COM O ZEBRA LIVRE...
...A LUTA QUE SE ARRASTAVA POR TANTO TEMPO FOI ENCERRADA.
COM A LIBERTAÇÃO DO ZEBRA, MUITOS PAÍSES SE PUSERAM EM ESTADO DE ALERTA, COMO NAS ÉPOCAS DE GUERRA.
POR CAUSA DA GUERRA, MILHARES DE MORADORES DESTA CIDADE PERDERAM A VIDA...
TANTO VELHOS COMO CRIANÇAS...
ERA COMO SE VIVÊSSEMOS NUM INFERNO TODOS OS DIAS...
POR OUTRO LADO, OS PAÍSES QUE ESTAVAM EM GUERRA ATÉ HOJE FIZERAM ALIANÇAS TEMPORÁRIAS PRA TRAÇAR MEDIDAS ESTRATÉGICAS CONTRA O ZEBRA.
QUE BOM...
...QUE ISSO ACABOU.
O ZEBRA-SAMA...
SUUU
SUUU
HM?
DESIN-FETEM DAQUI! QUE SACO!
EI, O QUE HÁ COM VOCÊS?!
.....
...É O NOSSO DEUS SALVADOR.


ZAAAH!
!!
IRGH!
!!
É UMA CRIATURA DE ISOLAMENTO CLASSE 2...!!
...É UM ESCORPIÃO-YAMATA!! COM O VENENO DE SUAS OITO CAUDAS, ELE EXTERMINA TUDO O QUE SE MOVE E DESEQUILIBRA QUALQUER ECOSSISTEMA!!
É...
...A ARMA VIVA! AAAH!!!
HYAAAAH!!
WAAAH!
!!
AQUI-LO...
C... CUI-DA-DO!!
TOMA!
AI!
A!...
...NAAAO!!
VÚP
KYAAAAH!


ZAN
VOICE CUTTER!!!

NÃO SEJA ARRO-GANTE.
SUA CRIA-TURA INFE-RIOR...

...ERAM TODAS DE SERES PERIGOSOS QUE DESEQUILIBRAVAM SEU ECOSSISTEMA.
AS VINTE E SEIS ESPÉCIES QUE O ZEBRA EXTINGUIU...
POR FALAR NISSO, KOMATSU.
VAAAAH!
MAS ISSO NÃO SIGNIFICA QUE MERECIAM A EXTINÇÃO, NÃO É MESMO?
BOM...
ZEBRA-SAN!!
...SE ADAPTAR A MIM.
VOCÊS DEVEM...
ZE-BRA-SAMA !!!
ZE-BRA-SAMA !!!
EI, VOCÊS!!

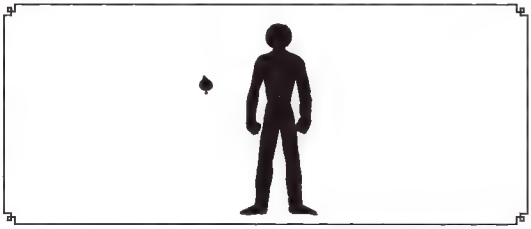
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 150

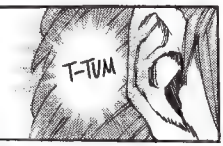
Folha-Oxigênio (Vegetal)

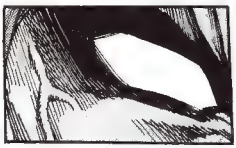
- Nível de Captura: 50
- Hábitat natural: por ser um vegetal raro, não tem um hábitat definido
- Comprimento: 10 centímetros
- Altura: —
- Peso: 100 gramas
- Preço: cada folha custa um milhão de ienes (aproximadamente R$ 27.000,00)

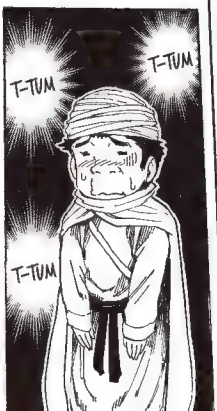


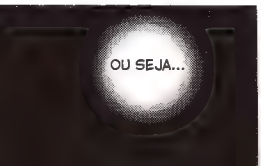
Escala humana

Uma folha rara que cresce na escassa Árvore de Oxigênio. Mesmo em ambiente com pouca luminosidade, ela consegue realizar fotossíntese com uma pequena quantidade de água e gás carbônico, gerando oxigênio. Ela ainda continua a produzir oxigênio por um mês após colhida. É um material de alto valor; uma única folha é negociada no mercado pelo mesmo preço de um tronco de hinoki. Como alimento, o chá feito de suas folhas torradas é uma rica fonte de vitaminas e catequina, e é bastante popular como bebida nutritiva de luxo.









GOURMET 130: Um mundo de areia!!

...QUE NÃO ENCONTRAVA ALGUÉM TÃO DIRETO.
FAZIA TEMPO...
ELE...
I I I R G H !!
...DISSE QUE FOI ARROGANTE?!
...COM ESSE DESCARAMENTO...
PLIC PLIC
BEM NA MINHA FRENTE...
UAAAAAH!

TINHA QUE SER O PARCEIRO DO TORIKO...
ATÉ QUE TEM COLHÕES...
M... ME DESCULPE, DE VERDADE.
PROVAVELMENTE, SABIA QUE EU ESTAVA OUVINDO.
NÃO POSSO CONCORDAR EM ACOMPANHAR UMA PESSOA QUE NÃO DEMONSTRA...
...TAMBÉM NÃO MENTIU NAQUELA HORA.
SINCERAMENTE, NEM COM A LIBERTAÇÃO DELE EU...
...UM PINGO DE ARREPENDIMENTO PELO QUE FEZ!!

FALAR MAL PELAS COSTAS E SER AGRADÁVEL NA PRESENÇA DA PESSOA...
ATITUDE DE QUEM PENSA QUE TÁ TUDO BEM SE NÃO FOR DESCOBERTO...
A AÇÃO QUE MAIS DEMONSTRA ARROGÂNCIA NESTE MUNDO...
...É MENTIR.

OUÇA BEM, GAROTO...

ESSE TIPO DE COMPORTAMENTO ARROGANTE É O QUE MAIS ME IRRITA...!!
SINTO VONTADE DE ESMAGAR ESSES DESGRAÇADOS ATÉ NÃO SOBRAR NENHUM!
ADMITIU QUE FOI ARROGANTE NA MINHA CARA...?!
FAZIA TEMPO QUE EU NÃO VIA TANTA SINCERIDADE!!
VOCÊ É SINCERO ATÉ DEMAIS...
ERR... JAMAIS... E... EU...
...MENTIRIA.
GWÃ, KÃ, KÃ, KÃ! POR ISSO MESMO!!
!
MENTIR DE VEZ EM QUANDO NÃO FAZ MAL, PRA VARIAR...
FOI O QUE PENSEI.
HÃÃ?! POR QUÊ?!
BOM, DESTA VEZ, VOU DEIXAR PASSAR, EM RESPEITO À SUA CORAGEM.
MAS TEM UMA CONDIÇÃO.
HEIN? CONDIÇÃO?
NO MOMENTO, TÔ COOPERANDO PORQUE ACEITEI O PEDIDO DE AJUDA DO TORIKO, MAS...
...AINDA NÃO DECIDI O QUE VOU QUERER COMO RECOMPENSA.
HÃ?
EI, OS CAMELOS ESTÃO PRONTOS!
VAMOS NESSA! ANDEM LOGO!!

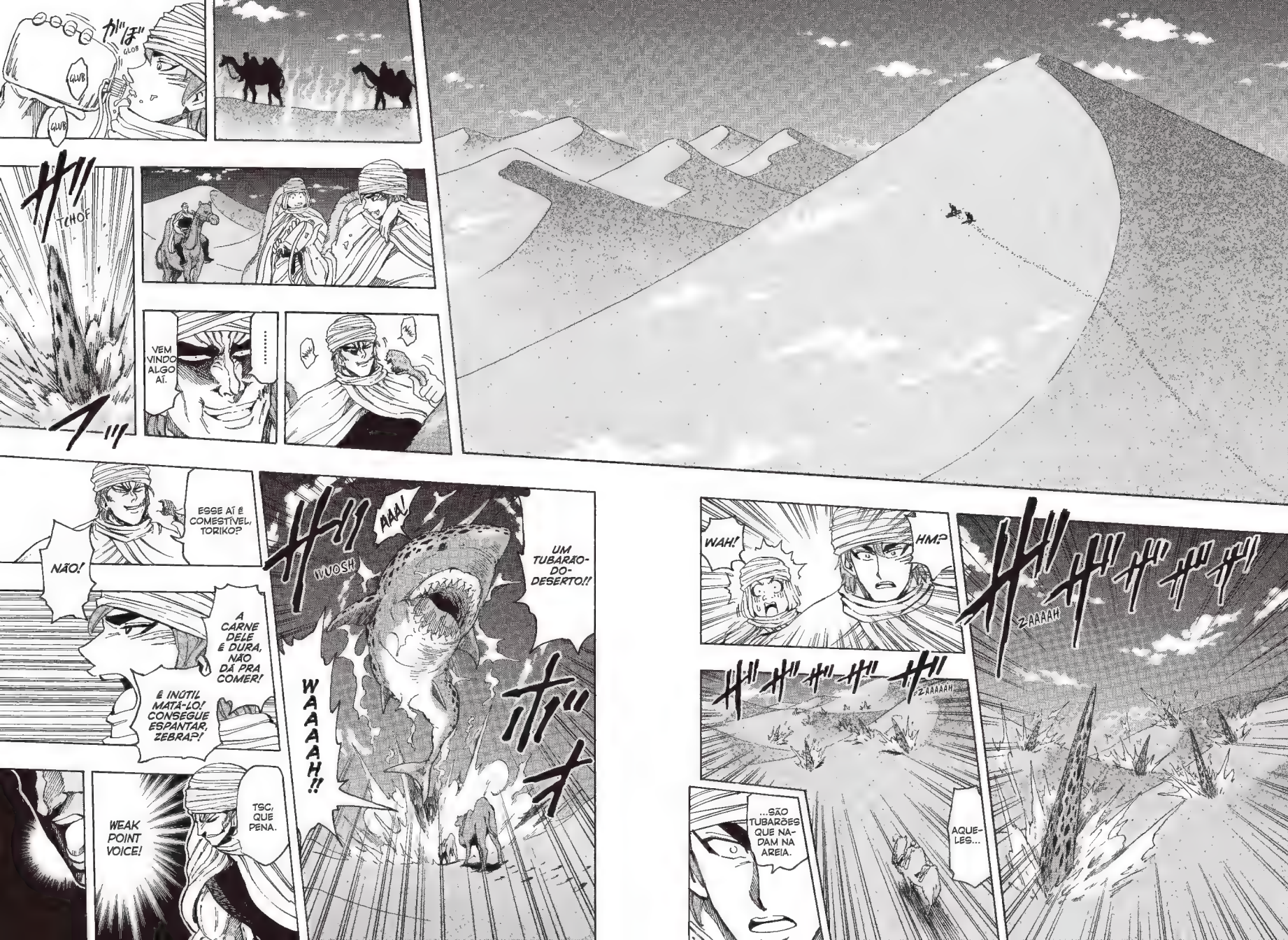
GOURMET 130: Um mundo de areia!!

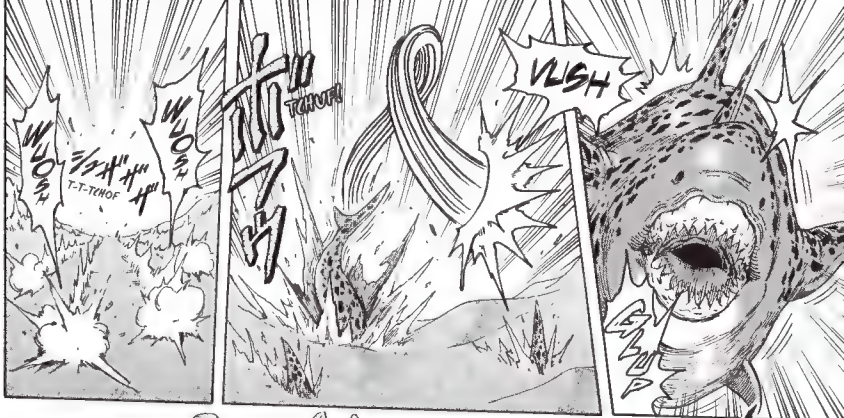
...É PORQUE EU CONTEI...
...O DESTINO DA NOSSA VIAGEM.
A... A SENHORA DA CIDADE DISSE QUE NÃO PRECISÁVAMOS DEVOLVER O CAMELO, NÉ...?
POR QUE SERÁ?
NÃO ERA PRA ALUGAR?
ISSO...
O DO ZEBRA-SAN É O CAMELO-ADEGA, NÉ?
QUE ARMAZENA UM VINHO FINO EM SUAS CORCOVAS.
GRAÇAS AO ZEBRA, ELES NOS EMPRESTARAM O ÚNICO QUE RESTAVA NA CIDADE.
FOI SORTE.
VOCÊ É FRACO PRA BEBIDA, QUE EU SEI!
FICA BÊBADO RÁPIDO E FICA COM A VOZ DESAFINADA!
VOU APRECIAR O VINHO E APROVEITAR A VIAGEM.
KÃ, KÃ, KÃ! AO CONTRÁRIO DE VOCÊS, EU SOU ADULTO.

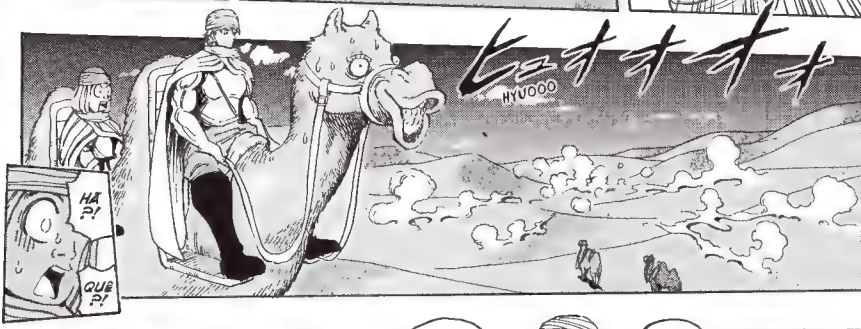
ESSA ESPÉCIE É MUITO RARA E CONVENIENTE, PORQUE TEM TORNEIRAS PRA PODERMOS RETIRAR A ÁGUA PRA BEBER.
É UM CAMELO GIGANTE QUE ARMAZENA ATÉ DOIS MIL LITROS DE ÁGUA NAS CORCOVAS.

VÃO PRA PIRÂMIDE GOURMET?!
O... O QUÊ?!
É UM LUGAR CHEIO DE MISTÉRIOS, QUE NENHUM ARQUEÓLOGO DO MUNDO CONSEGUIU DESVENDAR ATÉ HOJE!! ALÉM DISSO...
DIZEM QUE A PIRÂMIDE GOURMET É UMA DAS SETE MARAVILHAS GOURMET DO MUNDO.
N... NÃO FAÇAM ISSO!!
ESTAMOS PROCURANDO CERTO INGREDIENTE GOURMET.
AHAM.
HM?
ZEBRA-SAMA...
KÁ, KÁ, KÁ!
"...UM EXTENSO DESERTO VERMELHO CERCA A PIRÂMIDE, O DESERT LABYRINTH!"
"MUITOS CAÇADORES GOURMET VÃO ATÉ LÁ, MAS, COMO NENHUM RETORNOU, O LUGAR TAMBÉM PASSOU A SER CHAMADO DE 'CEMITÉRIO DE CAÇADORES GOURMET'!"
S...
SIM!
PREPARE OS CAMELOS O MAIS DEPRESSA POSSÍVEL, VELHINHA.
"ALUGUEL DE CAMELOS"
VOU IR E VOLTAR DE LÁ VÁRIAS VEZES...
UM CEMITÉRIO DE CAÇADORES GOURMET? QUE LUGAR MAIS ARROGANTE...!!

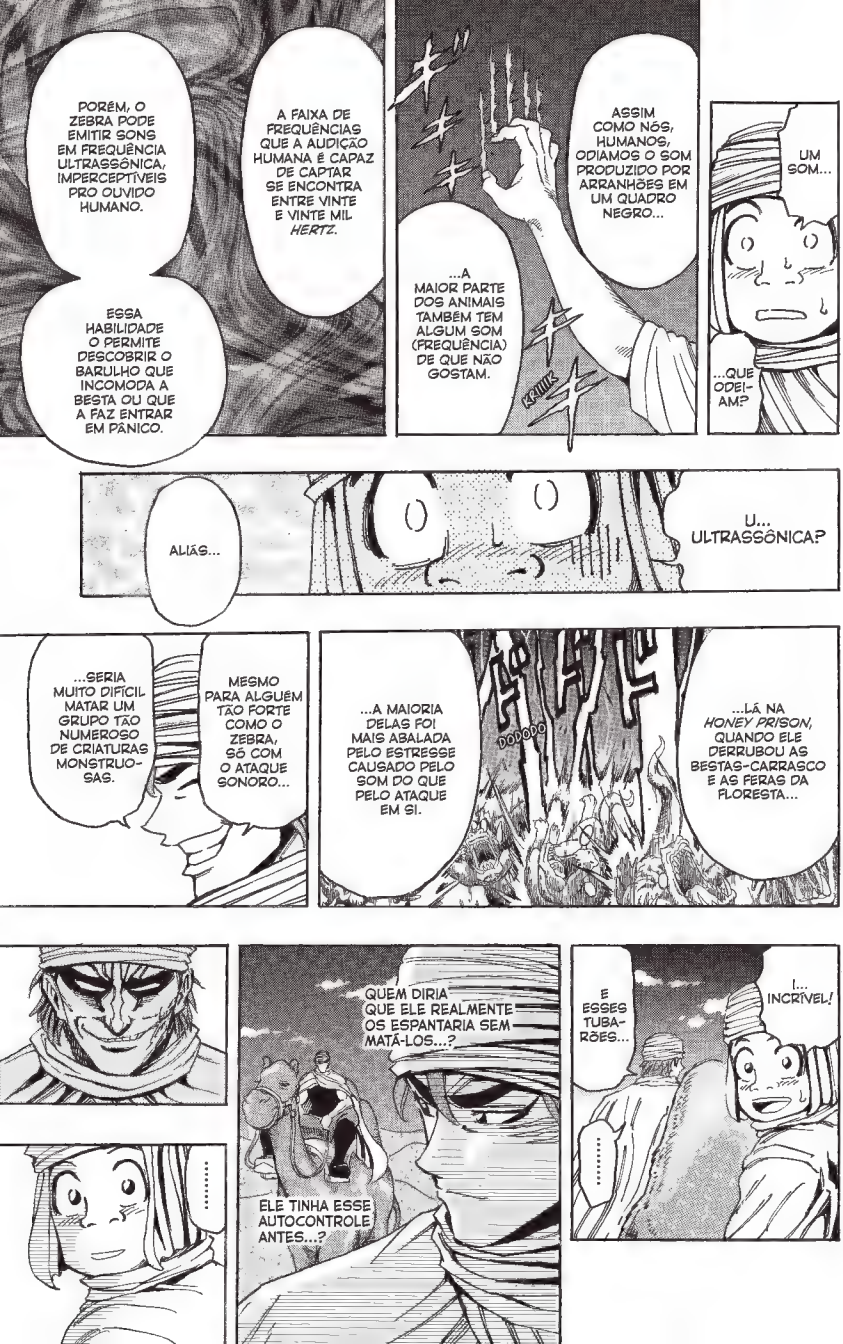
JÁ NÃO BASTA DURANTE O DIA...
...QUANDO A TEMPERATURA INCLEMENTE DAQUI DE SAND GARDEN ULTRAPASSA OS 60°C, AINDA TEM OUTROS AGRAVANTES.
FRUH
SE FOSSE NA ZONA DE DESERTOS GOURMET, ONDE A COMIDA É FARTA, TUDO BEM, MAS AONDE ESTAMOS INDO...
...O DESERT LABYRINTH, TEM TEMPESTADES DE AREIA E MIRAGENS, ALÉM DAS BESTAS DO DESERTO.
ELA DISSE QUE NÃO ERA NECESSÁRIO DEVOLVER OS CAMELOS...
...PORQUE TINHA CERTEZA DE QUE NÃO VOLTARÍAMOS VIVOS...
UUH...
MAIS UMA VIAGEM PERIGOSA PRA VARIAR...
KOMATSU! TOMA MAIS ÁGUA!
HÃ?
A UMIDADE DO DESERTO É BAIXA, POR ISSO PARECE QUE NÃO ESTAMOS TRANSPIRANDO...
...SÓ QUE, NA VERDADE, O CORPO CONSOME UMA QUANTIDADE ABSURDA DE ÁGUA.
TSH
NÃO ESPERE SENTIR SEDE. BEBA ÁGUA CONSTANTEMENTE.
T... TÁ!
BLOB BLOB BLOB

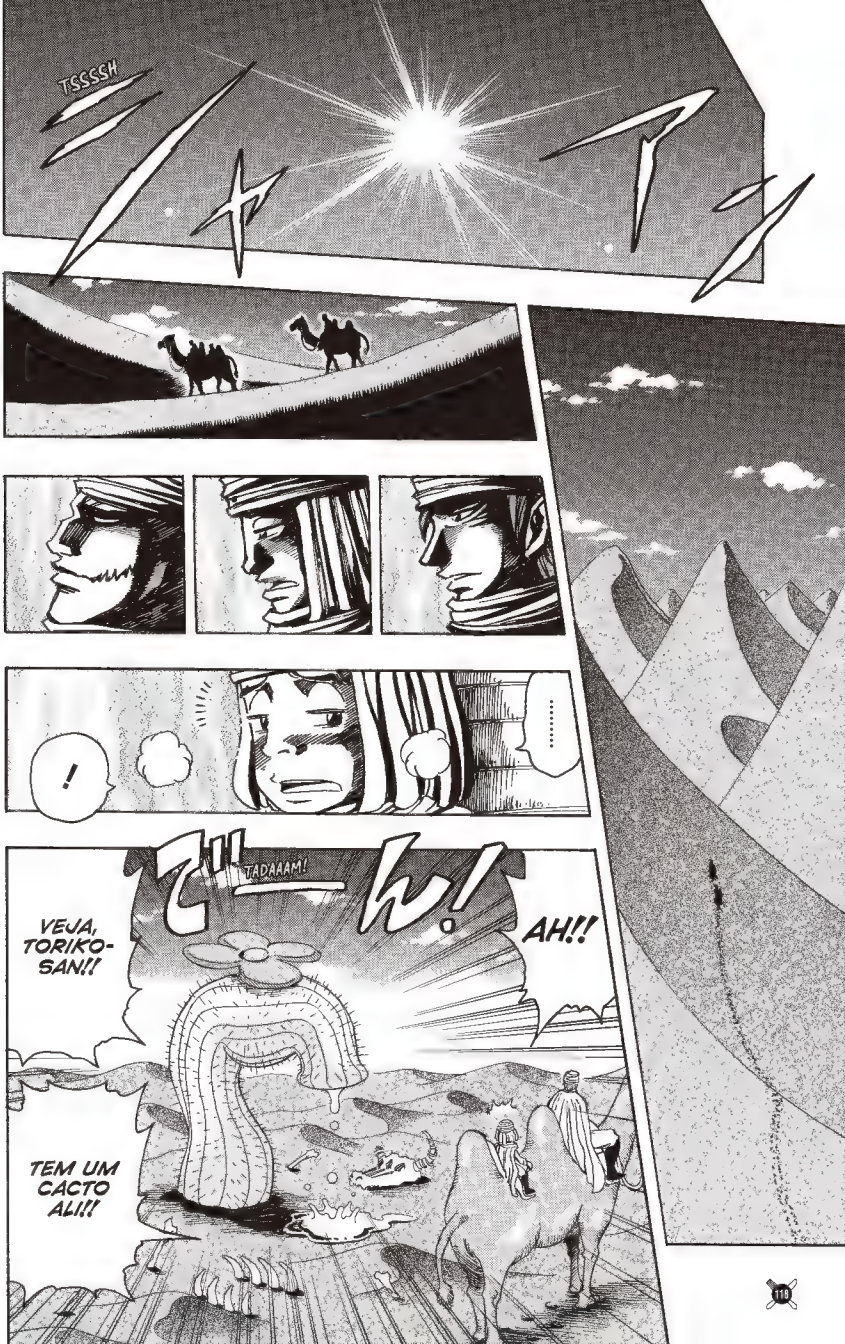

GLUB
GLUB
GLOB
TCHOF
VEM VINDO ALGO AÍ.
.....
HM?
ESSE AÍ É COMESTÍVEL, TORIKO?
NÃO!
A CARNE DELE É DURA, NÃO DÁ PRA COMER!
É INÚTIL MATÁ-LO! CONSEGUE ESPANTAR, ZEBRA?!
TSC, QUE PENA.
WEAK POINT VOICE!
WUOSH
AAA!
WAAAAH!!
UM TUBARÃO-DO-DESERTO!!
WAH!
HM?
ZAAAAH
ZAAAAH
AQUE-LES...
...SÃO TUBARÕES QUE NADAM NA AREIA.

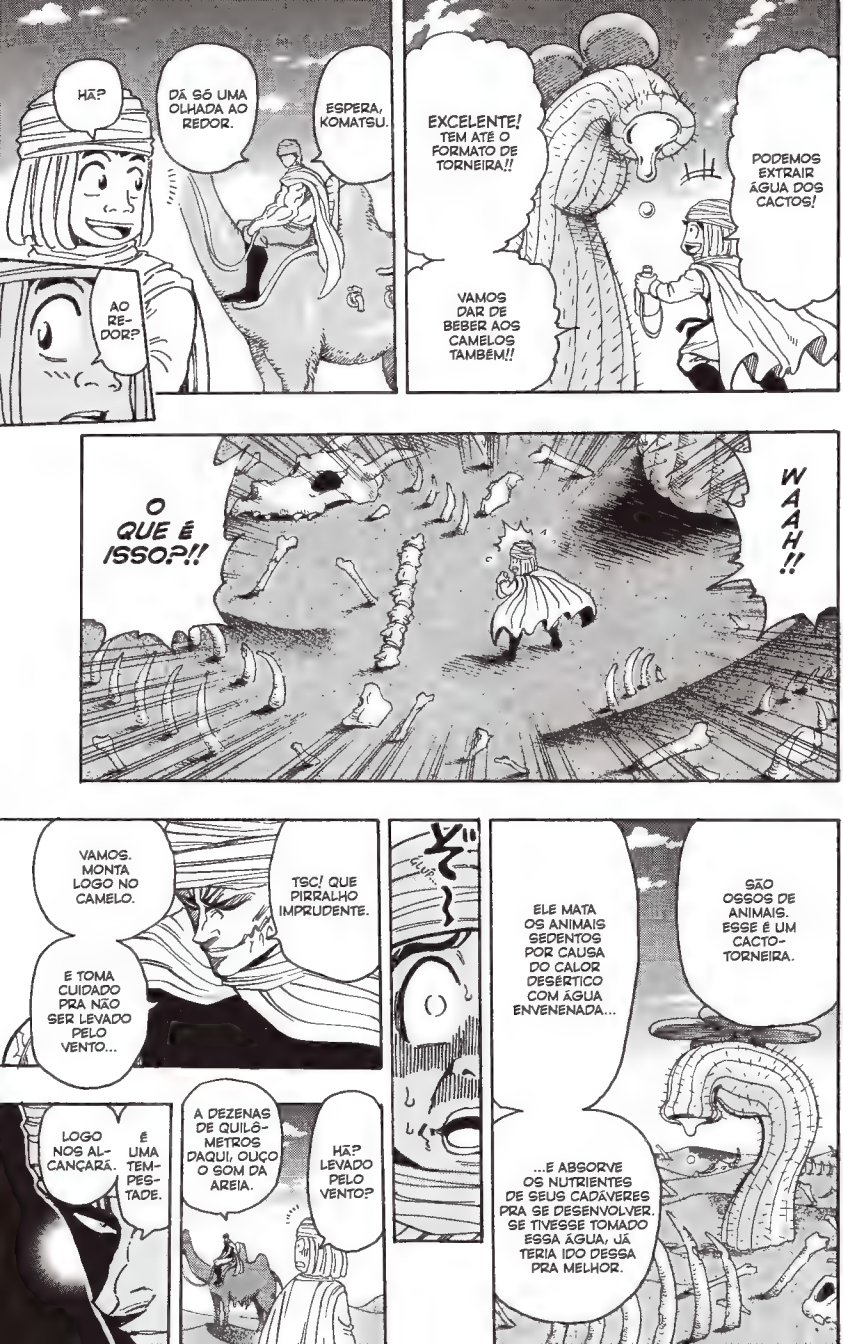

WUOSH
T-T-TCHOF
WUOSH
TCHUM
VLUSH
GLUP

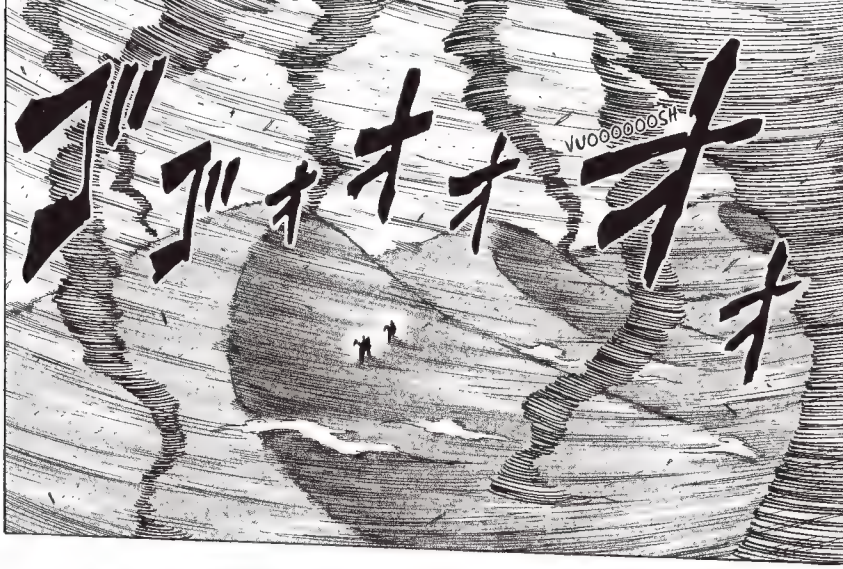

HYUOOO
HÃ?!
QUÊ?!

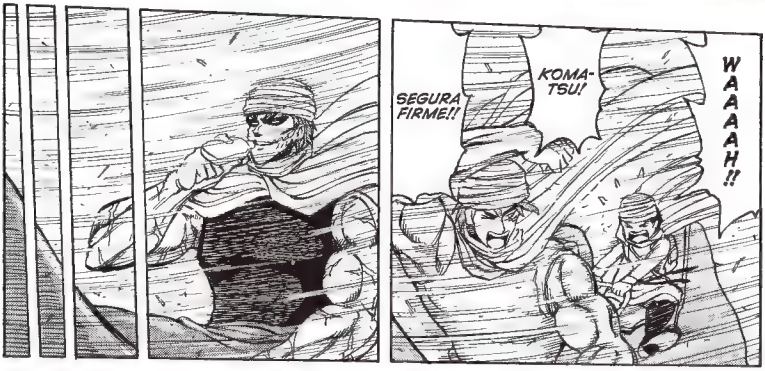
"VOZ ESTRANHA"?!
...A "VOZ ESTRANHA" DO ZEBRA.
...DEVE TER SIDO ASSUSTADORA...
PARA ESSES TUBARÕES...
O SOM QUE ELES MAIS ODEIAM...
...FOI PERFEITAMENTE AUDÍVEL PROS TUBARÕES.
APESAR DE A GENTE NÃO TER ESCUTADO...
NÃO OUVI NADA...
O ZEBRA-SAN FALOU ALGO AGORA?

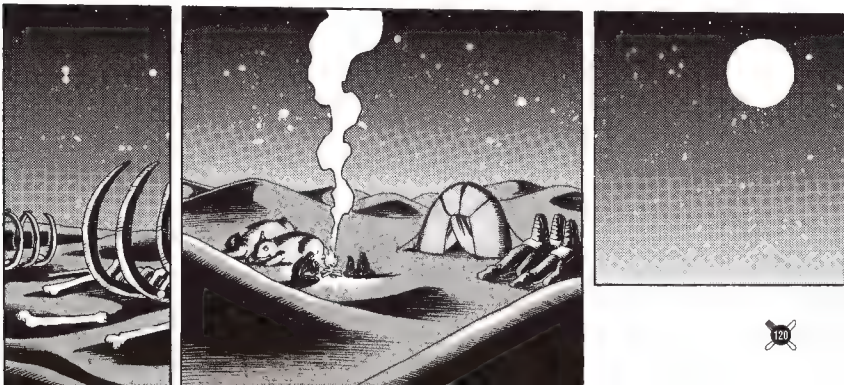

PORÉM, O ZEBRA PODE EMITIR SONS EM FREQUÊNCIA ULTRASSÔNICA, IMPERCEPTÍVEIS PRO OUVIDO HUMANO.
A FAIXA DE FREQUÊNCIAS QUE A AUDIÇÃO HUMANA É CAPAZ DE CAPTAR SE ENCONTRA ENTRE VINTE E VINTE MIL HERTZ.
ESSA HABILIDADE O PERMITE DESCOBRIR O BARULHO QUE INCOMODA A BESTA OU QUE A FAZ ENTRAR EM PÂNICO.
ASSIM COMO NÓS, HUMANOS, ODIAMOS O SOM PRODUZIDO POR ARRANHÕES EM UM QUADRO NEGRO...
...A MAIOR PARTE DOS ANIMAIS TAMBÉM TEM ALGUM SOM (FREQUÊNCIA) DE QUE NÃO GOSTAM.
KRIIIK
UM SOM...
...QUE ODEIAM?
ALIÁS...
U... ULTRASSÔNICA?
...SERIA MUITO DIFÍCIL MATAR UM GRUPO TÃO NUMEROSO DE CRIATURAS MONSTRUOSAS.
MESMO PARA ALGUÉM TÃO FORTE COMO O ZEBRA, SÓ COM O ATAQUE SONORO...
...A MAIORIA DELAS FOI MAIS ABALADA PELO ESTRESSE CAUSADO PELO SOM DO QUE PELO ATAQUE EM SI.
DODODO
...LÁ NA HONEY PRISON, QUANDO ELE DERRUBOU AS BESTAS-CARRASCO E AS FERAS DA FLORESTA...
QUEM DIRIA QUE ELE REALMENTE OS ESPANTARIA SEM MATÁ-LOS...?
ELE TINHA ESSE AUTOCONTROLE ANTES...?
.....
E ESSES TUBARÕES...
.....
I... INCRÍVEL!


TSSSSH
シャアン
.....
!
TADAAAM!
でーん!
AH!!
VEJA, TORIKO-SAN!!
TEM UM CACTO ALI!!


HÃ?
DÁ SÓ UMA OLHADA AO REDOR.
ESPERA, KOMATSU.
AO RE-DOR?
EXCELENTE! TEM ATÉ O FORMATO DE TORNEIRA!!
PODEMOS EXTRAIR ÁGUA DOS CACTOS!
VAMOS DAR DE BEBER AOS CAMELOS TAMBÉM!!
O QUE É ISSO?!!
WAAH!!
VAMOS. MONTA LOGO NO CAMELO.
TSC! QUE PIRRALHO IMPRUDENTE.
E TOMA CUIDADO PRA NÃO SER LEVADO PELO VENTO...
GUUR...
SÃO OSSOS DE ANIMAIS. ESSE É UM CACTO-TORNEIRA.
ELE MATA OS ANIMAIS SEDENTOS POR CAUSA DO CALOR DESÉRTICO COM ÁGUA ENVENENADA...
...E ABSORVE OS NUTRIENTES DE SEUS CADÁVERES PRA SE DESENVOLVER. SE TIVESSE TOMADO ESSA ÁGUA, JÁ TERIA IDO DESSA PRA MELHOR.
LOGO NOS ALCANÇARÁ.
É UMA TEMPESTADE.
A DEZENAS DE QUILÔMETROS DAQUI, OUÇO O SOM DA AREIA.
HÃ? LEVADO PELO VENTO?


VUOOOOOOSH


WAAAAH!!
KOMA-TSU!
SEGURA FIRME!!



!!
LÁ ESTÁ!!
AQUELE É...
オォォォォォ
WOOOOOH
O DESERT LABYRINTH!!
...O LABIRINTO DE AREIA VERMELHA!!
PARECE QUE É ALI QUE MORA O PERIGO DE VERDADE...
AQUILO É AREIA MISTURADA COM SANGUE DE BESTA.
MAS NÃO É APENAS ISSO...
...OXIDA COM A LUZ DO SOL E DÁ A COLORAÇÃO AVERMELHADA.
O FERRO PRESENTE NELA...
A... A AREIA É VERMELHA DE VERDADE...!!
...DE SOBREVIVÊNCIA.
VAMOS ENTRAR NUM DIVERTIDO JOGO...
!

ゴォウオオオ
GOOOOH
TSSSSH
TCHOF
TSSH
UOAAH!!
COMO É QUENTE...!!
É COMPLETAMENTE DIFERENTE DO DESERTO DE ANTES...!!
WOOOSH
KOMA...
UM CALOR COMO O QUE ENFRENTEI NO MUNDO GOURMET... ESSA NÃO...
KOMATSU!!
VIRA UM MONTE DE ÁGUA!!
HÃ?
ZOOM

T-TUF...
K...
KOMATSU?!
FRAH...
O QUÊ?!
THUMP
DRO-GA!
NEM O CAMELO RESISTIU AO CALOR!
TORIKO, É AREIA MOVE-DIÇA!
E DAS GRAN-DES.
!
TCHUF
UOOH!!

KH!
TCHOF
VAP!
.....
HM?
ESSE É O DESERT LABYRINTH, HEIN...?
FAZ SENTIDO.
ESSA NÃO! O KOMATSU SUMIU...
GOOOOOH
!!

NA MAIOR MOLEZA.
CONSEGUE ACHÁ-LO, ZEBRA?
NO MOMENTO EM QUE ENTRAMOS NESTE DESERTO...
UMA MIRAGEM.
O... O QUE É ISSO...?!
...ELA LEVOU O PIRRALHO PRA ALGUM LUGAR.
ENQUANTO ISSO, TORIKO...
MAS PRECISO DE UM TEMPO PRA ME CONCENTRAR ANTES DE USAR ESSA HABILIDADE.
ATÉ QUE ENFIM...
...CHEGOU A MINHA VEZ...!!
HM...
...DÁ UM JEITO NESSES AÍ.

TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 151

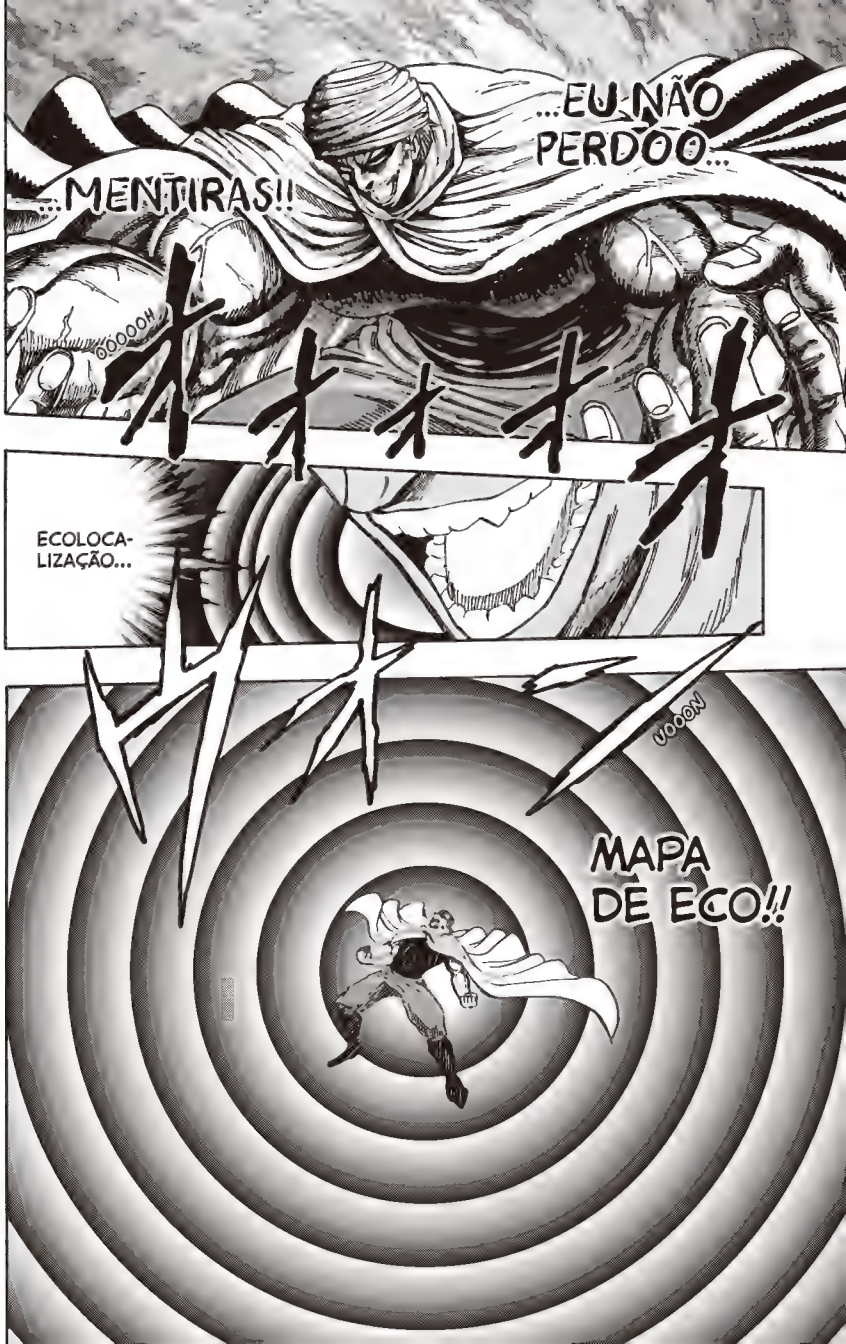
Lightning Phoenix (Ave)

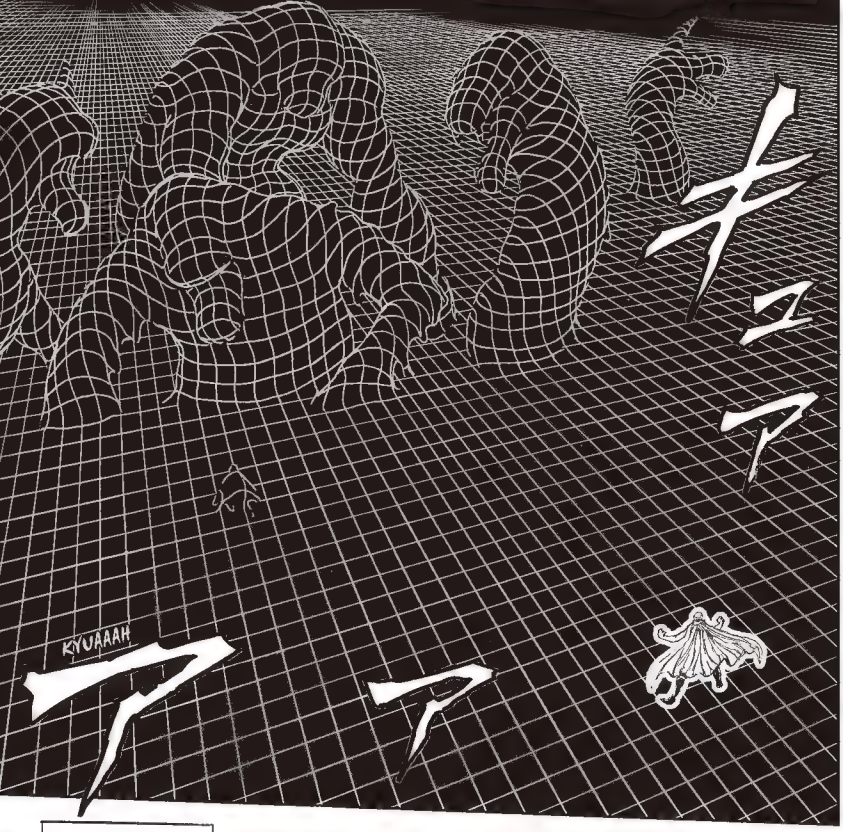
- Nível de Captura: 75
- Hábitat natural: interior de nuvens com relâmpagos
- Comprimento: 12 metros
- Altura: ––
- Peso: 2,5 toneladas
- Preço: um quilo de carne por 6,5 milhões de ienes e uma pena por 380 mil ienes (aproximadamente R$ 180.000,00 e R$ 10.450,00)

Escala humana

Um pássaro lendário que dizem morar em nuvens de relâmpagos. Sua carne é tão deliciosa que, além de fazer as células evoluírem, dá a sensação de uma corrente elétrica atravessando o corpo. Suas penas podem repelir relâmpagos, e as roupas feitas a partir delas reluzem elegantemente. Uma antiga lenda diz que a noiva que usar um vestido de casamento feito de penas de Lightning Phoenix terá a felicidade eterna.

GUOWAAH!
Mira-
gem.
ISSO NÃO É BOM...
POR MAIS QUE SEJA UM FENÔMENO "NATURAL"...
Devido à grande diferença de temperatura e das impurezas presentes no ar, surge no Desert Labyrinth uma miragem que mais parece um labirinto.
Uma ilusão de ótica gerada pela refração ou pelo reflexo da luz, resultante da variaçao de temperatura do ar.
GOURMET 131: Desert Labyrinth!!


...EU NÃO PERDOO...
...MENTIRAS!!
GOOOOH
ECOLOCA-LIZAÇÃO...
UOOON
MAPA DE ECO!!

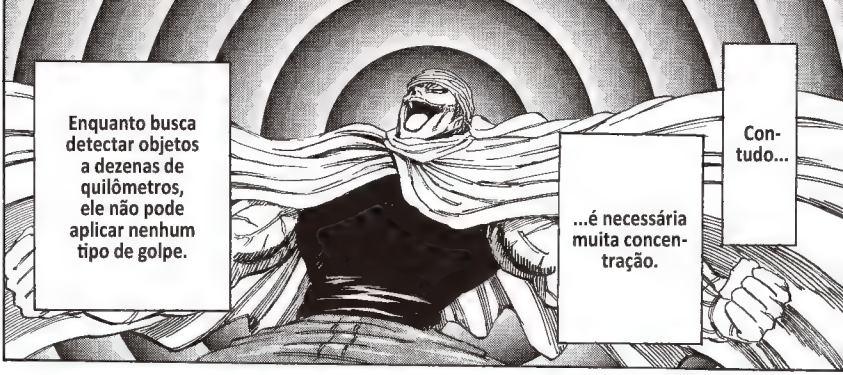


Com isso, Zebra é capaz de determinar a distância exata e o tamanho dos objetos que estão a dezenas de quilômetros à sua volta.

Chamada de "localização por ultrassom", é a capacidade de detectar "as circunstâncias ao seu redor" por meio da emissão de ondas ultrassônicas, que retornam sob a forma de eco.

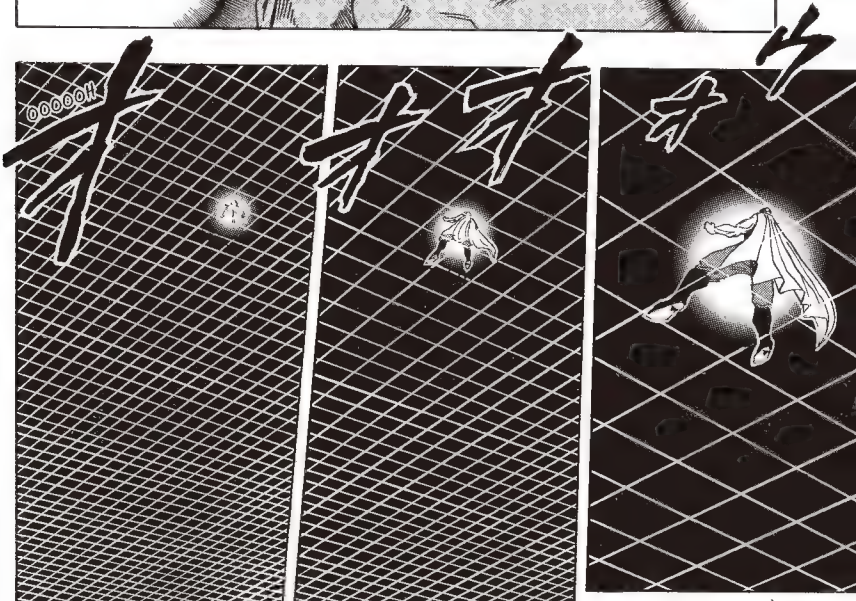
Ecolocalização.

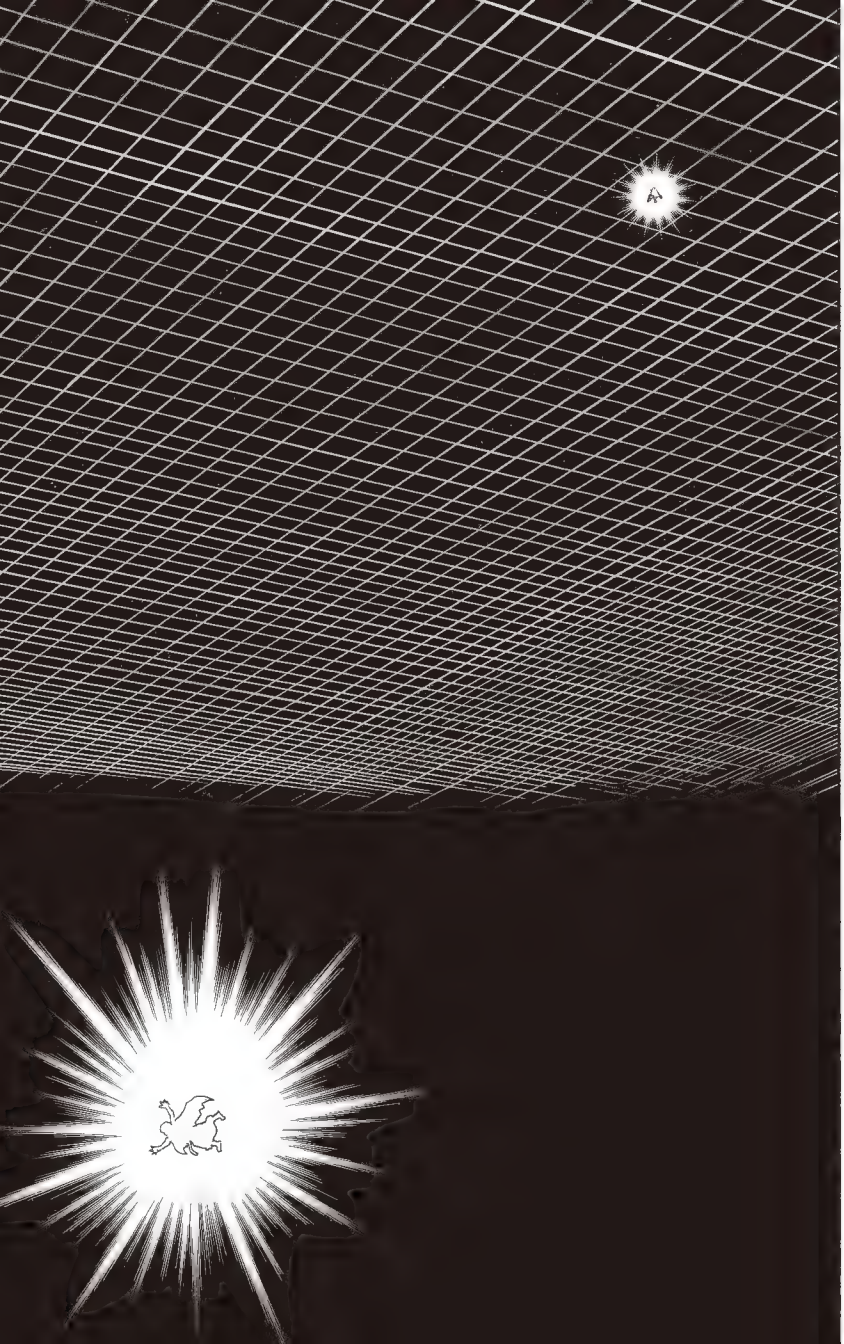
Ele pode usar essa habilidade tanto em terra quanto na água, como um sonar.

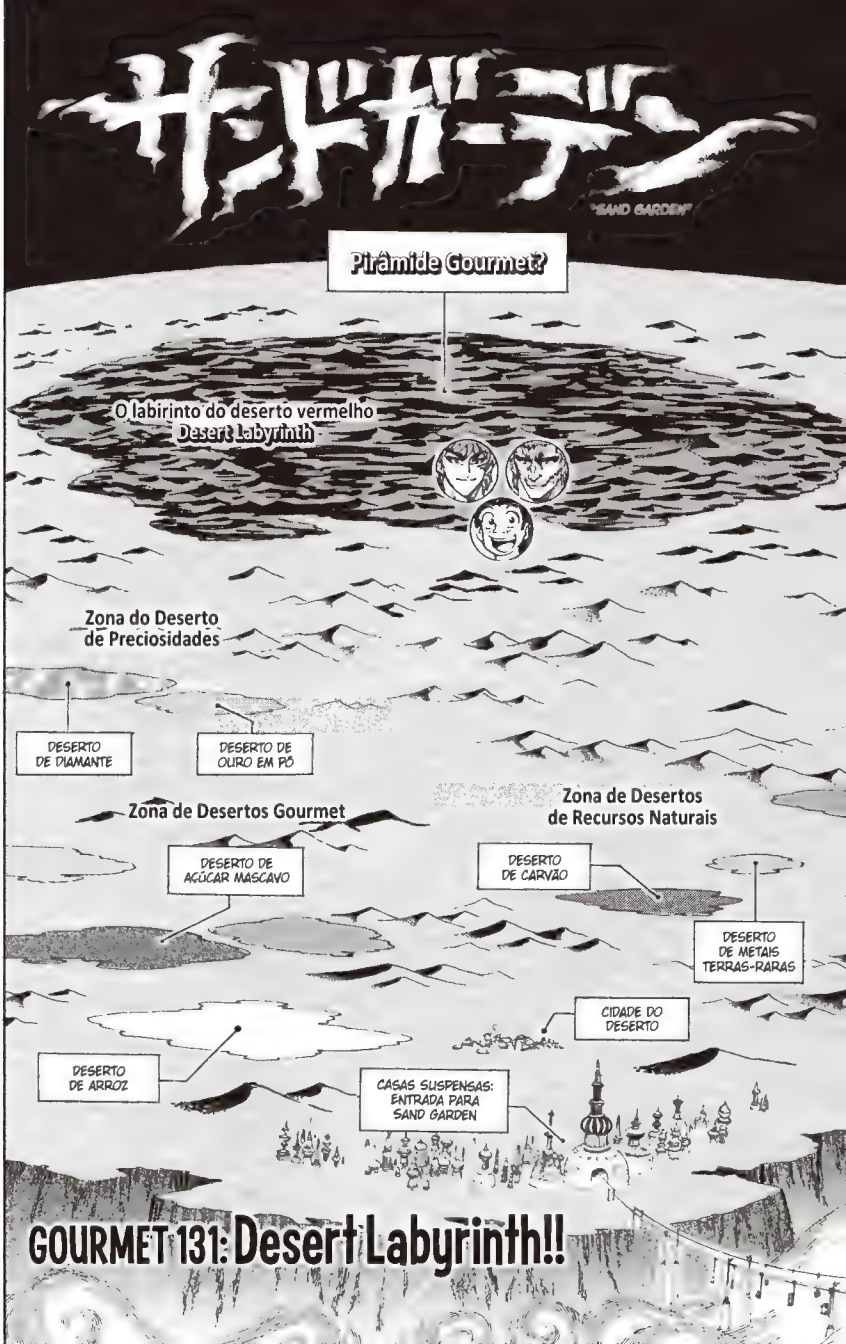

Enquanto busca detectar objetos a dezenas de quilômetros, ele não pode aplicar nenhum tipo de golpe.
...é necessária muita concentração.
Contudo...

NÃO ACREDITO.

AFINAL, PRA ONDE FOI ESSE PIRRALHO?!
AINDA NÃO CONSEGUI RASTREÁ-LO.


OOOOOH!!





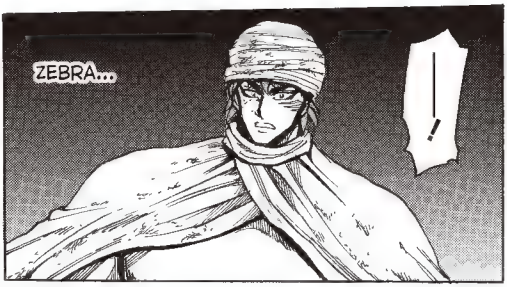
GOURMET 131: Desert Labyrinth!!

URYAAH!!
KAPOOOW!
TUKK!
TUKK!
TEKKUKK!
TEKKUKK!
PLUFT
AAH
OOOOH
....F

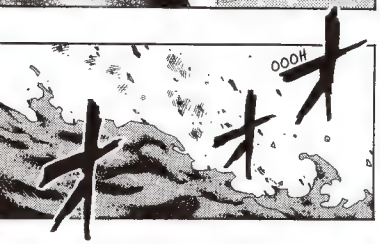
SIM...
ACHOU O KOMATSU?!
E ENTÃO, ZEBRA?!!
...ELE TÁ MUITO LONGE DE NÓS.
MAS...
...TÁ VIVO?!
D... DEBAIXO DO CHÃO? MAS ELE AINDA...
PROVAVELMENTE, FOI SUGADO PELA AREIA MOVEDIÇA.
DEBAIXO DO CHÃO...
LONGE?! ONDE?
GLUB
GLUB
ZAH
ZAH
ZAH
THUD
SPLASH
BUSH

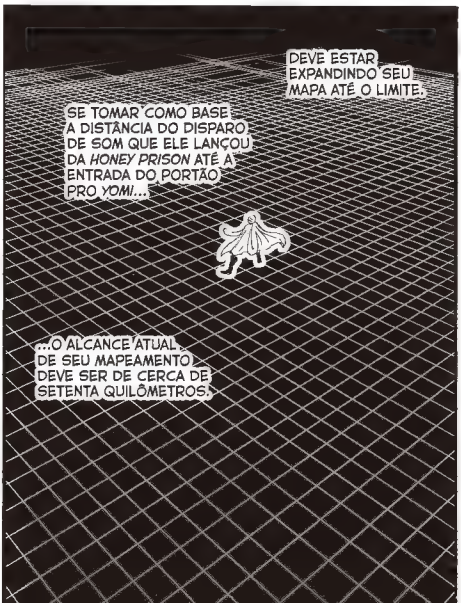
POR ENQUANTO... SIM...
FUUU...

TÁ USANDO TODAS AS SUAS FORÇAS NA HABILIDADE?!
ELE TÁ POUPANDO A VOZ!


ZEBRA...
!

NÃO É POSSÍVEL. AFINAL, O QUÃO LONGE...
...O KOMATSU FOI PARAR?!


OOOH

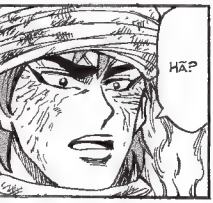

DEVE ESTAR EXPANDINDO SEU MAPA ATÉ O LIMITE.
SE TOMAR COMO BASE A DISTÂNCIA DO DISPARO DE SOM QUE ELE LANÇOU DA *HONEY PRISON* ATÉ A ENTRADA DO PORTÃO PRO *YOMI*...
...O ALCANCE ATUAL DE SEU MAPEAMENTO DEVE SER DE CERCA DE SETENTA QUILÔMETROS.

ZRRRR
GAAAAAAAAAH!!
THUD!
WAH!
THOF
!?
HA?!
ZRRRR
ZEBRA-SAN!
TORIKO-SAN!
!HAAAAAAAW
THOF
ZRRRRRR

ELE TÁ SE AFASTANDO CADA VEZ MAIS.
E TEM BESTAS DO DESERTO NA COLA DELE.
ISSO NÃO É BOM...

O GAROTO CONTINUA DESLIZANDO PELA AREIA. SE CONTINUAR ASSIM, VAI SAIR DOS LIMITES DO MEU MAPEAMENTO...
EU TÔ AFUGENTANDO AS BESTAS COM MEU DISPARO DE URRO.
...E NÃO TEREMOS MAIS COMO SABER SUA LOCALIZAÇÃO.

USE SUA VOZ PRA AJUDÁ-LO!!
NÃO PODE FAZER NADA, ZEBRA?!
SÉ-RIO ?!
CALA A BOCA UM POUCO.


HÃ?

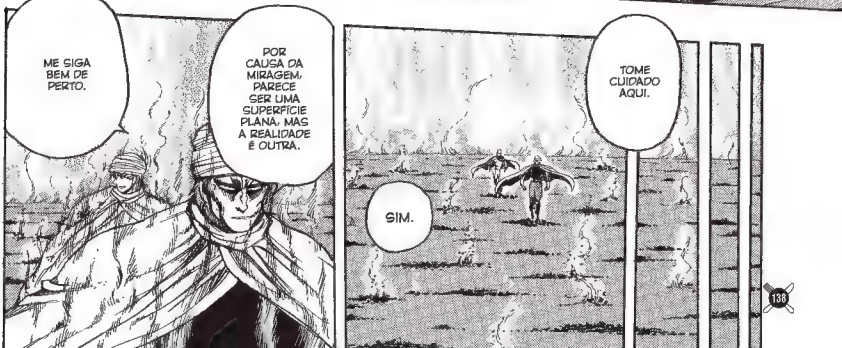
...ESTÁ ADAPTADO A VOCÊ?
HE!
HU, HU! SEU PARCEIRO? SERÁ QUE AQUELE PIRRALHO...

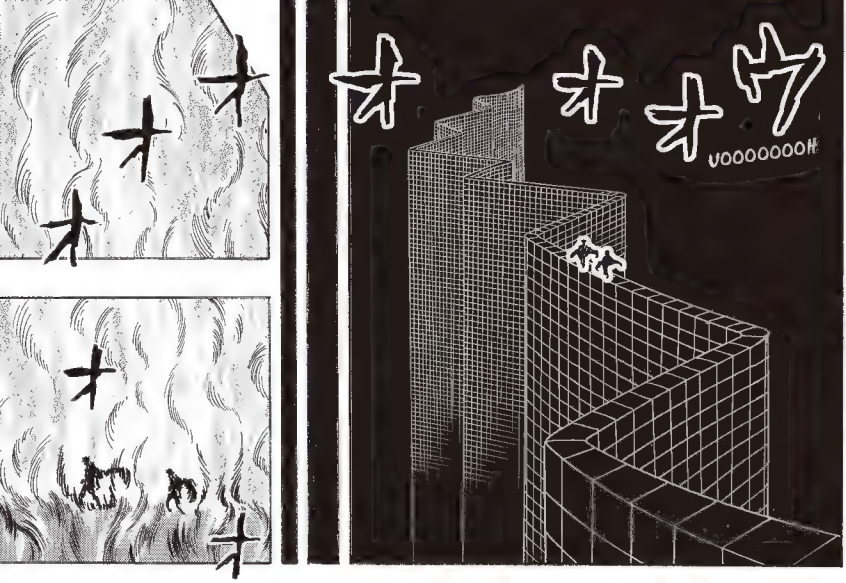
O KOMATSU TÁ SEMPRE PREPARADO PRA MORRER, MAS...
VAMOS ATRÁS DELE, ZEBRA!!
QUERO SALVÁ-LO CUSTE O QUE CUSTAR...!!
...ELE É MEU PARCEI-RO!!

ME SIGA PELO CHEIRO! LAMINA, TORIKO.

HU, HU! DEIXA PRA LÁ. PODEMOS SEGUI-LO MAS O FLUXO DA AREIA SEGUE OS REDEMOINHOS DA AREIA MOVEDIÇA.
VAMOS PELA SUPERFÍCIE.

OOOOH!

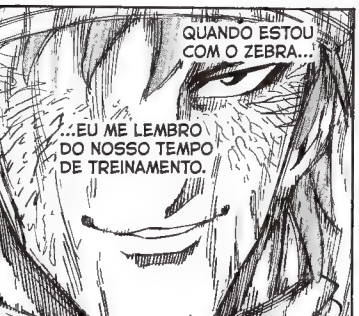

ME SIGA BEM DE PERTO.
POR CAUSA DA MIRAGEM, PARECE SER UMA SUPERFÍCIE PLANA. MAS A REALIDADE É OUTRA.
SIM.
TOME CUIDADO AQUI.

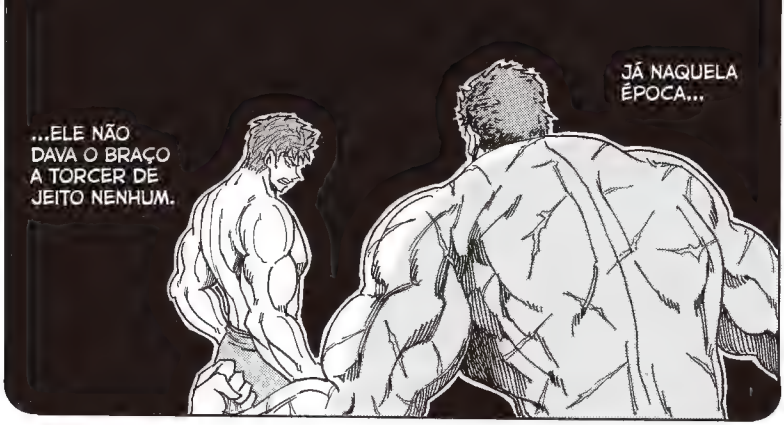

VOOOOOOOH!

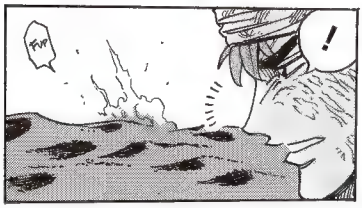
E VOCÊ, NÃO TÁ ANDANDO DEVAGAR DEMAIS, ZEBRA?
HÁ! NÃO DIGA BESTEIRA!
O QUE FOI, TORIKO? JÁ CANSOU?

TSC! COMO SEMPRE, ELE NÃO GOSTA DE PERDER...!
.....

NÃO PRECISA SE INCOMODAR.
É CLARO QUE NÃO. TÔ ACOMPANHANDO SEU RITMO, IDIOTA.
ENTÃO, ACHO QUE VOU CORRER.
FAÇA COMO QUISER.

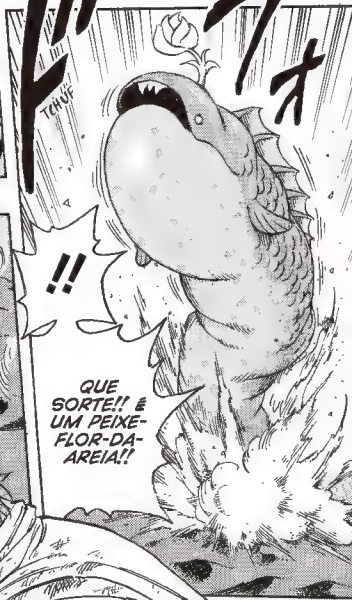

QUANDO ESTOU COM O ZEBRA...
...EU ME LEMBRO DO NOSSO TEMPO DE TREINAMENTO.

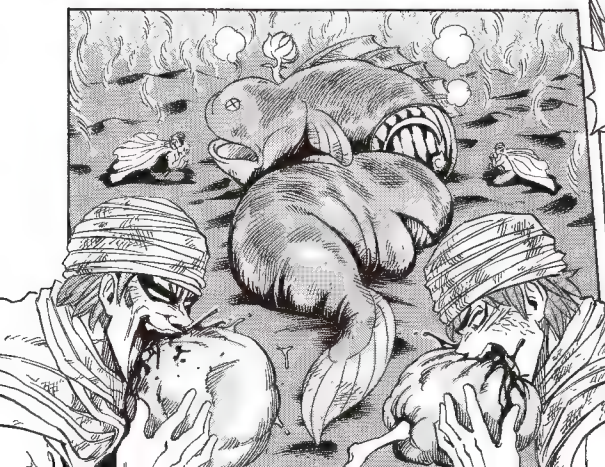

JÁ NAQUELA ÉPOCA...
...ELE NÃO DAVA O BRAÇO A TORCER DE JEITO NENHUM.


FUH
!

A ÁGUA DO MEU CORPO TÁ EVAPORANDO.
ALIÁS, ESSE CALOR E A BAIXA UMIDADE SÃO PERIGOSOS...

NEM PRECISA FALAR!!
VAMOS PEGÁ-LO DE QUALQUER MANEIRA.
TORIKO.

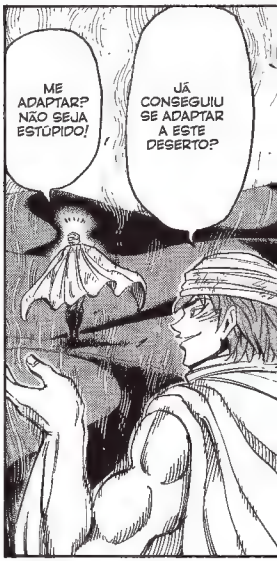

ドフォ
TCHUF
!!
QUE SORTE!! É UM PEIXE-FLOR-DA-AREIA!!



Com o calor abrasador irradiado pela areia, a sensação térmica ultrapassava facilmente os 90°C.
...a temperatura no Desert Labyrinth era de 80°C.
BEBEREMOS TUDO PRA HIDRATAR O CORPO...
UMA ÚNICA GOTA DE SANGUE JÁ É UMA PRECIOSA FONTE DE LÍQUIDO...
Neste momento...
GLUB
GLUB
O camelo, que dizem ser resistente ao calor e à falta de umidade, faz circular em sua corrente sanguínea uma grande quantidade de água, que é armazenada em forma de gordura na sua corcova.
Esse volume, que ultrapassa os cem litros, é um dos fatores que permitem ao camelo se locomover por longos períodos sem beber água.
A fonte de líquido que Toriko ingeriu...
...foi absorvida pelo sangue e se infiltrou por todo o corpo.
...o que protege os pulmões contra queimaduras do ar aquecido.
Além disso, produzindo uma grande quantidade de secreção nasal, o ar quente é rapidamente resfriado...
As Células Gourmet de Toriko já estavam selecionando os glóbulos mais resistentes.
Porém, para os outros animais, quando a corrente sanguínea fica com água em demasia, os glóbulos vermelhos se rompem, o que causa a anemia.
E, com isso, ele pôde armazenar um volume razoável de água.

VOU ME ADAPTAR...
...A ESTE AMBIENTE!!
TUDO BEM AÍ, ZEBRA?
DO QUE TÁ FALANDO?

EU JÁ PASSEI POR UM CALOR PARECIDO LÁ NA ESTAÇÃO MAGMÁTICA DA PRISÃO GOURMET!
V... VOCÊ SAIU DA PRISÃO NO "VERÃO"?!
ALIÁS, NÃO ESTAVA TENTANDO FUGIR, NÉ?!
SÓ ESTAVA DANDO UM PASSEIO.

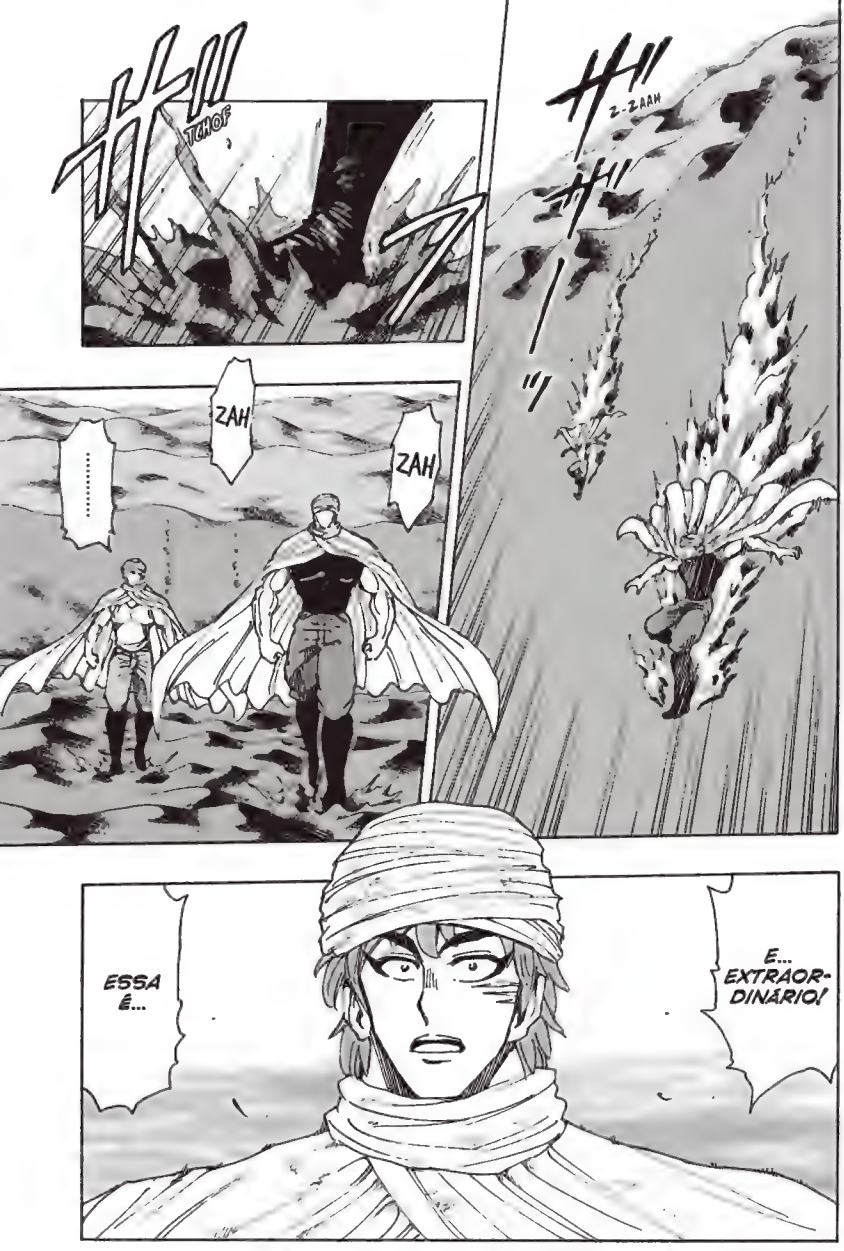

JÁ CONSEGUIU SE ADAPTAR A ESTE DESERTO?
ME ADAPTAR? NÃO SEJA ESTÚPIDO!

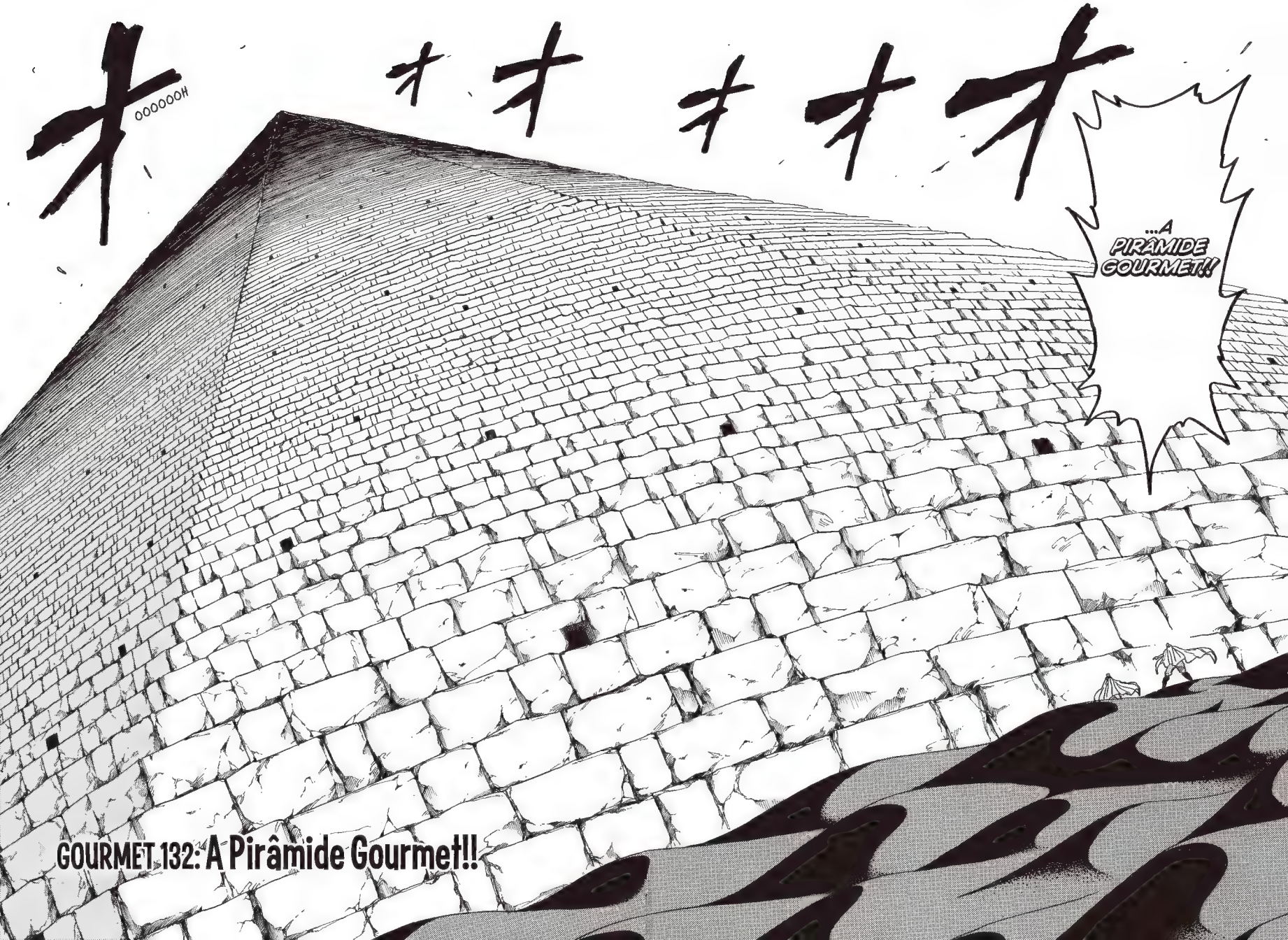
E NÃO SE ENGANE.
EU NÃO PRECISO ME ADAPTAR AO DESERTO.
!

É ESTE DESERTO...
...QUE DEVE SE ADAPTAR A MIM!!
.....
AH, É...?
PELO VISTO, JÁ SE ADAPTOU.

MAS...
SERIA DIFÍCIL PRA ELE SUPORTAR ESTE CALOR.
...TALVEZ TENHA SIDO A SORTE GRANDE DO KOMATSU.
...TER IDO PARAR EMBAIXO DA TERRA...
HM?
...SEJA GENUÍNA.
TALVEZ ESSA "SORTE"...
O QUÊ?
A IMPRESSÃO QUE DAVA ERA A DE QUE AQUELE PIRRALHO ESTAVA SE DIRIGINDO PRA LÁ DESDE O COMEÇO...
POR ACASO ELE POSSUI ALGUMA HABILIDADE QUE ATRAI INGREDIENTES?
ENQUANTO O PERSEGUÍAMOS PRA NÃO PERDÊ-LO...
...ACABAMOS CHEGANDO.

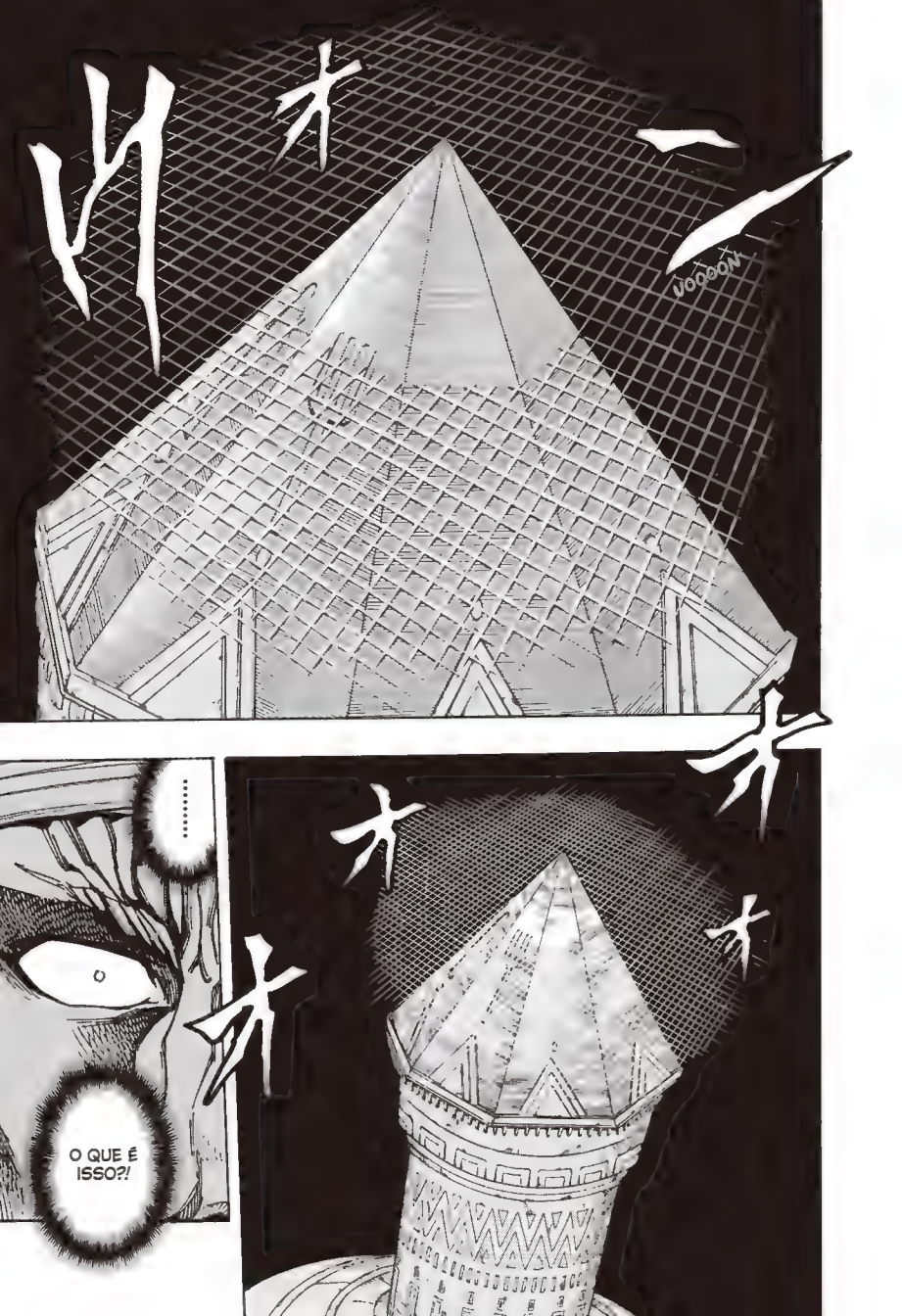
OOOH!!
ZAH
!!
!!
OOOOH
A... AQUELA É...
...A PIRÂMIDE GOURMET?!!


TCHOF
Z-ZAAH
ZAH
ZAH
.....
ESSA É...
É... EXTRAORDINÁRIO!

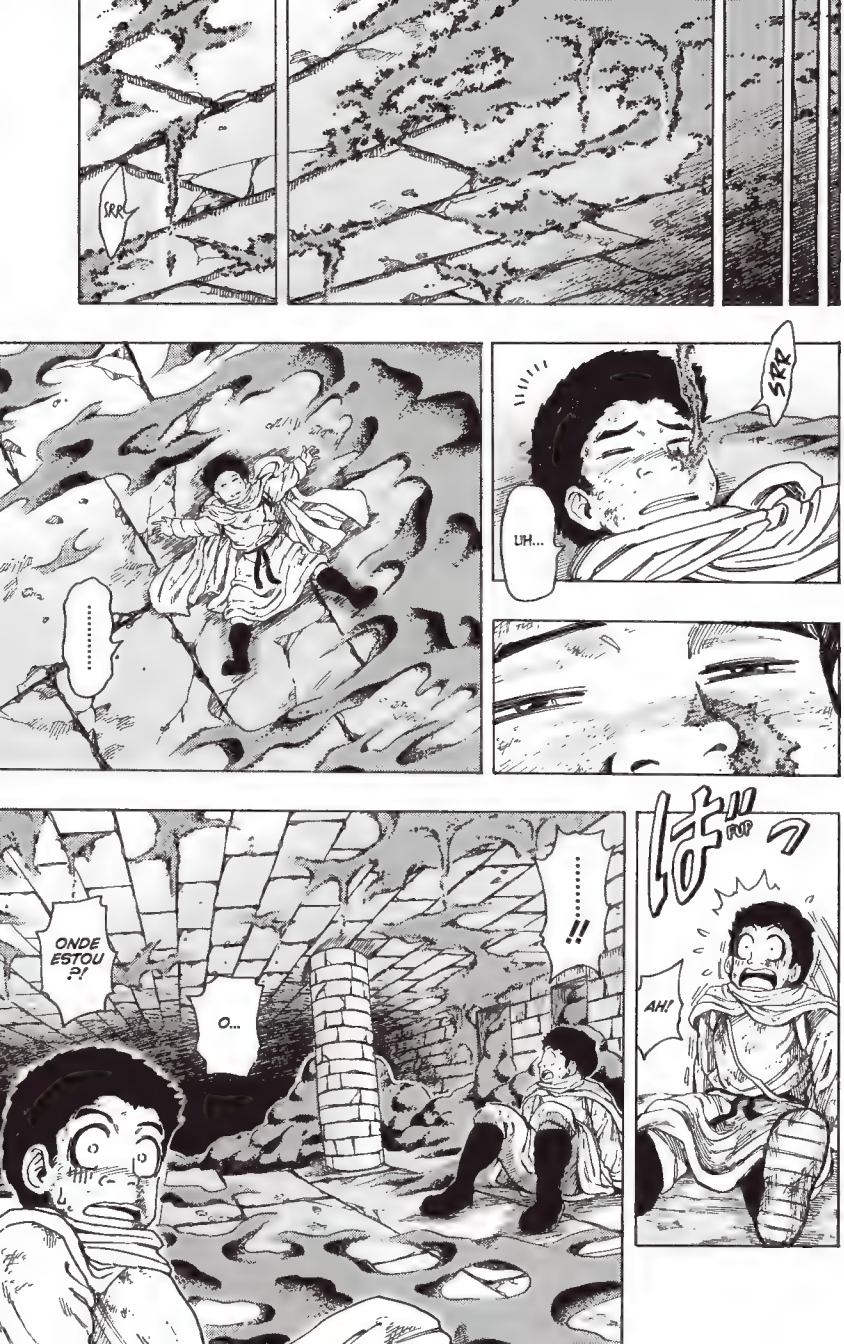


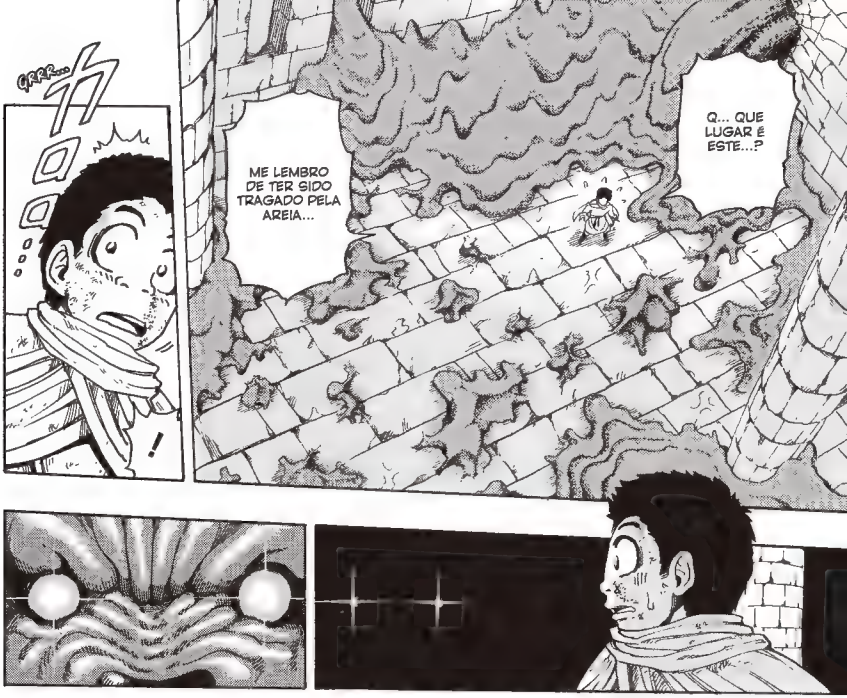
GOURMET 132: A Pirâmide Gourmet!!

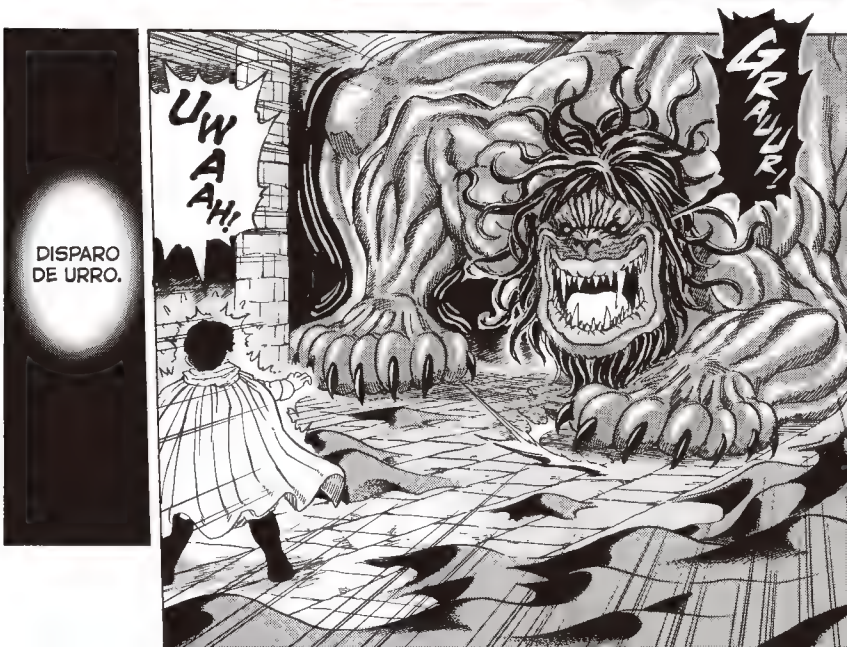
DEVE TER UNS QUINHENTOS METROS DE ALTURA.
QUE ENORME...
A PONTA?!
É SÓ A PONTA DO ICEBERG.
É MAIOR AINDA...
ISSO NÃO PASSA DE UMA PARTE DA PIRÂMIDE.
OOOOH
QUE FORMATO...
ESPERE...
...É ESSE?!
HEIN? ISSO É MESMO UMA PIRÂMIDE?!

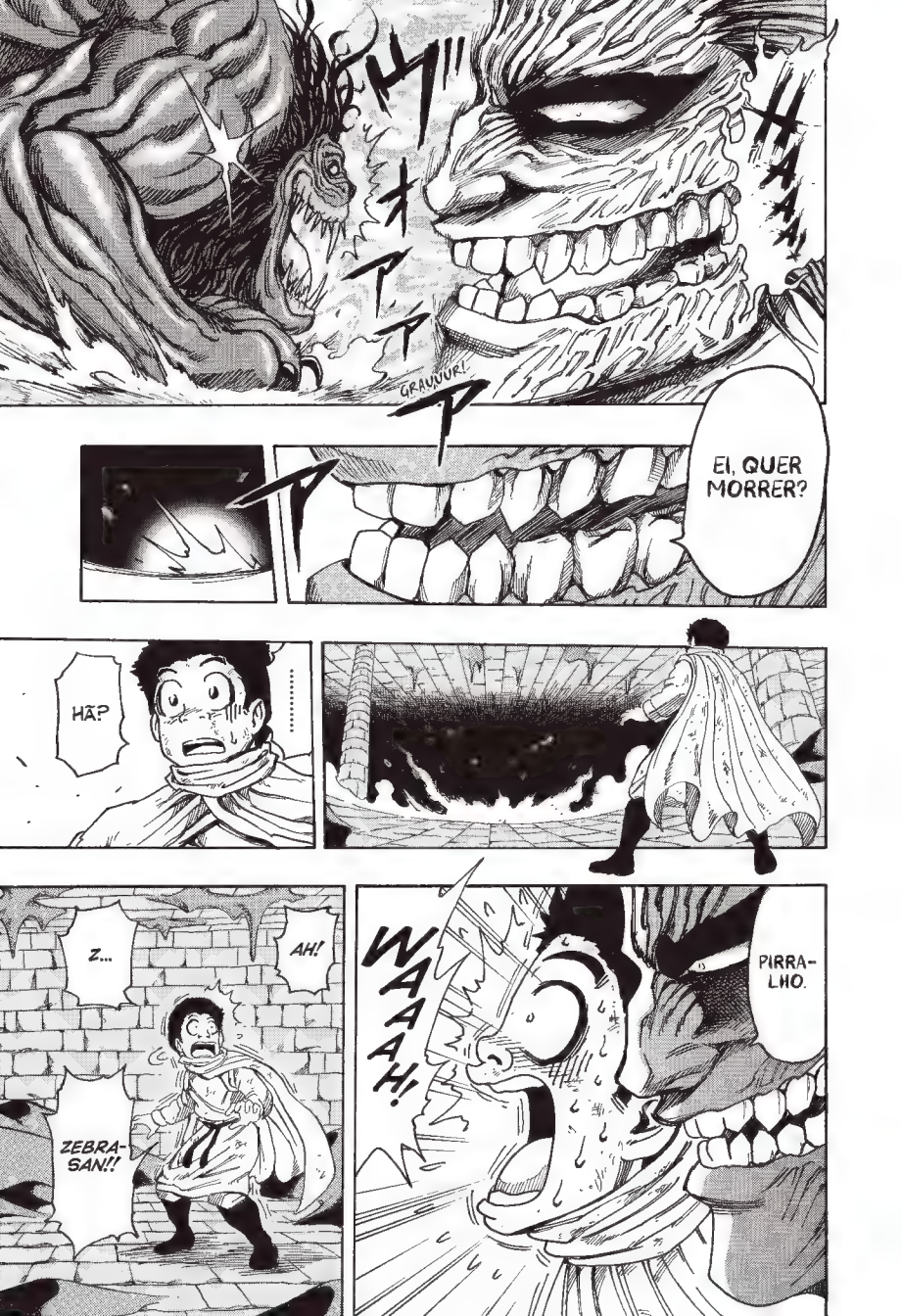

VOOOOON
.....
O
O QUE É ISSO?!

オ
オ
オ
オ
オ
OOOOOH


SRR
SRR
UH...
.....
ONDE ESTOU ?!
O...
.....!!
AH!


GRRR...
Q... QUE LUGAR É ESTE...?
ME LEMBRO DE TER SIDO TRAGADO PELA AREIA...
!


DISPARO DE URRO.
UWAAH!
GRAUR!


GRAUUUR!
EI, QUER MORRER?
HÃ?
.....
PIRRA-LHO.
WAAAH!
AH!
Z...
ZEBRA-SAN!!

HÃ ?!
VOCÊ TÁ NA PARTE SUBTERRÂNEA DA PIRÂMIDE GOURMET.
NÓS ACABAMOS DE CHEGAR.
PRESTA ATENÇÃO, NÃO VOU FALAR DUAS VEZES.
OUÇA, GAROTO.
.....
A SEGUNDA...
A PRIMEIRA É SE ESFORÇAR PRA NÃO MORRER...
AQUI É... A PIRÂMIDE GOURMET?!
NA VERDADE, PARECE MAIS UM CASTELO, MAS NÃO DÁ PRA SABER AO CERTO.
...PRA NOSSA FESTA, DEPOIS QUE TERMINARMOS ESTA JORNADA!
!
...É PENSAR NO MENU QUE VAI PREPARAR...
OUÇA, PIRRALHO...
VOCÊ TEM DUAS COISAS PRA FAZER AGORA.
MUITO OBRIGADO... ...ZEBRA-SAN.
EN-TENDI!!
SIM!
ZEBRA-SAN!!
Z...

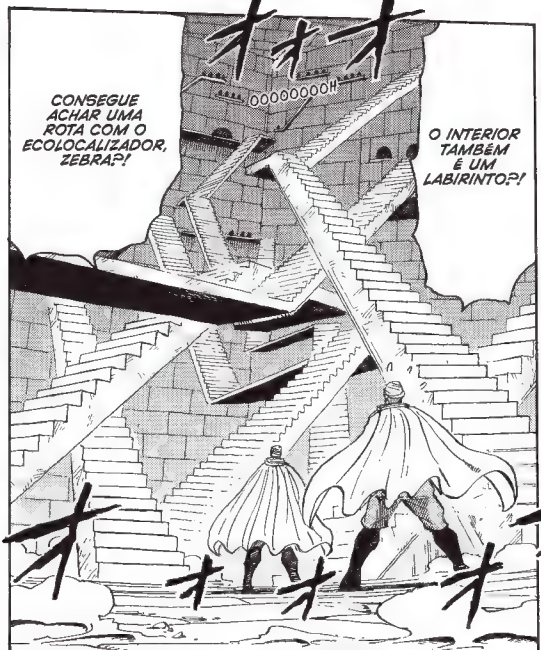
DURANTE TODO O TEMPO EM QUE EU ESTAVA SENDO ARRASTADO PELA AREIA...
BEM FEITO, PIRRALHO.
AGUENTA FIRME.
...ELE ME DIZIA PALAVRAS DE APOIO.
NÃO SE ATREVA A MORRER, OUVIU BEM?
EMBORA ELAS NÃO PUDESSEM SER CONSIDERADAS EXATAMENTE INCENTIVADORAS,
SE OUSAR MORRER, EU VOU TE MATAR.
JÁ QUE ESTOU NA PIRÂMIDE GOURMET...
...PRECISO FAZER ALGO ÚTIL TAMBÉM!!
TOMANDO CUIDADO PRA NÃO MORRER...
...QUE O KOMATSU JÁ TÁ AÍ DENTRO?
QUER DIZER...
APERTA O PASSO, TORIKO.
A PIRÂMIDE É MUITO, MUITO EXTENSA.
E HÁ INÚMERAS SOMBRAS SUSPEITAS EM MOVIMENTO.
...VOU ENCONTRAR ALGUMA PISTA QUE LEVE À MELLOW COLA.
SE ALGUMA DAS BESTAS NÃO SE INTIMIDAR COM MEU DISPARO DE URRO...
...NÃO POSSO GARANTIR A SEGURANÇA DO PIRRALHO.
O QUE FOI, ZEBRA?
VOCÊ NÃO COSTUMA SER TÃO COOPERATIVO.

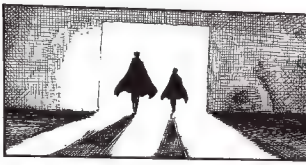
HM? RECOM-PENSA?

NÃO É NADA. VAMOS INDO, TORIKO...
.....

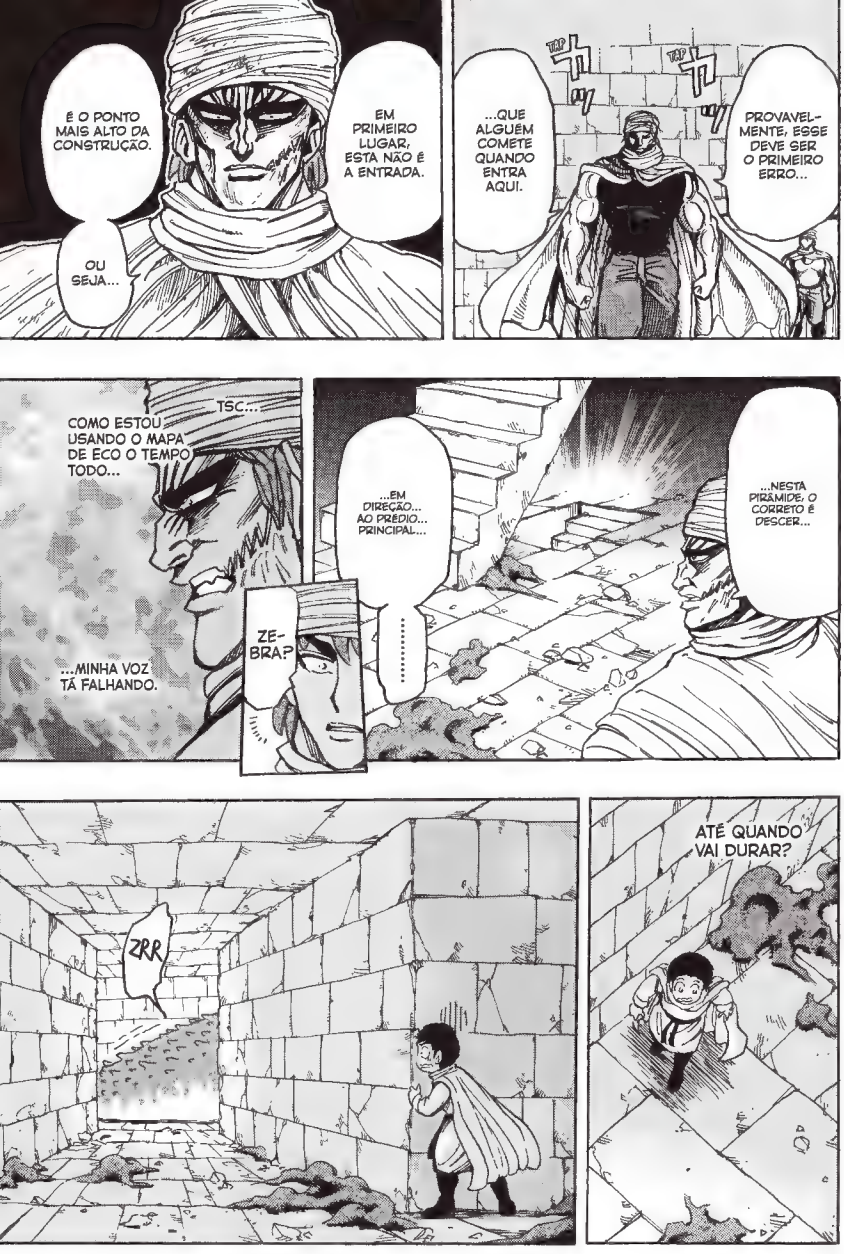
.....?

HU, HU! BOM...
É POR CAUSA DA RECOMPEN-SA.
...EU TEREI PRO... BLE... MAS...
SE O PIRRALHO MORRER...
COF!
HE, HE!


オオオ
OOOOOOOH
CONSEGUE ACHAR UMA ROTA COM O ECOLOCALIZADOR, ZEBRA?!
O INTERIOR TAMBÉM É UM LABIRINTO?!
オ
オオオオ



COMO ASSIM?!
C...


É O PONTO MAIS ALTO DA CONSTRUÇÃO.
OU SEJA...
EM PRIMEIRO LUGAR, ESTA NÃO É A ENTRADA.
TAP TAP
...QUE ALGUÉM COMETE QUANDO ENTRA AQUI.
PROVAVELMENTE, ESSE DEVE SER O PRIMEIRO ERRO...
COMO ESTOU USANDO O MAPA DE ECO O TEMPO TODO...
TSC...
...MINHA VOZ TÁ FALHANDO.
ZE-BRA?
.....
...EM DIREÇÃO... AO PRÉDIO... PRINCIPAL...
...NESTA PIRÂMIDE, O CORRETO É DESCER...
ZRR
ATÉ QUANDO VAI DURAR?

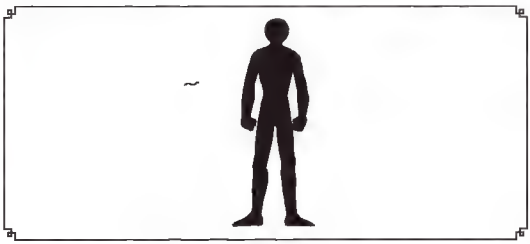
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 152

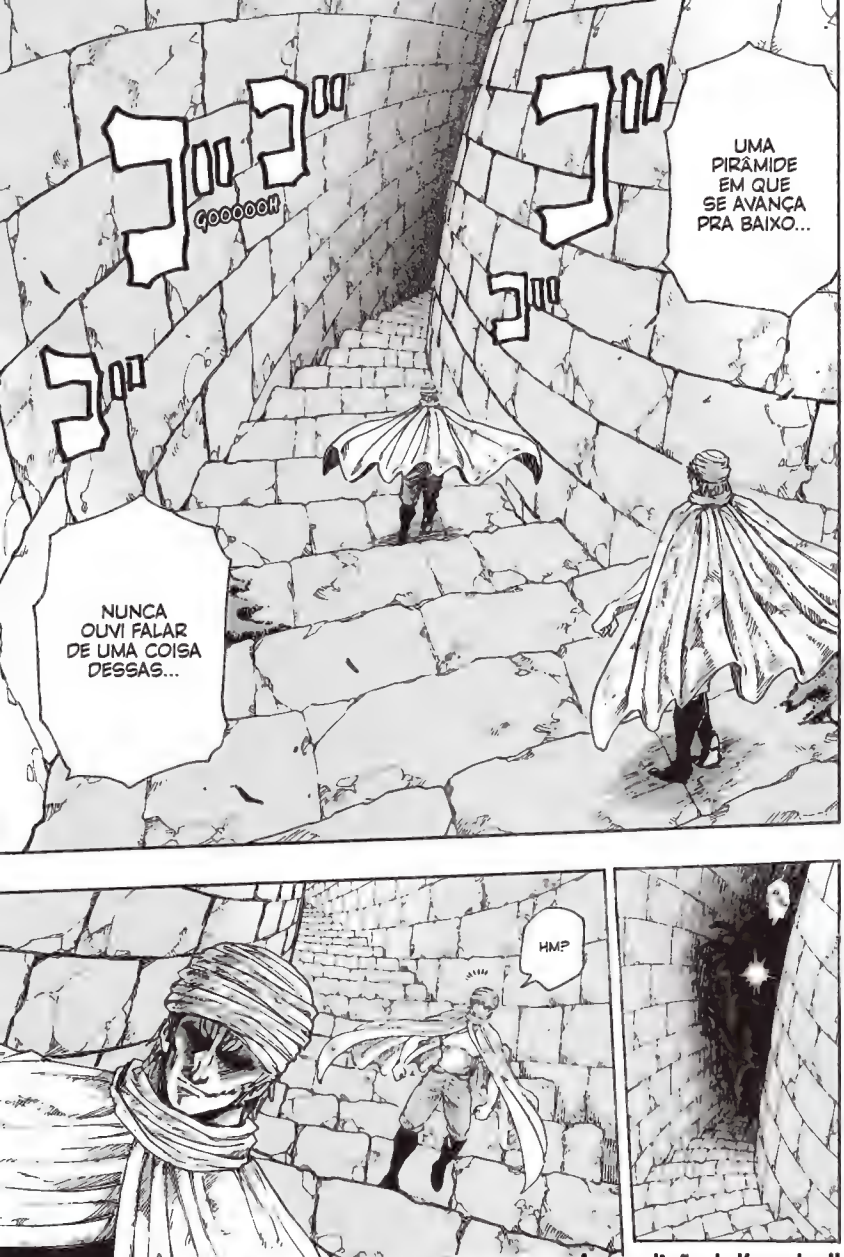
Minhoca-Mineral (Inseto)

- Nível de Captura: abaixo de 1
- Hábitat natural: solo rico em nutrientes
- Comprimento: 15 centímetros
- Altura: ––
- Peso: 10 gramas
- Preço: a unidade por 60 mil ienes (aproximadamente R$ 1.650,00)

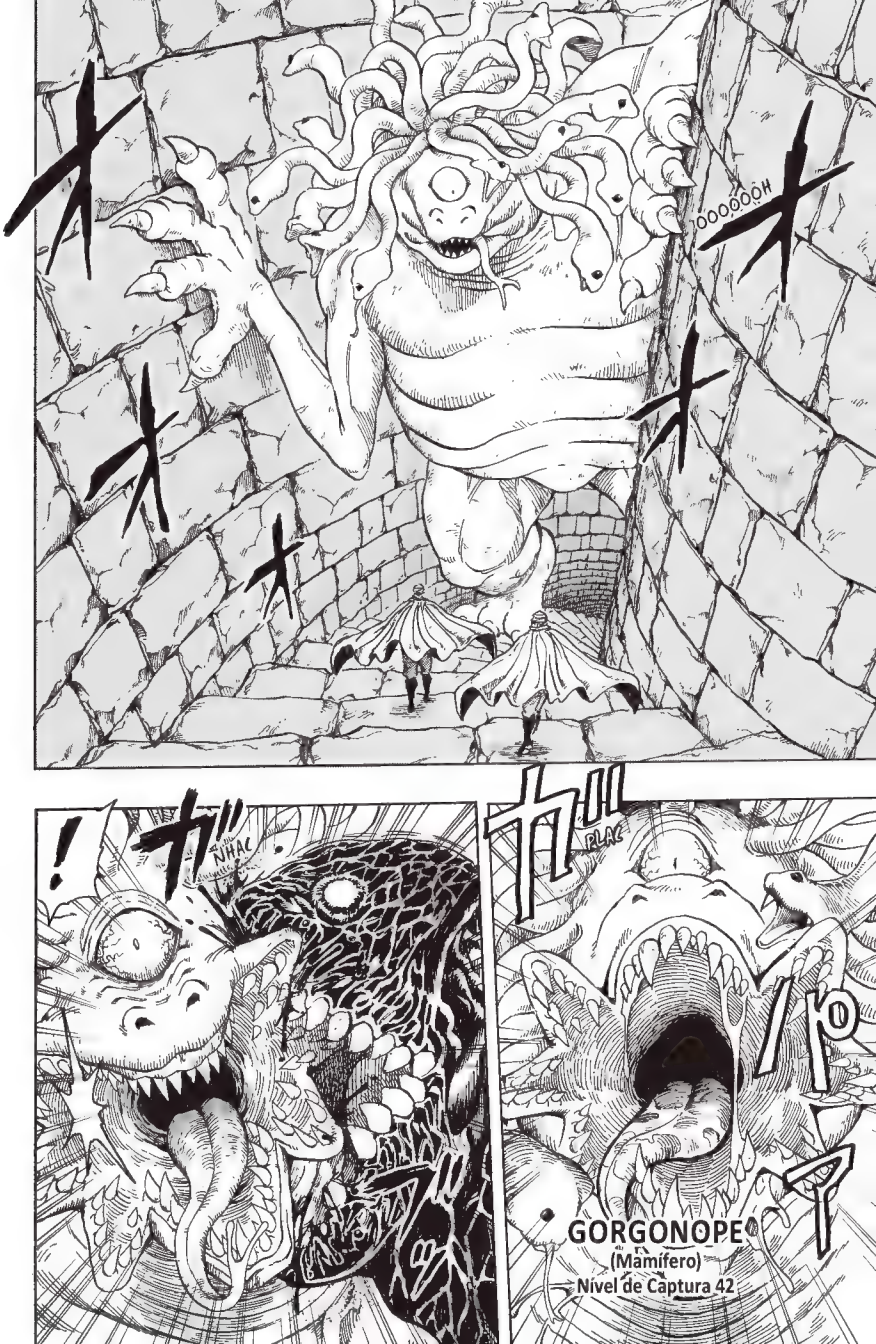


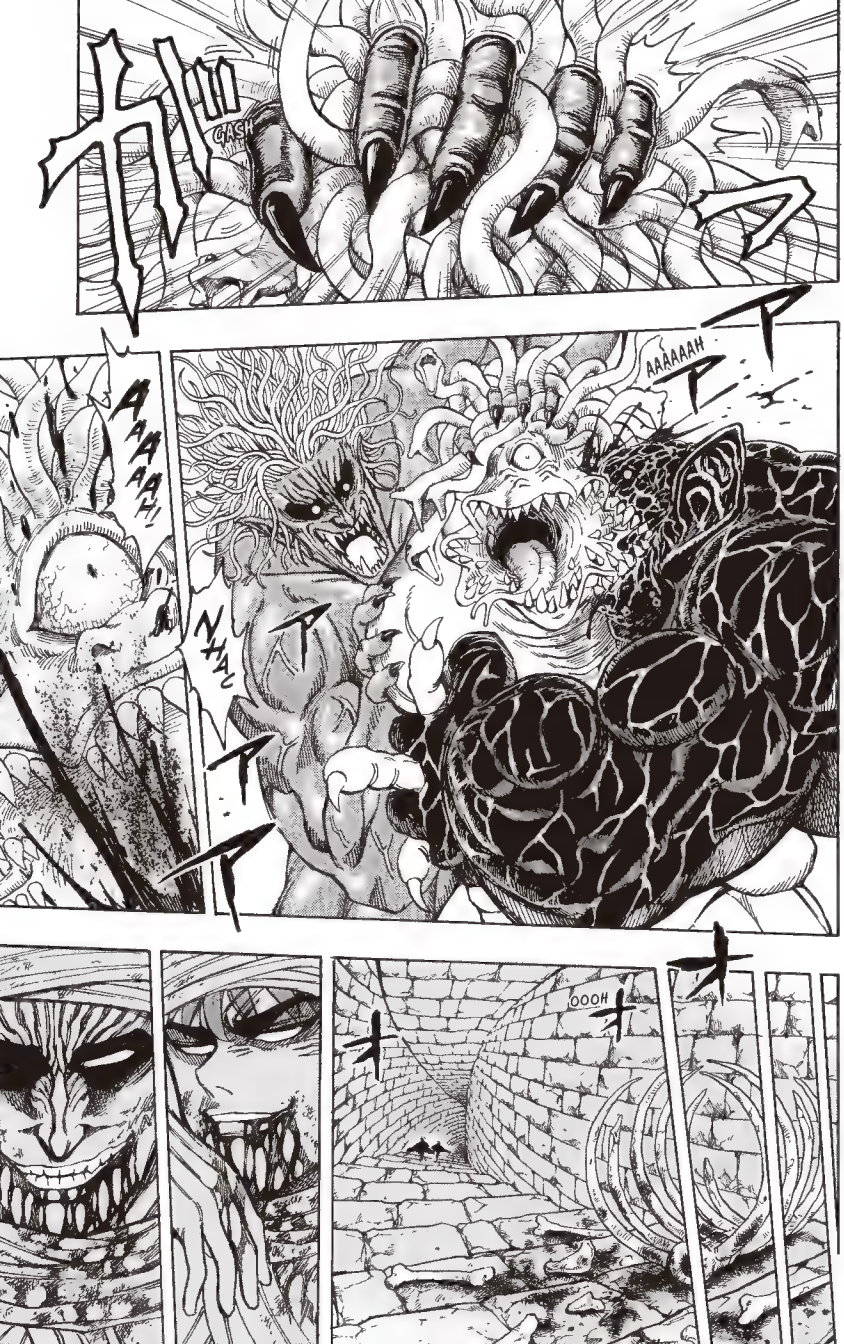
Escala humana

Uma minhoca que se sustenta apenas com água, pois 99% do seu corpo é composto por ela. Por mais poluída que seja a água que a Minhoca-Mineral ingerir, ela será purificada dentro de seu corpo. Como a qualidade da água das plantações em que essa minhoca vive se torna elevada, ela é muito útil para recuperar a fertilidade do solo. É por isso que a Minhoca-Mineral é chamada de "pequena senhora das plantações".

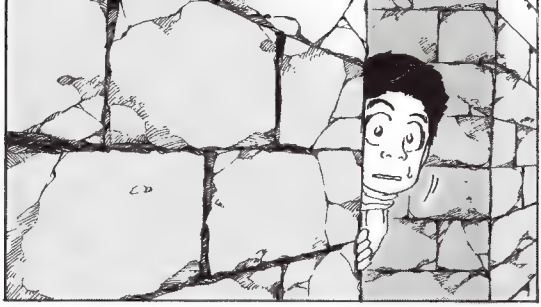


GOURMET 133: A expedição de Komatsu!!

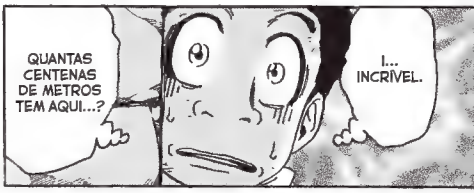

OOOOOOH
NHAC
PLAC
GORGONOPE
(Mamífero)
Nível de Captura 42


GASH
AAAAAH!
NHAC
AAAAAAH
OOOH

グルメピラミッド
"PIRÂMIDE GOURMET"
GOURMET 133: A expedição de Komatsu!!



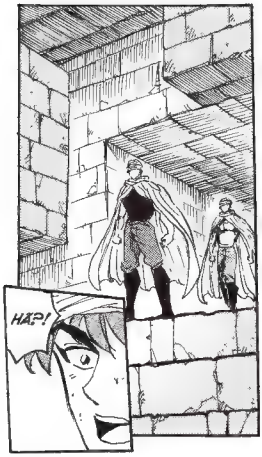
...FOI CONSTRUÍDA HÁ MILHARES DE ANOS.
DIZEM QUE A PIRÂMIDE GOURMET...

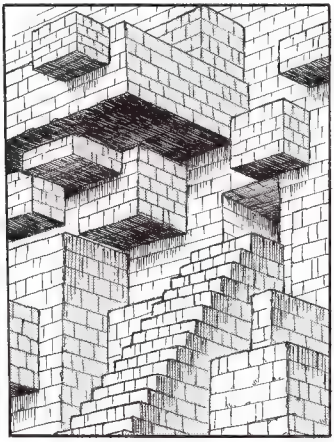

QUANTAS CENTENAS DE METROS TEM AQUI...?
I... INCRÍVEL.

REALMENTE, É UM LUGAR MISTERIOSO.
ESTA É A PIRÂMIDE GOURMET...
ALIÁS, O QUE A SENHORA DA CIDADE FALOU, MESMO?

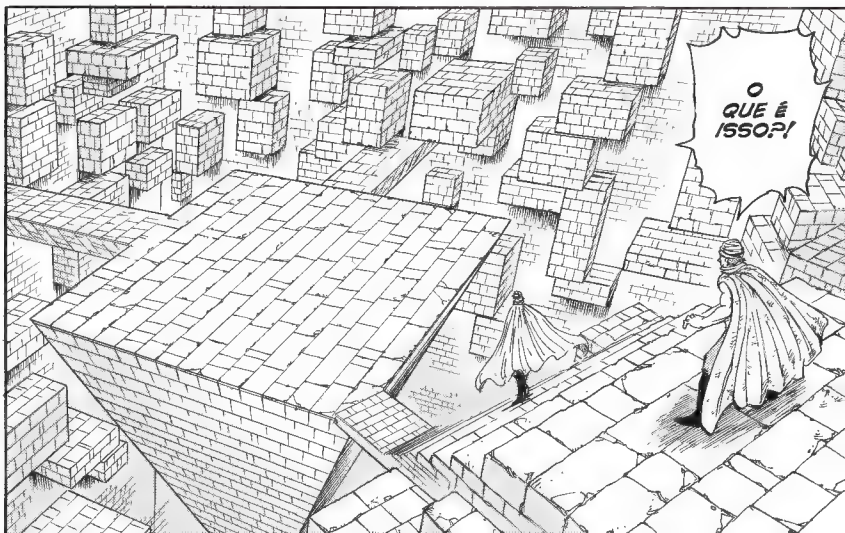
OUTRAS DIZEM QUE ELA ESCONDE UM LENDÁRIO INGREDIENTE GOURMET...
DE ACORDO COM ALGUMAS LENDAS, O REI DE UMA ANTIGA CIVILIZAÇÃO DORME LÁ...
.....
MUITO SE ESPECULA SOBRE ESSE MONUMENTO, QUE PODE TER SIDO OBRA DE UMA SUPERCIVILIZAÇÃO OU DE ALIENÍGENAS.
MAS ATÉ HOJE NINGUÉM SABE A VERDADE.
NO ENTANTO, A TECNOLOGIA EMPREGADA NÃO CONDIZ COM A DA CIVILIZAÇÃO HUMANA DAQUELA ÉPOCA.
...O INGREDIENTE LENDÁRIO É A MELLOW COLA!!
TENHO CERTEZA DE QUE...
HEHEHE
VNPT
!!
VOU ENCONTRÁ-LA!!
TAP
CROAC!
GLUP
.....

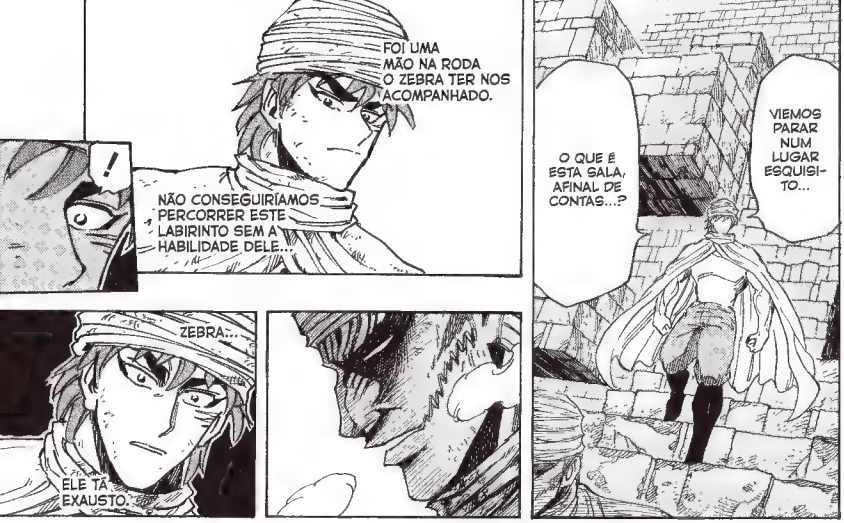
...ESSA ROCHA É DE UM TIPO RARO.
OLHANDO BEM...
.....

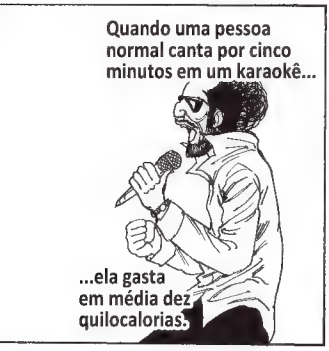

HÃ?!



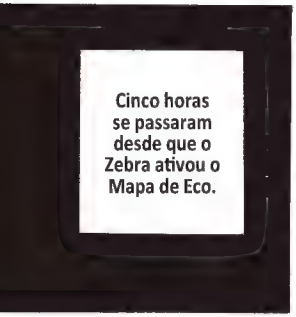
TEM UM LEVE ODOR DE ÁCIDO FOSFÓRICO... E OUTRO QUE NUNCA SENTI ANTES.
ESSE MATERIAL...
...TALVEZ NÃO SEJA NATURAL DO MUNDO HUMANO.


O QUE É ISSO?!


FOI UMA MÃO NA RODA O ZEBRA TER NOS ACOMPANHADO.
!
NÃO CONSEGUIRÍAMOS PERCORRER ESTE LABIRINTO SEM A HABILIDADE DELE...
A
ZEBRA...
ELE TÁ EXAUSTO.
O QUE É ESTA SALA, AFINAL DE CONTAS...?
VIEMOS PARAR NUM LUGAR ESQUISITO...


Quando uma pessoa normal canta por cinco minutos em um karaokê...
...ela gasta em média dez quilocalorias.

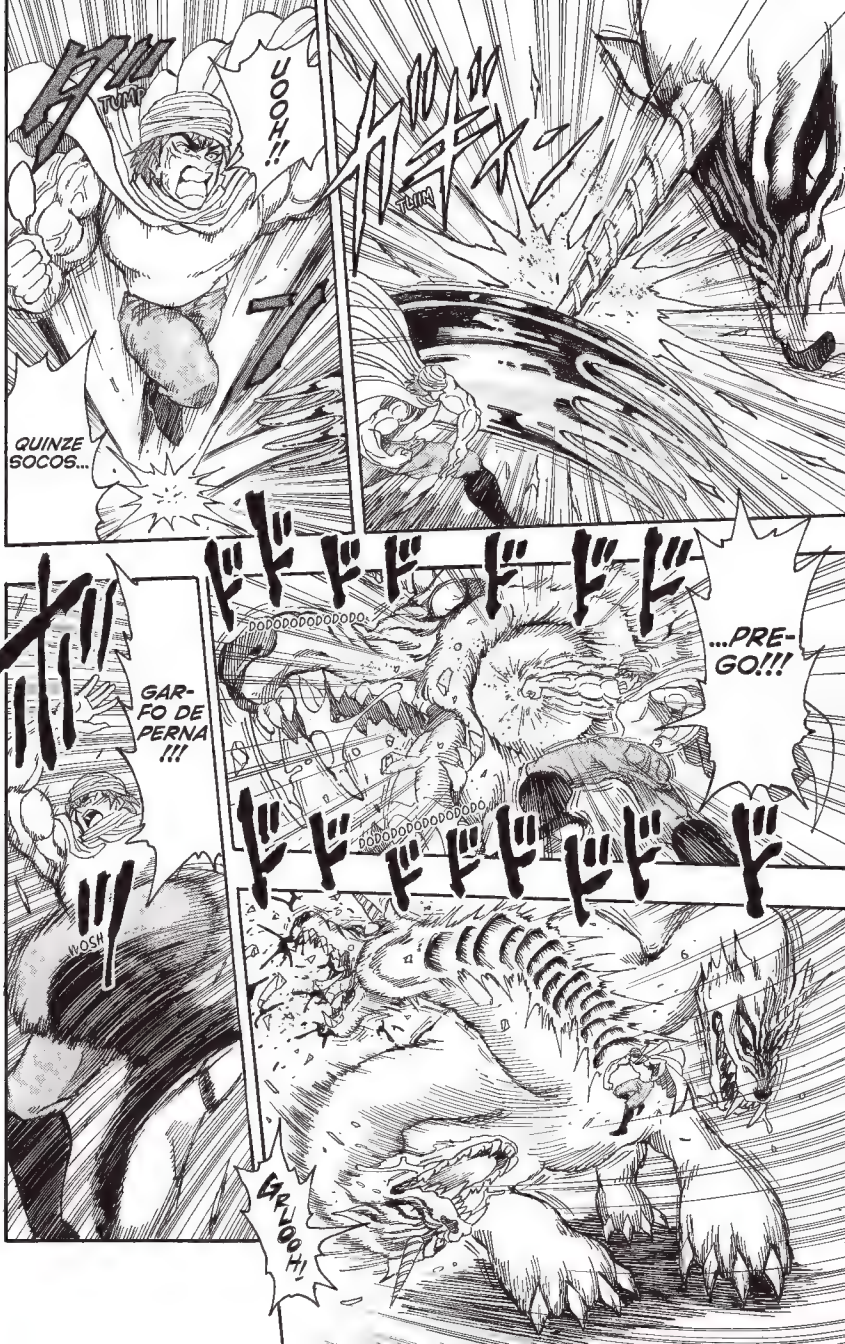
E, nesse meio-tempo, ele ainda emitia a "voz" (ondas ultrassônicas).
Desde que o Komatsu foi tragado pela areia movediça, o Zebra não parou de usar seu Mapa de Eco.


Cinco horas se passaram desde que o Zebra ativou o Mapa de Eco.

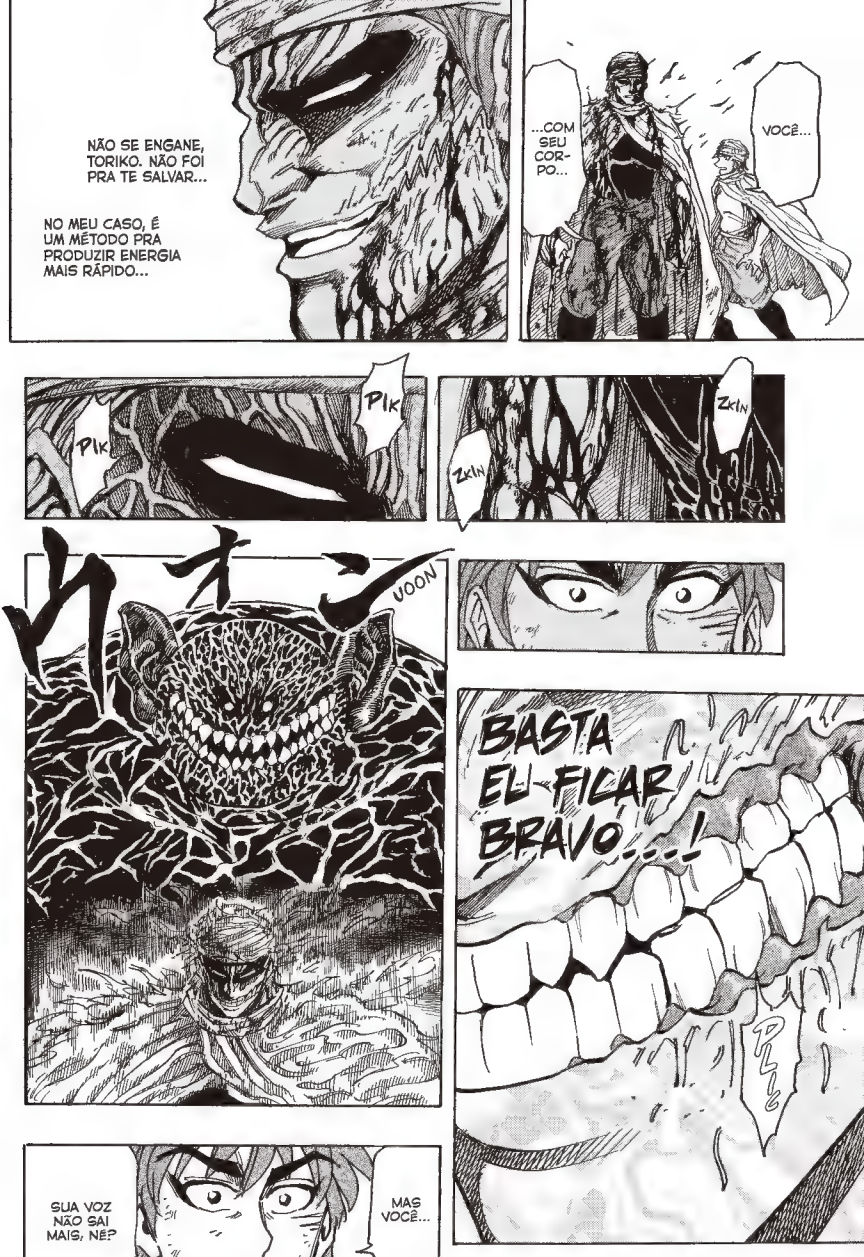
Para sustentar essa habilidade por cinco minutos, é necessário uma energia de 60 mil kcal.
...quando está acionado no alcance máximo de setenta quilômetros, é de 200 kcal/s.
As calorias consumidas pelo Mapa de Eco do Zebra...

É o equivalente a 240 ciclos de triatlo (cada um com 3,9 km de natação, 180 km de bicicleta e 42.195 km de corrida) ininterruptos.
Até o momento, ele já gastou 3,6 milhões de kcal.
...de tanto que já usou sua "voz", está difícil manter o mapa.
O Zebra é dono de uma força esmagadora e de uma garganta poderosa, mas...
VRUM
O QUE É ISSO?
GOOOH
!
QUÊ?
.....

VRAK
UUUH!
UUUH!
UUUH!
UNICÓRNIO CERBERUS
(Mamífero)
Nível de Captura 63
PROVA-VELMENTE, O ZEBRA NÃO PODE LUTAR!!
ESSE É PERIGOSO.
UOOH!!
ESCUDO!!
ESSE FICA POR MINHA CONTA...
GRAUUR!


TUMP
UOOH!!
TUMP
QUINZE SOCOS...
...PRE-GO!!!
GAR-FO DE PERNA !!!
WOSH
GRUOOH!

GYAAH!
ESSA NÃO!
GRAUUR!
Z...
ZE-BRA?!!
!!


NÃO SE ENGANE, TORIKO. NÃO FOI PRA TE SALVAR...
NO MEU CASO, É UM MÉTODO PRA PRODUZIR ENERGIA MAIS RÁPIDO...
...COM SEU CORPO...
VOCÊ...
PIK
PIK
ZKIN
ZKIN
VOON
BASTA EU FICAR BRAVO...!
PLIG
SUA VOZ NÃO SAI MAIS, NÉ?
MAS VOCÊ...

GRRRR!
GRRRR!
GRR!
TUM!
TUM!
TUMP!
GASH!

VUPT
UOH!!
NÃO PRECISO...
...NEM USAR MINHA VOZ.
TOVVUUU!

!
COMO CONSEQUÊNCIA...

TUDO O QUE RESTOU DELA...
BLUB
...EU DEIXEI PRO PIRRALHO.

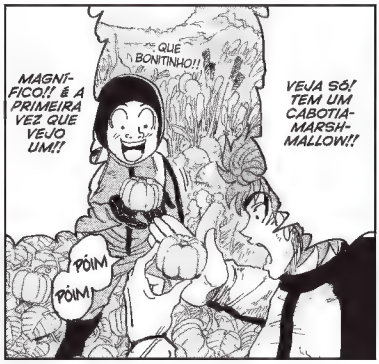
COMO É...?!
マップは閉じた小僧を見失った
"FECHEI O MAPA. PERDI A LOCALIZAÇÃO DO PIRRALHO."

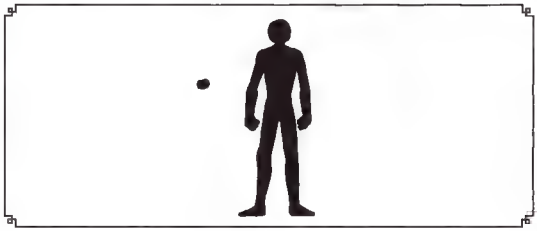
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 153

Cabotia-Marshmallow (Vegetal)

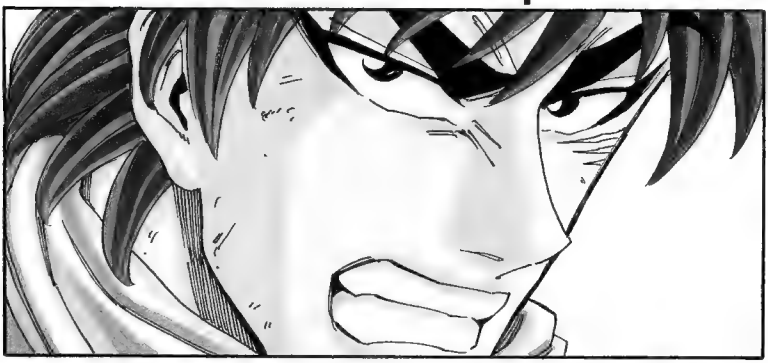
- Nível de Captura: 34
- Hábitat natural: Vegetable Sky
- Comprimento: de 5 a 10 centímetros
- Altura: ––
- Peso: 100 gramas
- Preço: cada unidade por 80 mil ienes (aproximadamente R$ 2.080,00)

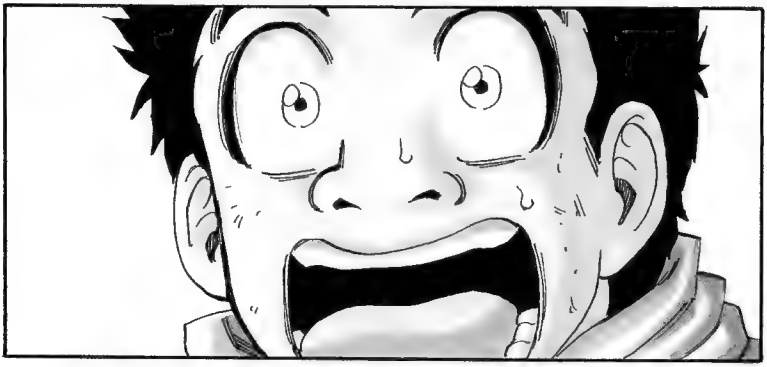


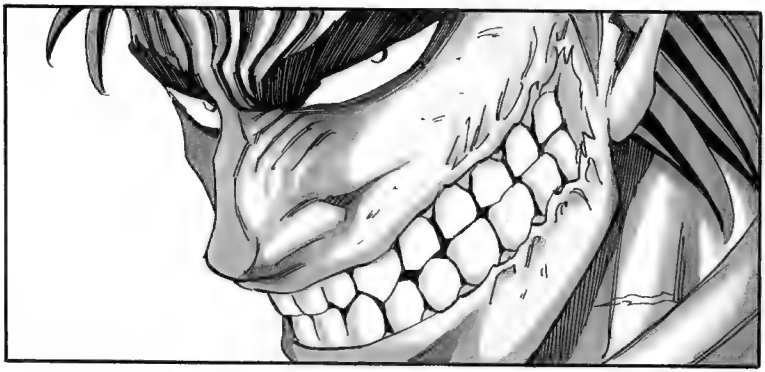


Trepadeira perene da família Cucurbitaceae, que cresce na horta do Vegetable Sky. Seu fruto é menor do que uma cabotia comum; sua polpa é macia como um marshmallow, e o sabor é mais adocicado. Consumido cru, é tão saboroso quanto um doce de abóbora feito por uma confeitaria de luxo.

GOURMET 134: O mistério da pirâmide!!







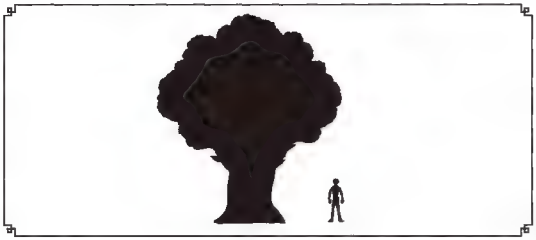
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 154

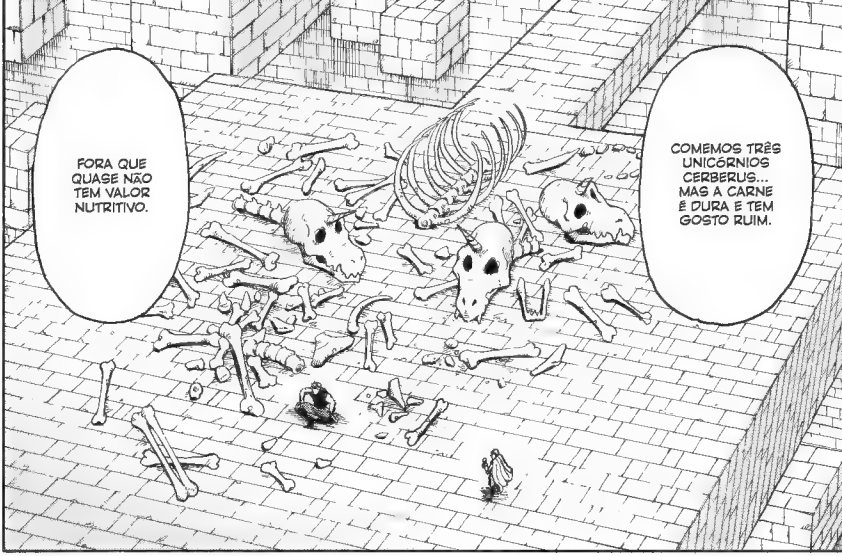
Arvrócolis (Vegetal)

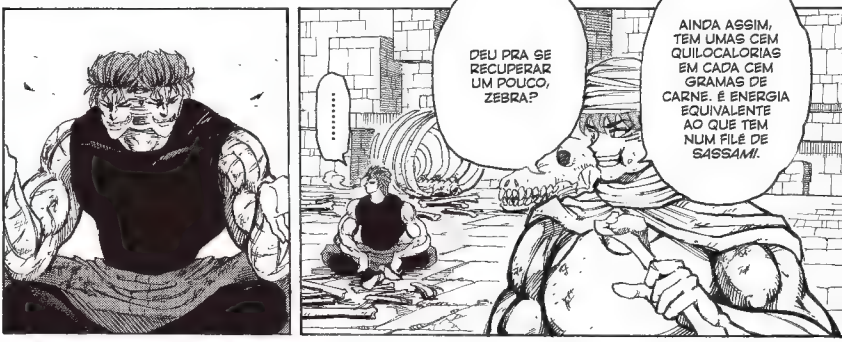
- Nível de Captura: 33
- Hábitat natural: Vegetable Sky
- Comprimento: —
- Altura: 5 metros
- Peso: ——
- Preço: a unidade por 50 mil ienes (aproximadamente R$ 1.300,00)



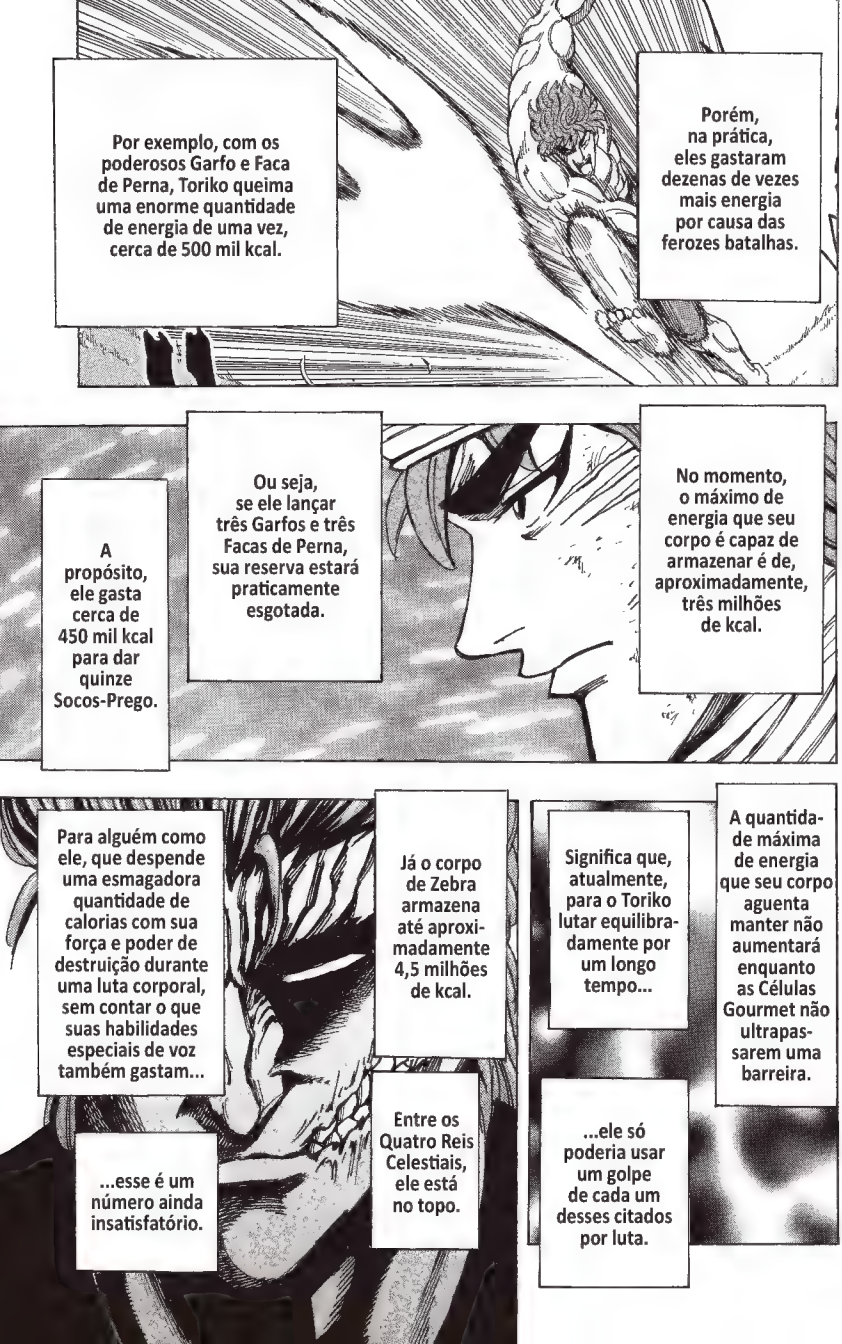
É uma variação do repolho;
um brócolis gigante no formato de árvore.
Os brotos verde-escuros que se aglomeram formam a parte comestível. Sua seiva tem sabor de Molho Thousand Island, e consumi-la in natura é como degustar uma salada de brócolis. É um ingrediente que estimula o apetite, a ponto de ser possível devorar uma árvore inteirinha sem nem se dar conta.

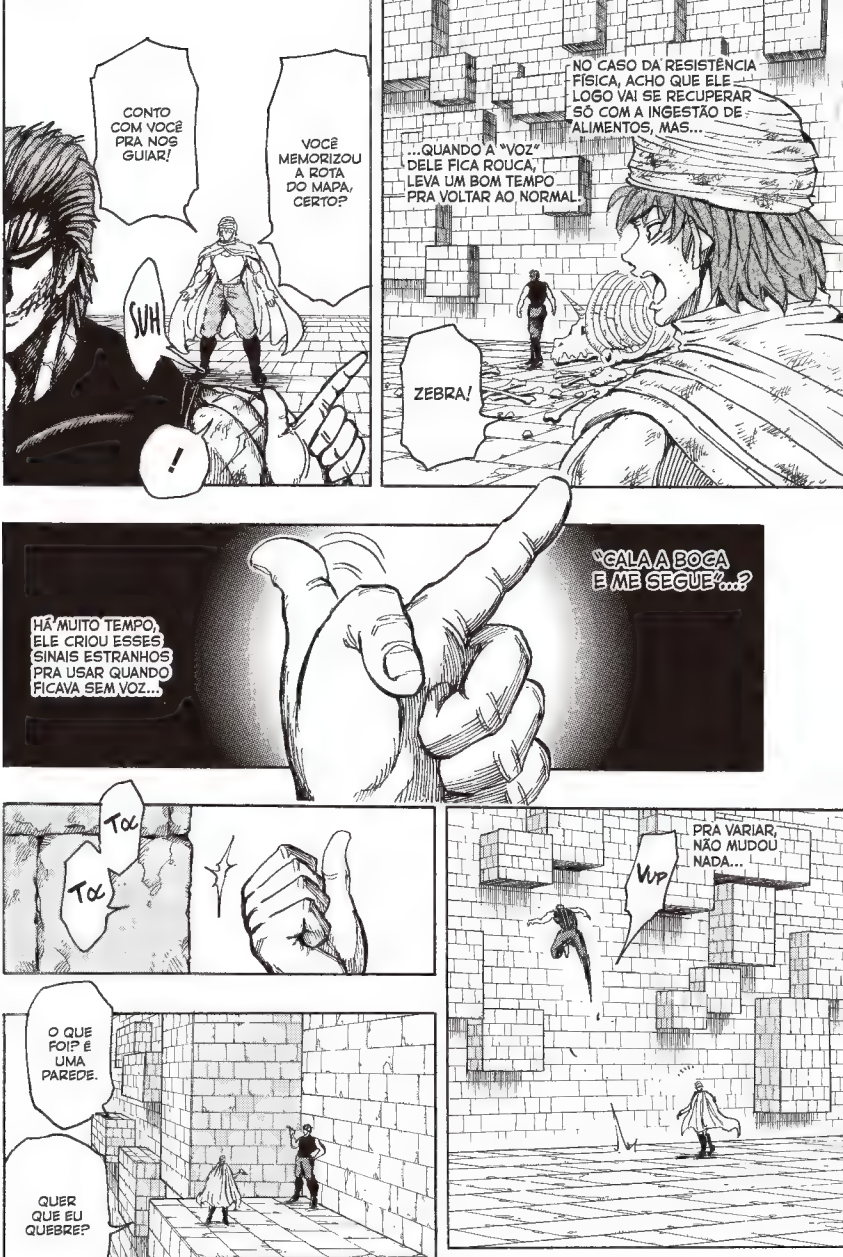
NHAC
NHAC
SLURP
CHOMP
CHOMP
SHUUUP...
NHOC
NHOC
PLET

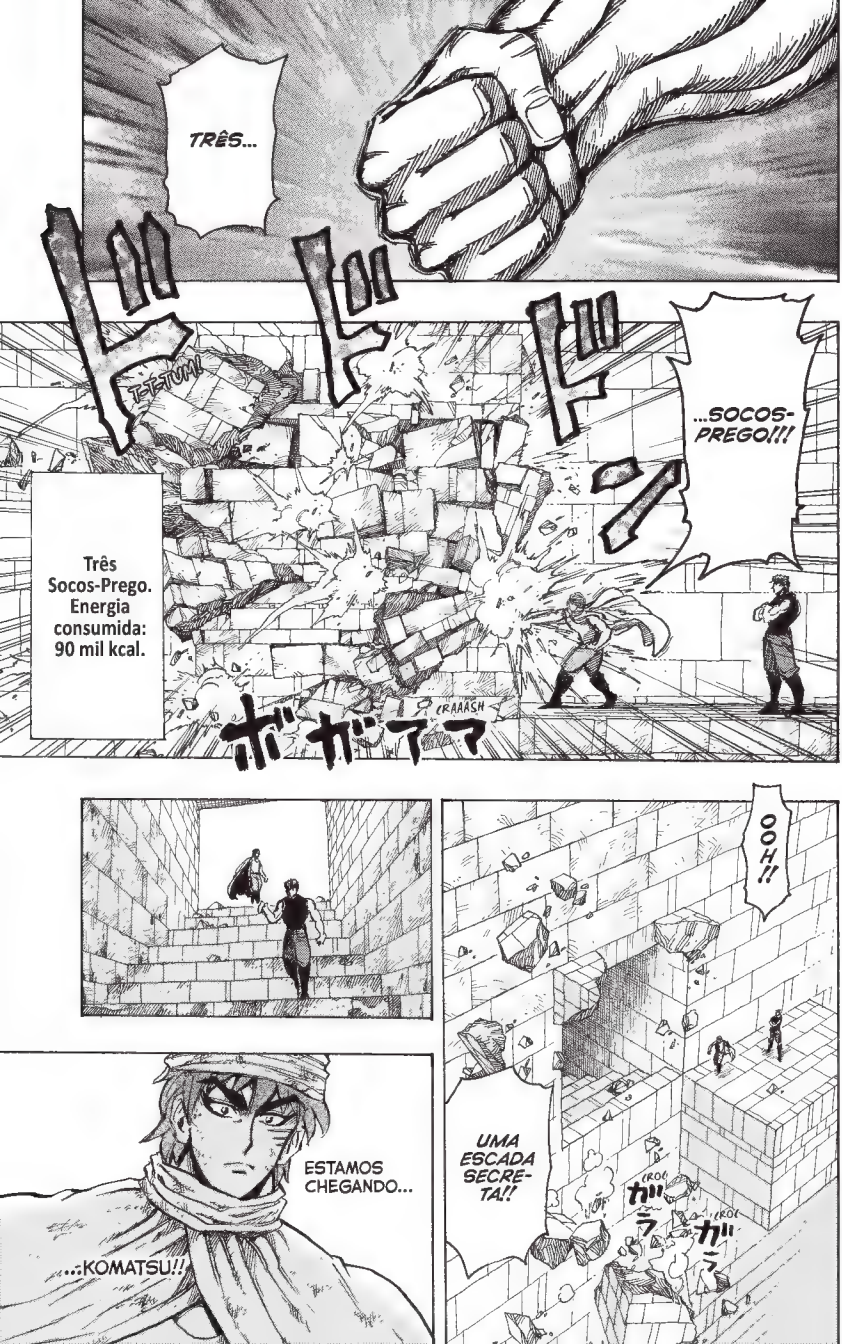

FORA QUE QUASE NÃO TEM VALOR NUTRITIVO.
COMEMOS TRÊS UNICÓRNIOS CERBERUS... MAS A CARNE É DURA E TEM GOSTO RUIM.


DEU PRA SE RECUPERAR UM POUCO, ZEBRA?
.....
AINDA ASSIM, TEM UMAS CEM QUILOCALORIAS EM CADA CEM GRAMAS DE CARNE. É ENERGIA EQUIVALENTE AO QUE TEM NUM FILÉ DE SASSAMI.

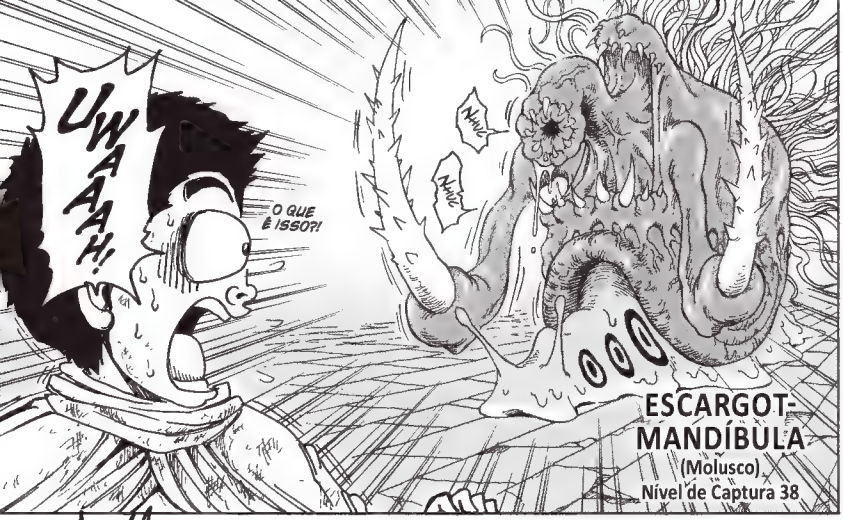
Isso é sessenta vezes mais do que um adulto normal consome, e equivale a 15 quilos de gordura.
A taxa metabólica basal (energia gasta em um dia sem que se exerça atividade) do Toriko e do Zebra é de cerca de 100 mil kcal.
PELO MONTE DE CARNE, DEVE TER INGERIDO UMAS CEM MIL QUILOCALORIAS.
NEM UM POUCO...?

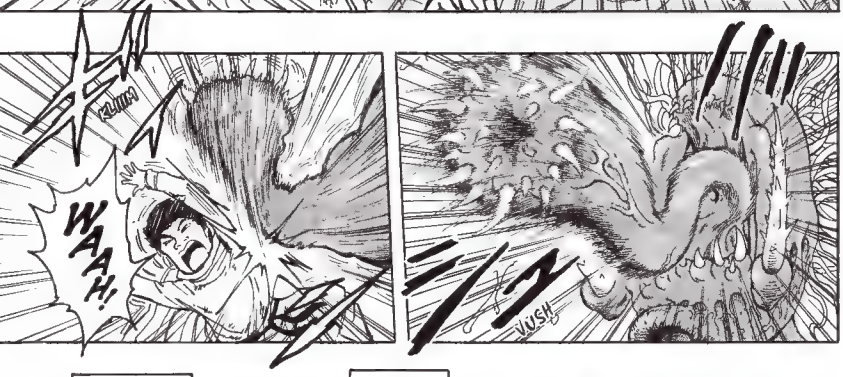

Por exemplo, com os poderosos Garfo e Faca de Perna, Toriko queima uma enorme quantidade de energia de uma vez, cerca de 500 mil kcal.
Porém, na prática, eles gastaram dezenas de vezes mais energia por causa das ferozes batalhas.
A propósito, ele gasta cerca de 450 mil kcal para dar quinze Socos-Prego.
Ou seja, se ele lançar três Garfos e três Facas de Perna, sua reserva estará praticamente esgotada.
No momento, o máximo de energia que seu corpo é capaz de armazenar é de, aproximadamente, três milhões de kcal.
Para alguém como ele, que despende uma esmagadora quantidade de calorias com sua força e poder de destruição durante uma luta corporal, sem contar o que suas habilidades especiais de voz também gastam...
...esse é um número ainda insatisfatório.
Já o corpo de Zebra armazena até aproximadamente 4,5 milhões de kcal.
Entre os Quatro Reis Celestiais, ele está no topo.
Significa que, atualmente, para o Toriko lutar equilibradamente por um longo tempo...
...ele só poderia usar um golpe de cada um desses citados por luta.
A quantidade máxima de energia que seu corpo aguenta manter não aumentará enquanto as Células Gourmet não ultrapassarem uma barreira.

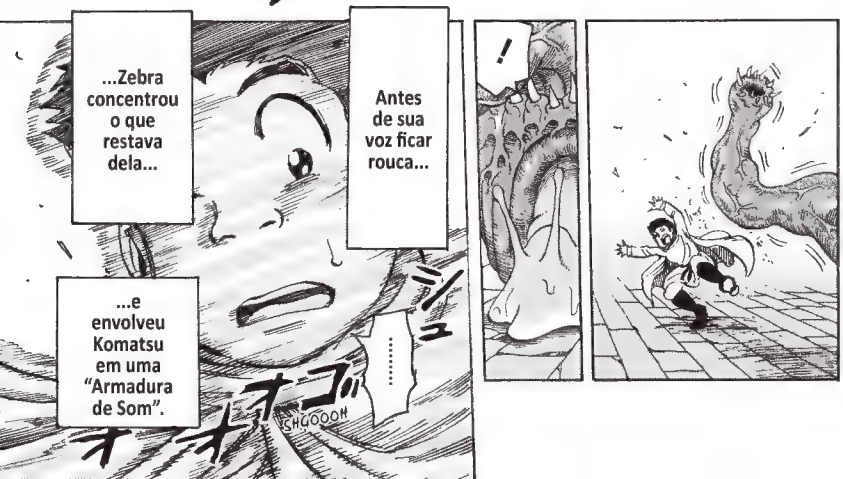

CONTO COM VOCÊ PRA NOS GUIAR!
VOCÊ MEMORIZOU A ROTA DO MAPA, CERTO?
SUH
!
NO CASO DA RESISTÊNCIA FÍSICA, ACHO QUE ELE LOGO VAI SE RECUPERAR SÓ COM A INGESTÃO DE ALIMENTOS, MAS...
...QUANDO A "VOZ" DELE FICA ROUCA, LEVA UM BOM TEMPO PRA VOLTAR AO NORMAL.
ZEBRA!
"CALA A BOCA E ME SEGUE"...?
HÁ MUITO TEMPO, ELE CRIOU ESSES SINAIS ESTRANHOS PRA USAR QUANDO FICAVA SEM VOZ...
TC
TC
PRA VARIAR, NÃO MUDOU NADA...
VUP
O QUE FOI? É UMA PAREDE.
QUER QUE EU QUEBRE?

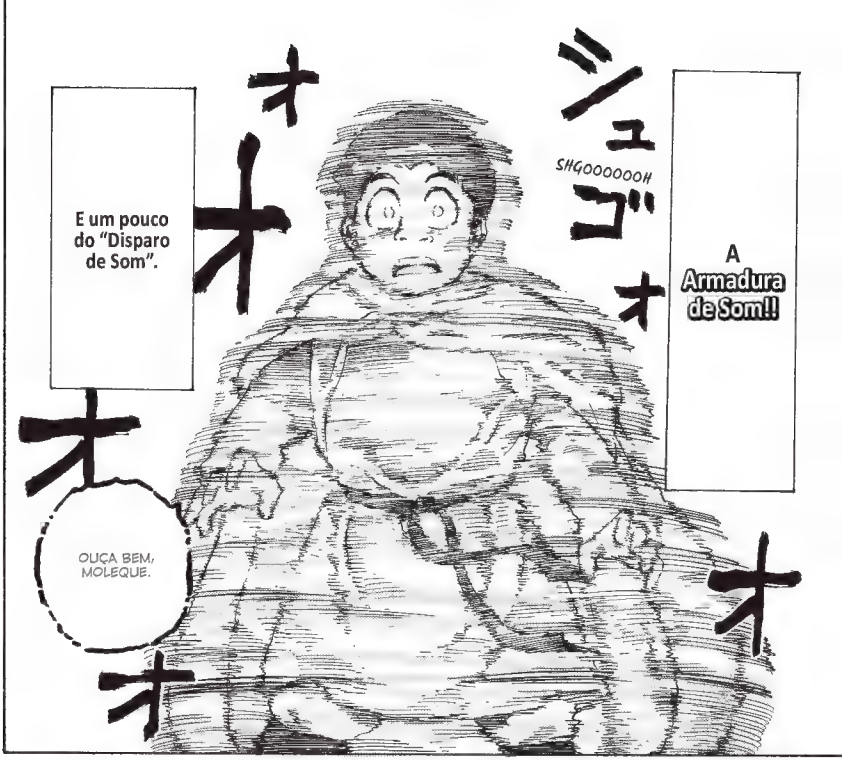

TRÊS...
...SOCOS-PREGO!!!
Três Socos-Prego. Energia consumida: 90 mil kcal.
ESTAMOS CHEGANDO...
...KOMATSU!!
UMA ESCADA SECRE-TA!!
OOH!!

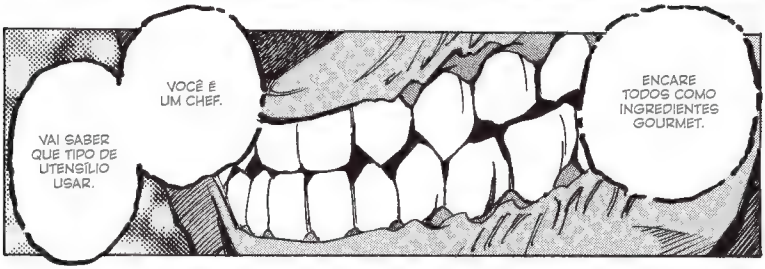
E...
.....
ZRR...
ズズ!
ESSA PEGADA...
SERÁ QUE É...
ZRRR...
ズズズ!
!

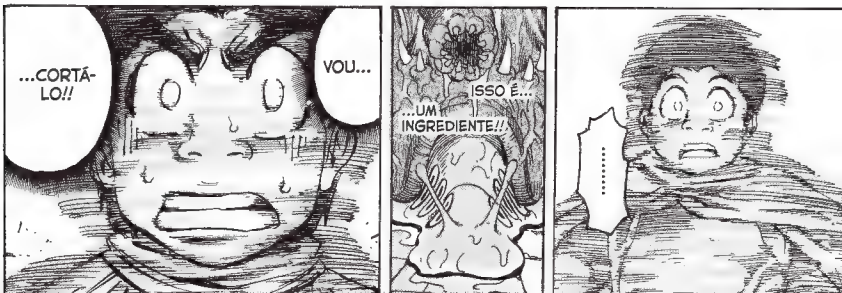

UWAAAH!
O QUE É ISSO?!
NUNC
NUNC
ESCARGOT-MANDÍBULA
(Molusco)
Nível de Captura 38

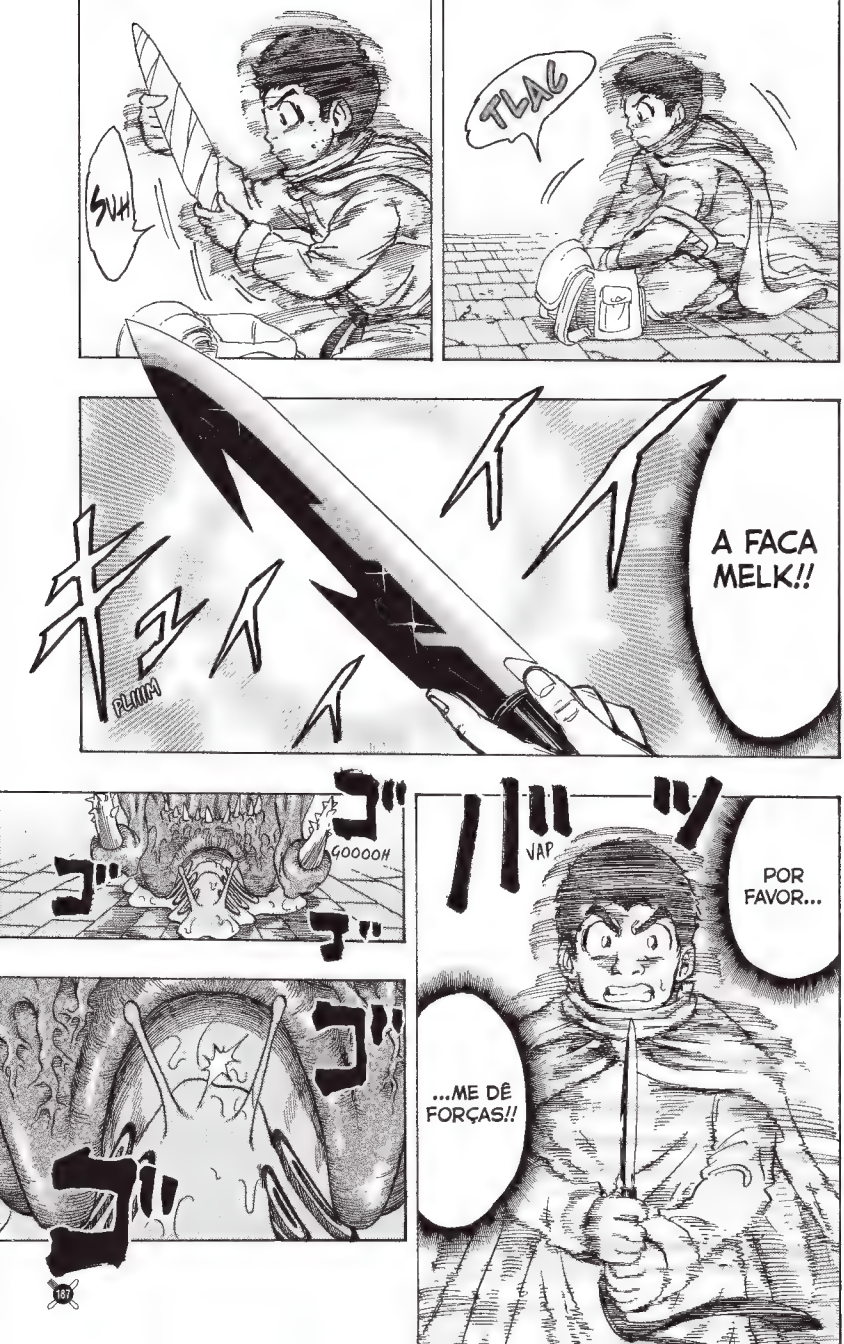

KAMMA
WAAH!
VUSH


...Zebra concentrou o que restava dela...
Antes de sua voz ficar rouca...
...e envolveu Komatsu em uma "Armadura de Som".
.....
SHGOOOH
!

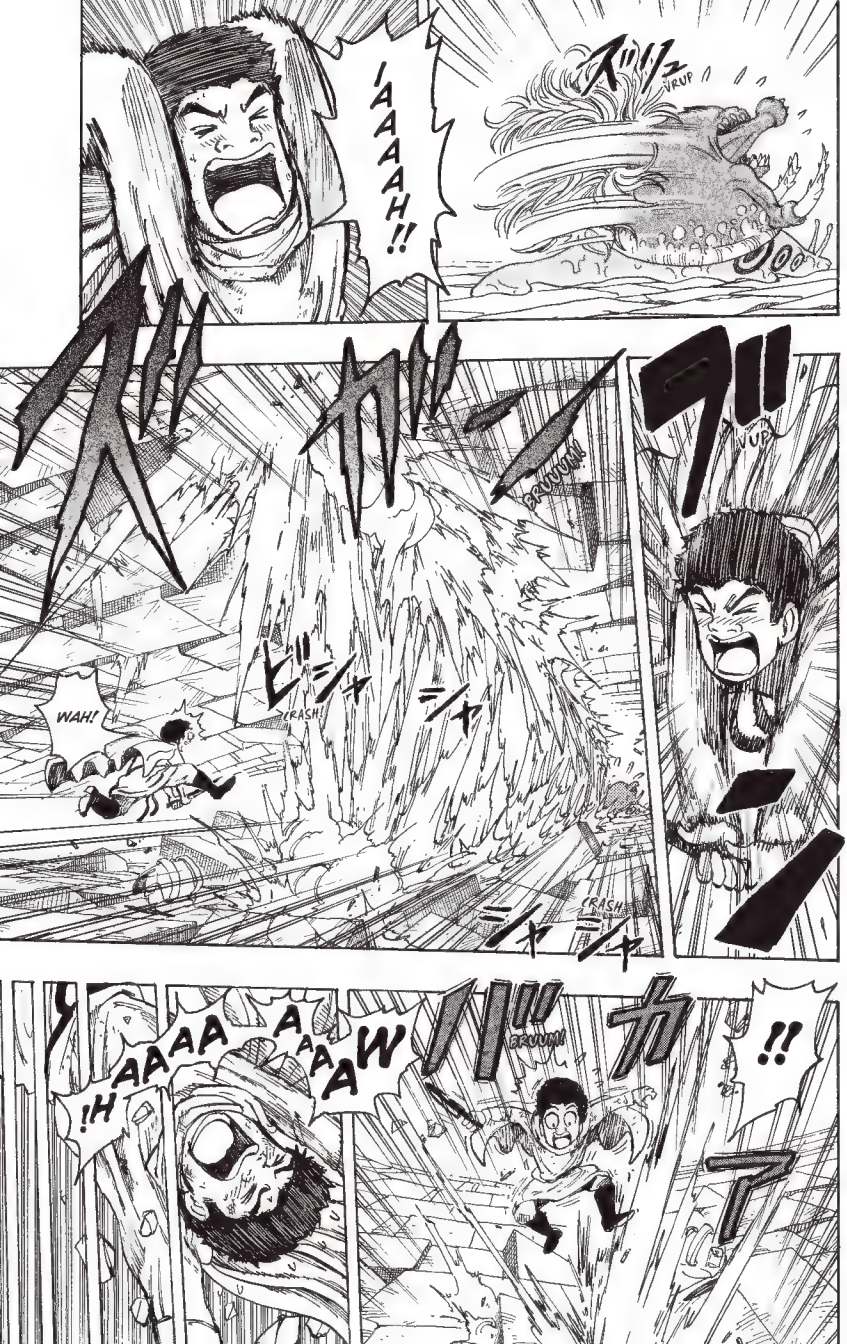

A Armadura de Som!!
SHGOOOOOOH
E um pouco do "Disparo de Som".
OUÇA BEM, MOLEQUE.


VOCÊ É UM CHEF.
VAI SABER QUE TIPO DE UTENSÍLIO USAR.
ENCARE TODOS COMO INGREDIENTES GOURMET.

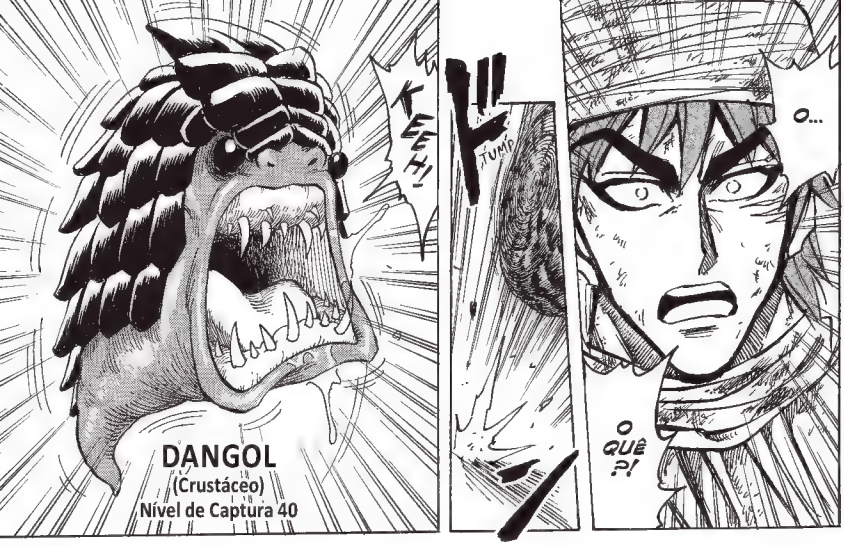

...CORTÁ-LO!!
VOU...
ISSO É...
...UM INGREDIENTE!!
.....


SUH!
TLAC
A FACA MELK!!
PLIMM
VAP
POR FAVOR...
...ME DÊ FORÇAS!!
GOOOOH

オ
オ
オ
オ
オ
オ
オ
オ
オ
!!

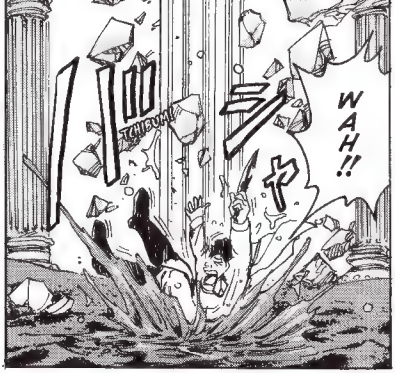

AAAAH!!
VRUP
ERUUUM
VUP
WAH!
CRASH
CRASH
!H
AAAA
AAAW
ERUUM
!!

PEAK
PEAK
ズズ
ZRR
SERÁ QUE ACONTECEU ALGUMA COISA COM O KOMATSU?
ESSE TREMOR...
HM?
!
QUE ESTRONDO FOI ESSE?
!?
TEM ALGO VINDO AÍ!!
O QUE FOI, ZEBRA?
ゴロ
VRUP


TEEH!
DANGOL
(Crustáceo)
Nível de Captura 40
TUMP
O...
O QUÊ?!

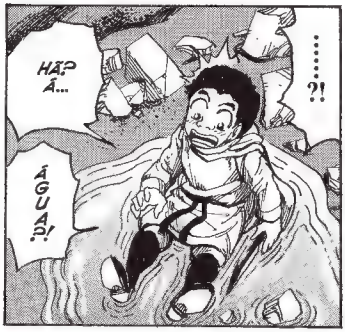
TOMA ISSO!
TSC! SÃO MUITOS!

Média de energia consumida: 30 mil kcal (um Garfo-Voador de 1.000 kcal vezes trinta golpes).
Garfo-Voador (disparo múltiplo).
GARFO-VOADOR !!!


TCHIBUM!
WAH!!

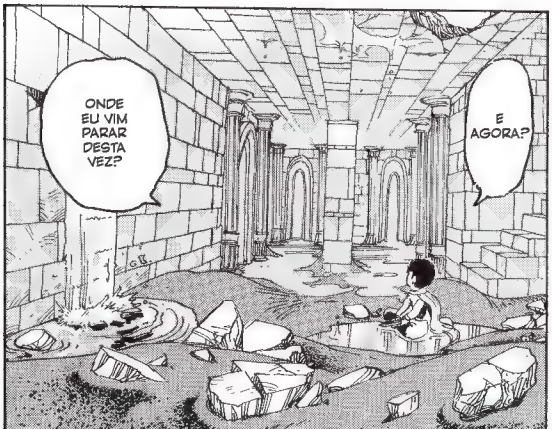
OWAAAH!!

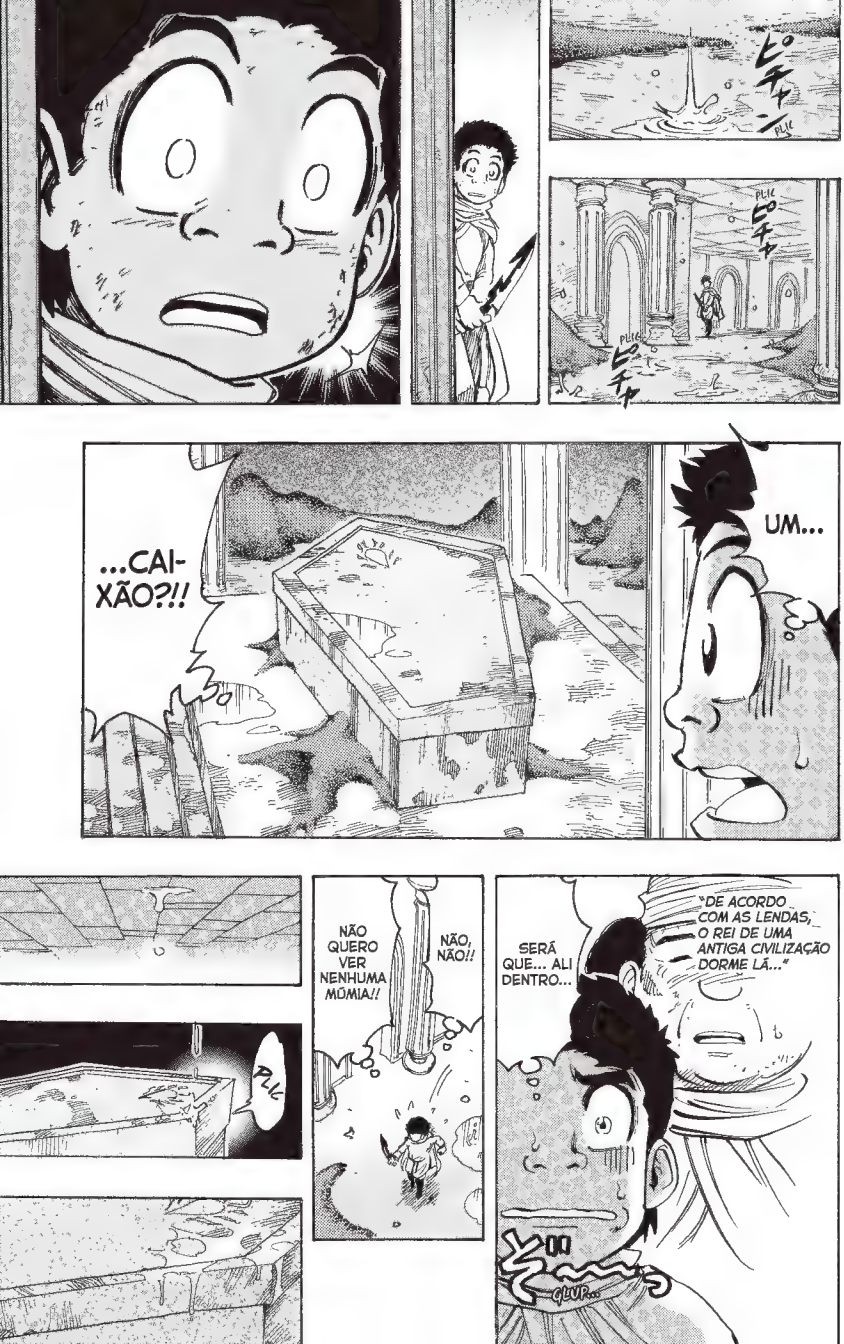
GLOB GLOB GLOB
CHUAAA
ESSA NÃO... COM O GOLPE, ACHO QUE A ÁGUA DE ALGUM LENÇOL FREÁTICO DO DESERTO COMEÇOU A ENTRAR NA PIRÂMIDE.

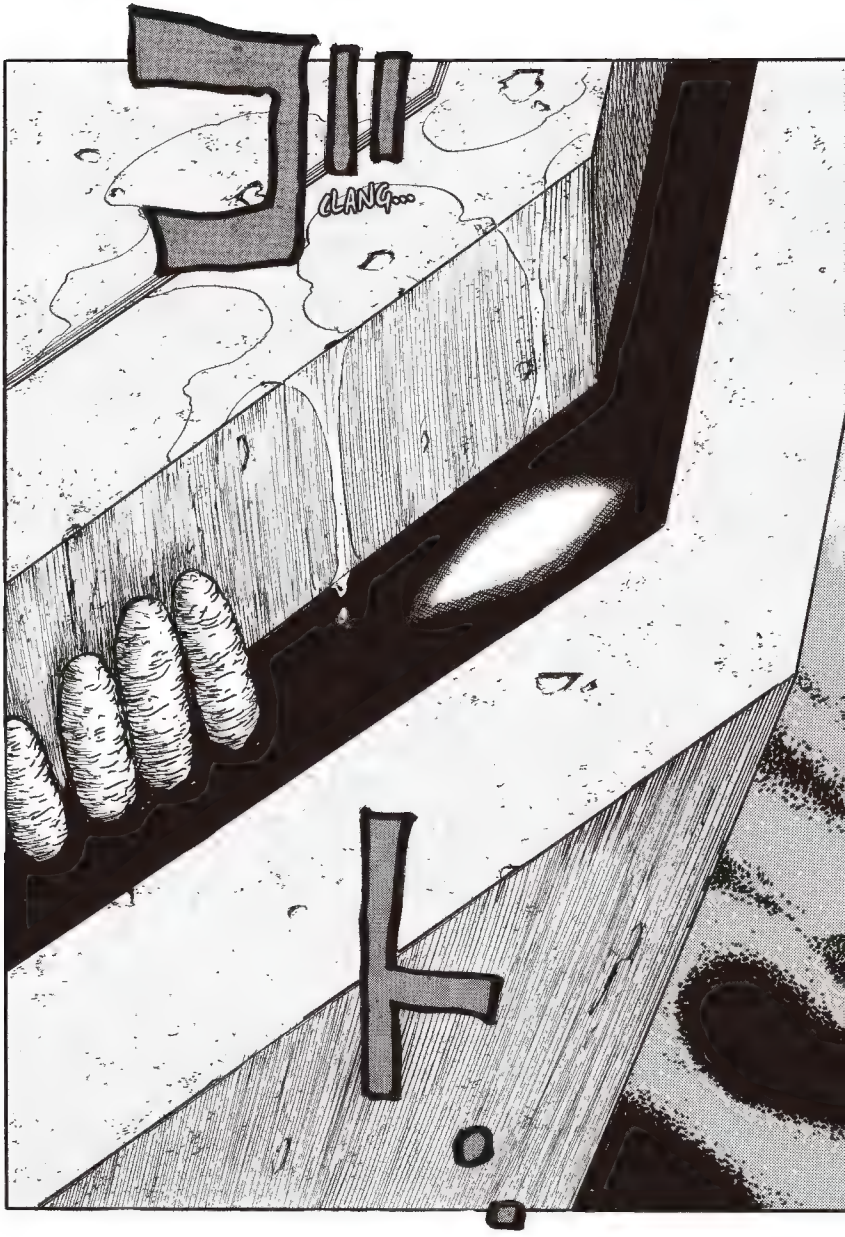

.....?!
HÃ? Á...
ÁGUA?!

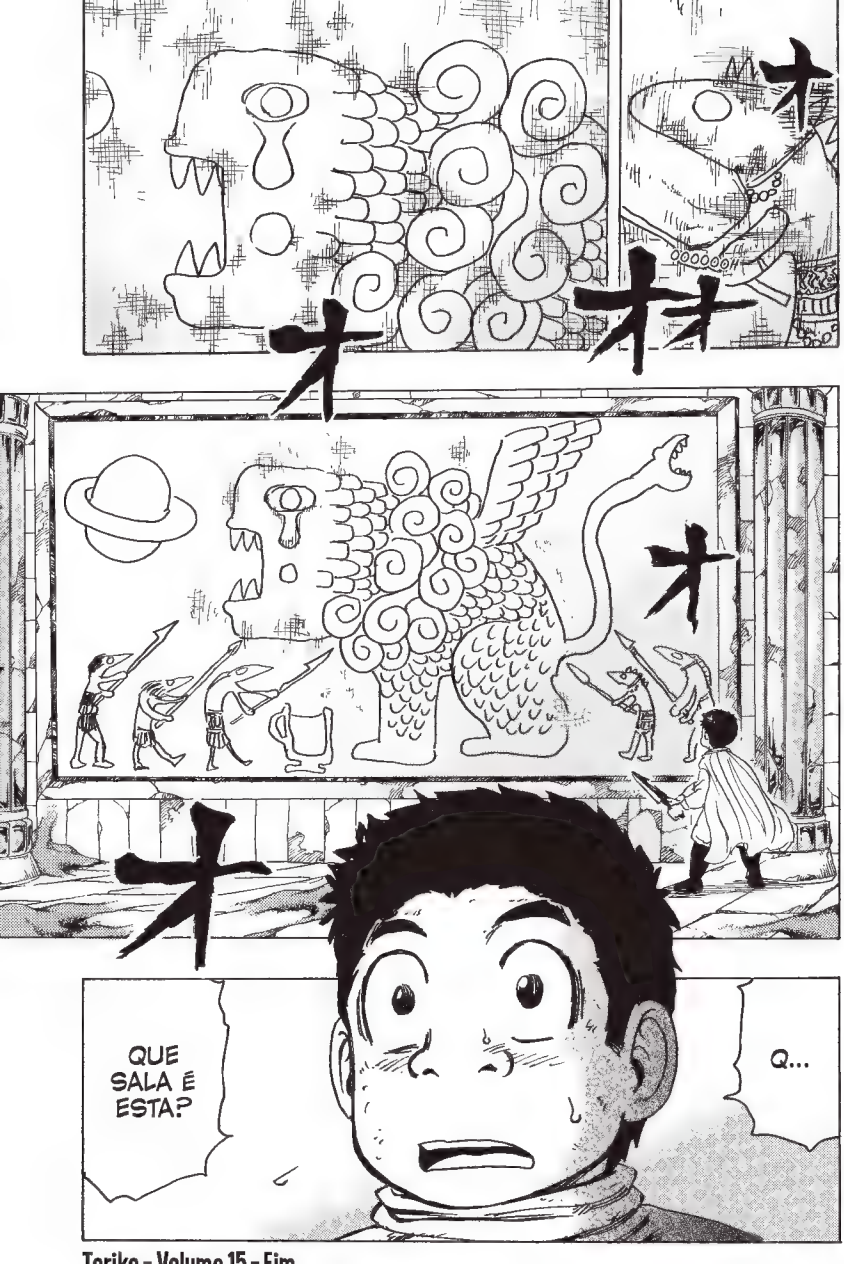
.....

...ESSE DA FACA MELK!
A... ALIÁS, QUE PODER DESTRUTIVO...
NÃO DÁ PRA SAIR GOLPEANDO DE QUALQUER JEITO POR AÍ.

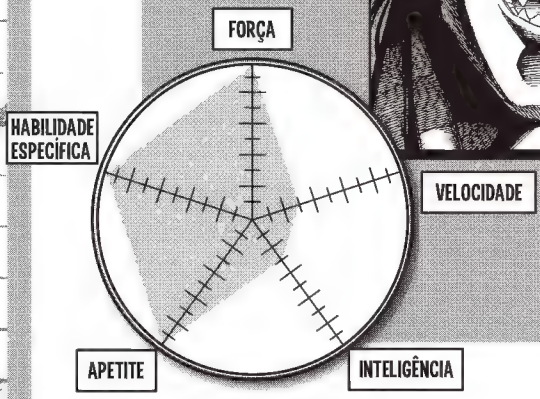

ONDE EU VIM PARAR DESTA VEZ?
E AGORA?


ピチャン
PLIC
PLIC
PLIC
PLIC
UM...
...CAI-
XÃO?!!
"DE ACORDO COM AS LENDAS, O REI DE UMA ANTIGA CIVILIZAÇÃO DORME LÁ..."
SERÁ QUE... ALI DENTRO...
GLUP...
NÃO, NÃO!!
NÃO QUERO VER NENHUMA MÚMIA!!
PLIC


CLANG...


QUE SALA É ESTA?
Q...

PERFIL DO PERSONAGEM



ZEBRA

IDADE:	25 anos	**ANIVERSÁRIO:**	9 de fevereiro
TIPO SANGUÍNEO:	Tipo B	**SIGNO:**	Aquário
ESTATURA:	2,55 m	**PESO:**	310 kg
ACUIDADE VISUAL:	1.5	**TAMANHO DO PÉ:**	55 cm

TÉCNICA, HABILIDADE ESPECIAL Bazuca de Som, Thunder Noise, Voice Missile, Voice Cutter, Ecolocalização: Mapa de Eco, Disparo de Urro, Armadura de Som, Disparo de Som.

O último dos Quatro Reis Celestiais é um Caçador Gourmet que foi enclausurado na Prisão Gourmet por mau comportamento. É considerado uma pessoa perigosa, e um alerta foi emitido no mundo inteiro quando foi solto. Sua audição é muito apurada e, com sua habilidade especial de controlar a voz como quiser, ele é, de longe, o mais forte em combate entre os Quatro Reis Celestiais.

considerado o melhor tipo de madeira para construções devido à facilidade de manuseio e resistência. É dito que uma construção feita a partir do hinoki pode durar até mil anos.

HONEY PRISON: do inglês, "prisão de mel". No mangá, é uma das três Prisões Gourmet de segurança máxima.

IENE: moeda corrente japonesa. Pela cotação média de julho de 2015, o valor de dois trilhões de ienes, visto na página 43, corresponde a aproximadamente 46 bilhões de reais.

I.G.O.: sigla de "International Gourmet Organization" (em português, "Organização Internacional Gourmet"). No mangá, é a organização global responsável pelo gerenciamento da Era Gourmet que o mundo está vivendo.

MOLHO THOUSAND ISLAND: molho à base de maionese, que inclui azeite de oliva, suco de limão, páprica, molho inglês, mostarda, vinagre, molho de tomate e ketchup ou pimenta. Seu nome, do inglês "mil ilhas", é uma homenagem a um arquipélago formado por mais de mil ilhas e localizado entre os Estados Unidos e o Canadá.

QUILOCALORIA: caloria é uma unidade de medida de energia e tem o símbolo "cal". É utilizada para indicar o valor energético dos alimentos. Uma quilocaloria (símbolo "kcal") equivale a mil calorias.

SAND GARDEN: do inglês, "jardim de areia". No mangá, é a maior região desértica do Mundo Humano.

SASSAMI: parte mais nobre do peito de frango, também chamado de "filezinho de frango". O nome vem da palavra sasami, "folha de bambu" em japonês, devido ao formato do corte.

SOUND BAZOOKA: em inglês, "bazuca de som". No mangá, é uma técnica de Zebra.

TAXA METABÓLICA BASAL: quantidade diária de calorias de que o corpo necessita para se manter nutrido durante o decorrer das atividades diárias, sem prejudicar o funcionamento de seus órgãos principais.

THUNDER NOISE: do inglês, "ruído de trovão". No mangá, é uma técnica de Zebra.

TRIATLO: nome em geral aplicado à combinação de uma bateria ininterrupta de natação, ciclismo e corrida. O nome vem do grego, "triathlon", que designa eventos atléticos compostos por três modalidades.

VOICE CUTTER: do inglês, poderia ser adaptado como "voz cortante". No mangá, é uma técnica de Zebra.

VOICE MISSILE: do inglês, "míssil de voz". No mangá, é uma técnica de Zebra.

WEAK POINT VOICE: do inglês, "voz do ponto fraco". No mangá, é uma tecnica de Zebra.

WORLD CONNECT: do inglês, pode ser traduzido para "conexão mundial". No mangá, é um extenso trilho que conecta as maiores Cidades Gourmet.

YOMI: palavra japonesa que designa o "mundo dos mortos", na mitologia xintoísta. De acordo com os registros do "Kojiki" (livro mais antigo sobre a história do Japão), a partir do momento em que a alma se alimenta do fruto de Yomi, não pode mais retornar ao mundo dos vivos.

amortecimento e o balanceamento das ordens de compra e venda.

DESERT LABYRINTH: do inglês, pode ser traduzido como "labirinto desértico" ou "deserto-labirinto".

ESCORPIÃO YAMATA: referência a Yamata no Orochi, que, segundo a mitologia japonesa, era uma serpente de oito cabeças e oito caudas que exigia o sacrifício de oito virgens. De acordo com os relatos do "Kojiki" (c. 711), obra na qual a lenda foi registrada, Susanoo, o Deus da Tempestade, venceu a serpente e, tendo retirado de uma de suas caudas a espada Kusanagi, um dos três tesouros sagrados da família imperial japonesa, ofereceu-a à deusa Amaterasu.

FEROMÔNIO: substância inodora exalada naturalmente pelo corpo e que pode provocar respostas fisiológicas e comportamentais em outros indivíduos. Existem vários tipos de feromônio, como os de alarme, de agregação e os sexuais, entre outros.

FULL-COURSE MENU: do inglês, "cardápio de uma refeição completa", oferecido por muitos restaurantes na hora do jantar, principalmente os de alta gastronomia. Um Full-Course Menu é composto por diversos pratos, contendo de 5 a 12 variações (incluindo bebidas), mas existem versões com 21 pratos. Geralmente, a refeição é iniciada com o Hors d'Oeuvre (alimentos servidos como entrada) e se encerra na sobremesa, sendo que cada prato é cuidadosamente planejado para complementar o outro gastronomicamente (por isso, sua elaboração pode levar anos). Na Era Gourmet de "Toriko", esses cardápios contêm oito itens, que demonstram a força e a habilidade do Caçador Gourmet que o montou, (e refletem a habilidade de um chef de cozinha), de acordo com o Nível de Captura de cada ingrediente utilizado nos pratos.

GÓRGONOPE: aglutinação dos nomes de duas criaturas da mitologia grega, Górgona e Ciclope. A primeira é representada como um monstro de aparência feminina com serpentes na cabeça, e tinha o poder de transformar pessoas em pedra com seu olhar. Já os Ciclopes eram gigantes imortais de um olho só, bem grande no meio da testa, que trabalhavam forjando os raios usados por Zeus.

GOURMET: termo de origem francesa derivado da palavra "groumet", que, em francês arcaico, significa "servidor de vinho", usado para se referir aos grandes especialistas em vinicultura. O termo se difundiu erroneamente pelo mundo e hoje denomina um apreciador da alta gastronomia, alguém que tem conhecimentos avançados de culinária e um paladar apurado. Também pode se aplicar a restaurantes ou pratos específicos de um menu (incluindo bebidas) quando estes são de alta qualidade, associados à ideia de uma experiência gastronômica mais elaborada.

HERTZ: unidade de medida estabelecida pelo Sistema Internacional de Unidades para frequências. É utilizada principalmente para descrever ondas senoidais, como as de rádio ou sonoras, e expressa o número de oscilações ou rotações por segundo. Por definição, um hertz (Hz) equivale a um ciclo por segundo.

HINOKI: cipreste japonês (nome científico *Chamaecyparis obtusa*). É

GLOSSÁRIO

...-CHAN: do japonês, forma de tratamento íntima, carinhosa e até infantil, usada para se referir a meninas e a crianças ou na composição de apelidos.

...-DONO: do japonês, "senhor", "senhorita". É um honorífico antigo, usado exclusivamente com pessoas de alta posição social.

...-KUN: do japonês, tratamento equivalente a "-san", próprio para meninos. Alguém em posição de comando pode utilizar "-kun" ao se referir a uma mulher subordinada. Porém, quando um homem trata por "-kun" uma mulher de mesma posição hierárquica, demonstra que a vê como igual ou como se fosse outro homem.

...-SAMA: do japonês, forma de tratamento de extremo respeito, usada para evidenciar uma diferença hierárquica.

...-SAN: do japonês, forma de tratamento respeitosa, usada quando não há intimidade.

CABOTIA: em japonês, "kabocha", refere-se à abóbora de origem japonesa conhecida também como "abóbora japonesa", "cabotiá" e "cabochã". É uma espécie híbrida resultante do cruzamento entre a abóbora (*Cucurbita moschata*) e a moranga (*Cucurbita maxima*).

CAÇADOR GOURMET: adaptação de "bishokuya", termo do original japonês que significa "fornecedor de comida gourmet" ou apenas "fornecedor gourmet". No mangá, são especialistas na aquisição de ingredientes raros e perigosos. Por conta de suas missões de alto risco, eles treinam arduamente para elevarem suas capacidades a níveis sobre-humanos.

CAMINHO SANZU: em japonês, "Sanzu no Michi". Trata-se de uma referência ao rio Sanzu, que, semelhante ao rio Estige na mitologia grega, liga o mundo dos vivos ao dos mortos. É dito que seu nome, que poderia ser traduzido para "três caminhos", vem do fato de a travessia acontecer de três formas: as almas carregadas de pecados graves passam pela parte mais funda, onde há ninhos de serpentes; as que levam pecados mais brandos enfrentam as correntezas, e as inocentes atravessam por uma ponte de pedra. No mangá, é um dos caminhos por terra que leva ao Mundo Gourmet.

CHEF: do francês, "chefe", termo usado para se referir a um cozinheiro responsável pela supervisão da cozinha de um restaurante, que cuida desde o planejamento do cardápio e elaboração dos pratos que são oferecidos, até a organização de todo o ambiente de trabalho e comando dos demais cozinheiros.

CIRCUIT BREAKER: mecanismo utilizado no mercado de ações em resposta a oscilações bruscas. Quando o Circuit Breaker é acionado, todos os negócios de uma bolsa de valores são interrompidos por determinado intervalo de tempo, na tentativa de permitir o

TORIKO

TORIKO © 2008 by Mitsutoshi Shimabukuro. All rights reserved.
First published in Japan in 2008 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Portuguese translation rights in Brazil arranged by SHUEISHA Inc.
through VIZ Media Europe, SARL, France.
Para a edição brasileira, © 2015 Panini Brasil Ltda. Todos os direitos reservados.
É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores.

PANINI GROUP
Diretor de Publicações: Marco Lupoi.
Coordenadora de Publicações: Montserrat Samón.

PANINI BRASIL LTDA.
Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins; **Diretor-Administrativo e Financeiro:** Roberto Augusto Bezerra; **Diretor Comercial, Marketing e Publicações:** Márcio Borges; **Gerente de Publicações:** Érico Rodrigo Maioli Rosa; **Gerente Industrial:** Edson Aprijo de Faria; **Gerente de Marketing:** Marcelo Adriano da Silva; **Coordenadora de Marketing:** Luciene Araujo; **Analista de Marketing:** Ricardo Parodi; **Consultor de Assinaturas:** Rodrigo Lopes Neto.

PRODUÇÃO EDITORIAL, REDAÇÃO E CORRESPONDÊNCIA: MYTHOS EDITORA LTDA.
Av. São Gualter, 1296, CEP 05455-002, São Paulo/SP, Brasil.
Diretores: Dorival Lopes e Helcio de Carvalho; **REDAÇÃO: Editor-Chefe:** Helcio de Carvalho; **Editora Sênior:** Beth Kodama; **Editores:** Bruno Zago e Diego M. Rodeguero; **Editores Assistentes:** Camila Cysneiros e Victor Barbosa; **Tradução:** Lídia Ivasa; **Revisão:** Fati Gomes; **Assistentes Editoriais:** Danilo de Assis, Diógenes Diogo, Gabriela Kato, Gustavo Figueiredo, Joel Dias, Luciane Yasawa, Ricardo Santana, Telma Takara; **Coordenador de Produção:** Ailton Alipio.

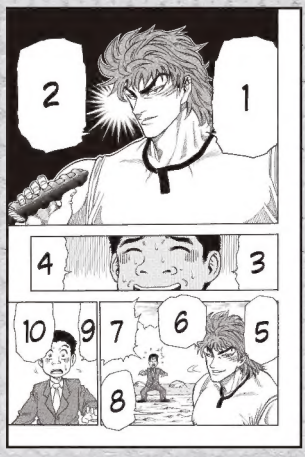
ADMINISTRAÇÃO: Panini Brasil, Al. Caiapós, 425, Centro Empresarial Tamboré, CEP 06460-110, Barueri/SP, Brasil.
PUBLICIDADE: Rifs Comunicação, Iracema Vieira, Tel.: (11) 3062-0961 e (11) 3088-6738, comercial@rifs.com.br
ASSESSORIA DE COMUNICAÇÃO: Litera, imprensa.panini@litera.com.br
IMPRESSÃO: Gráfica Cunha-Facchini Ltda.
DISTRIBUIDOR NACIONAL: FC Comercial e Distribuidora S/A, R. Dr. Kenkiti Shimomoto, 1678, sala A, Jardim Belmonte, CEP 06045-390, Osasco/SP, Brasil.
NÚMEROS ANTERIORES: Panini Brasil, atendimento.cliente@panini.com.br
Tel.: (11) 4133-0177, www.paninicomics.com.br
ASSINATURAS: Tel.: (11) 3512-7989.
ATENDIMENTO AO ASSINANTE: São Paulo (11) 3512-9444, Rio de Janeiro (21) 4062-7989, Belo Horizonte (31) 4063-9489, Curitiba (41) 4063-8355, Florianópolis (48) 4052-8636, Porto Alegre (51) 4063-8869, Brasília (61) 4063-7889, Goiânia (62) 4053-8851, Salvador (71) 4062-9340.

TORIKO é uma série da Panini Brasil Ltda. Lançamento AGOSTO/2015. 530614100015

PARADO AÍ!!

NÃO HAVERÁ BANQUETES SE VOCÊ COMEÇAR A LER PELO LADO ERRADO!

TORIKO é publicado como os volumes originais japoneses, com sentido oriental de leitura. O início da edição fica onde normalmente seria o final, do outro lado. Os quadros e os balões devem ser lidos da direita para a esquerda, conforme o exemplo numerado. Ótima leitura e ótima refeição!



Crystal
Coke

TORIKO

15

Na busca pela Mellow Cola, Toriko e Komatsu têm de ir à Pirâmide Gourmet! Para desbravar esse misterioso monumento no meio de um impiedoso deserto, eles precisarão da ajuda de Zebra, um prisioneiro condenado à morte! Quem é esse perverso Caçador Gourmet que faz o mundo todo estremecer de medo?!

MITSUTOSHI SHIMABUKURO

shonenjump.com
PANINI COMICS PLANETmanga